



Kraški pust v času gospodarske krize



Predsednica Bassa Poropat predstavila »zgleden« trebenski pločnik in obljubila dvojezične table

5



Gasilec žrtev nesreče med Tržičem in Gradežem

6

Zakon 38/2001 prvič priznal slovensko manjšino v videmski pokrajini



10 let
zaščitnega zakona

10.20

10.20
zaščitnega zakona

10.20
zaščitnega zakona

9 777124 666007

Primorski dnevnik

Župan je pokazal na zajca v grmu

DUŠAN UDÖVÍC

V sedržavnem razkolu na desnicu ima neizbežne posledice tudi v krajevnem merilu. V Trstu, ki se pripravlja na občinske volitve, so dogajanja na državni ravni dodatno zamešala štene na že itak skregani lokalni desnici, kjer poleg slabe krvi trenutno vlada popolna zmeda in se nakazuje več različnih županskih kandidatur. Da je to za desnico tveganija igra, pa menda ni treba posebej poudarjati.

Levoredinski županski kandidat Cosolini se ne da motiti, intenzivno pelje naprej svojo kampanjo, dobro vedoč, da so prepriči v nasprotнем taboru voda na njegov mlin.

Izid notranjega merjenja sil v tržaški desnici je težko napovedati. Najenostavnnejša rešitev bi seveda bila ponovna kandidatura dosedanjega župana Dipiazze, če bi desnici uspelo, da mu z deželnim ukrepom omogoči tretji mandat. A to izgleda tehnično težko uresničljiva rešitev, ker je časa premalo. Tržaški župan pa je ta teden v svojem značilnem slogu brez dlak na jeziku pokazal, v katerem grmu tiči zajec. Podprt je kandidaturo predstavnika odprtne desne sredine, poslanca Roberta Antonioneja, in obenem javno izjavil, da bi rad kot svoje zadnje dejanje podaril Tržaščanom poraz Camberjevega kroga, ki tržaški razvojni potencial drži v šahu že četrto stoletja.

Dipiazza je dejansko »razgalil kralja« in obenem opozoril na dejstvo, da je tržaška desnica brez ugledne kandidature, ki bi uspela zbrati dovolj konsenza, izpostavljena možnosti, da potegne krajši konec.

LIBIJA - Muslimanski svet vse bolj v primežu protestov

Gadafi krvavo zatira proteste: več kot 80 mrtvih

Protesti in nasilje tudi v Jemnu, Džibutiju in Alžiriji

TRŽAŠKA OBČINA - Dipiazza poražen ob izteku mandata

Trst, zavrnjen proračun

Glasovanje neodločeno, 20:20, kar je pomenilo zavrnitev - Čez 20 dni nova razprava



TRST - Tržaški občinski svet je sinoč po 11-urni razpravi zavrnil proračun za leto 2011. Finančni dokument je podprlo 20 svetnikov desne sredine, prav toliko jih je glasovalo proti, ob neodločenem izidu pa

je bil proračun - prvič v zadnjih dveh desetletjih - zavrnjen. Župan Dipiazza ni počakal na razglasitev glasovanja, glasoval je kot prvi in nato takoj zapustil dvorano. Zavrnitev proračuna pomeni zanj velik politi-

čni madež tik ob izteku drugega županskega mandata.

Na poziv Dežele bo v roku 20 dni novo glasovanje proračuna, o katerem se bodo morali spet izreci rajonski sveti.

Na 4. strani

MANAMA/SANA/BENGASI - V več državah Severne Afrike in Perzijskega zaliva, pa tudi Afriškega roga so se včeraj nadaljevali protirežimski protesti. V Bahrajnu sta se vojska in policija umaknili z ulic, ki so jih nato zavzeli protestniki. Do protestov in nasilja je prišlo v Jemnu, Džibuti in Alžiriji.

Libijske varnostne sile pa so v zadnjih dneh med ostrim obračunavanjem s protivladnimi protestniki ubile najmanj 84 ljudi, poroča nevladna organizacija za zaščito človekovih pravic Human Rights Watch (HRW).

Na 27. strani

SKGZ pozdravlja dobro ozračje v odnosih med Italijo in Slovenijo

Na 2. strani

Policija razkrinkala gruzijsko tolpo v FJK

Na 2. strani

Zaseg ponarejenih baterij v tržaški luki

Na 4. strani

Tržiška leva sredina s tremi kandidati

Na 9. strani

Za goriška podjetja več vpisov kot izbrisov

Na 10. strani

Promocija Brd sloni na mladih

Na 10. strani

BOWLING V DEVINU
vsako nedeljo ples s skupino
SOUVENIR
OD 20. DO 24. URE



INFO: 040208362 - 040208238
Restavracija in picerija Bowling v Devinu
Devin 5/D, Trst

Trgovina
Fany
MOŠKA IN ŽENSKA KONFEKCIJA
Oblačila za vse priložnosti

Ul. Flavia di Stramare 99
(Žavlje) Milje
Blizu avtobusne postaje 20
Tel. 040 231118

Na lepi sončni legi ob robu gozda, s pogledom na morje in hribe
v DOLINI PRODAJAMO
samostojno, še v gradnji, hišo z dvoriščem, kletjo, garažo in vrtom.



Zaključna notranja dela po lastni izbiri.

Info: 040 662111 - 348 2666609



SLOVENCI V ITALIJI - Ocena četrtkovnega sestanka medvladne koordinacije v Rimu

SKGZ pozdravlja tvorno ozračje v odnosih med Italijo in Slovenijo

Za Slovence v Italiji pomembna omizje pri vladi in slovenska sekcijska pri konzervatoriju Tartini

TRST - Slovenska kulturno gospodarska zveza izraža zadovoljstvo ob tretjem sestanku Koordinacijskega odbora ministrov Republike Slovenije in Republike Italije, ki je potekal 17. februarja v Rimu in je bil ustanovljen na podlagi Memoranduma o sodelovanju izpred štirih let. Krovna organizacija Slovencev v Italiji podpira zaključno izjavo rimskega srečanja, na kateri je bilo poudarjeno, da dvostranske odnose med Slovenijo in Italijo vedno bolj zaznamuje konstruktivno in prijateljsko vzdušje. V zaključnem dokumentu je bil posebej izpostavljen Koncert prijateljstva v Trstu 13. julija 2010 ob prisotnosti predsednikov Slovenije, Italije in Hrvaške. Ta duh je spodbudil prvi zdodovinski obisk v Italiji predsednika Slovenije januarja letos.

Pomembno je tudi, da so na rimskem srečanju specifično spregovorili o manjšinskih problematikah. Povedano je bilo, da sta obe manjšini (slovenska v Italiji in italijska v Sloveniji) pomemben vezni člen tako za institucionalne odnose kot tudi za njihove civilne družbe. Obe vladi se v tem smislu obvezujeta, da bosta potrdili svojo zavezanost k izvajajanju državnih zakonodaj in mednarodnih obveznosti glede zaščite slovenske manjšine v Italiji in italijske skupnosti v Sloveniji.

Obe državi se trudita – tako piše v zaključnem sporočilu – pri vzpostavljanju in podpiranju stalnega razvoja v evropski perspektivi držav Zahodnega Balkana v približevanju Evropski uniji. Posebej je bil izpostavljen pomen krepitev regionalnega sodelovanja med državami Zahodnega Balkana, s posebnim poudarkom na Jadransko-Jonsko in Srednjeevropsko pobudo. Pomembno je tudi, da je prišlo do napredka na različnih področjih bilateralnega sodelovanja na podlagi predhodne skupne izjave, ki je bila podpisana v Ljubljani.

SKGZ pozdravlja takšno konstruktivno ozračje na vseh področjih dvostranskih odnosov in še posebej izraža zadovoljstvo, da sta zunanjja ministra Samuel Žbogar in Franco Frattini napovedala, da bo v kratkem rimska vlada sklicalna prvo srečanje omizja za manjšinska vprašanja. Na ta način bo slovenska narodna skupnost dobila stalnega sogovornika pri rimski vladi. Omizje bo zapolinilo določeno vrzel in bo lahko prispevalo k hitrejšemu reševanju nekaterih še odprtih vprašanj,



RUDI PAVŠIČ
ARHIV

začenši pri uresničevanju marsikatega člena zaščitnega zakona.

Pozitivna je tudi napoved, da se bo v naslednjem šolskem letu vendarle nekaj premaknilo, kar zadeva zakonski člen o ustanovitvi slovenske sekcijske na glasbenem konzervatoriju Tartini v Trstu. SKGZ pričakuje bolj podrobne informacije v zvezi z napovedijo o slovenski sekcijski na tržaškem konzervatoriju. Ugotoviti bo treba, ali bo res šlo za avtonomno sekcijsko ali pa za pouk v slovenščini pri nekaterih predmetih. Avtonomna sekcijska pri tržaškem

konzervatoriju namreč predvideva dolčena struktura izhodišča, kot so vodstveni organigram, lestvica za profesore, določitev predmetnika in še druge obveznosti. Dosedanja prizadevanja manjšine v to smer so se vedno izjavljala, predvsem zaradi nezadostne pripravljenosti samega vodstva konzervatorija Tartini in še posebej, ker doslej ni bilo mogoče uskladiti člena zaščitnega zakona z normativno reformo konzervatorijev. Sicer napovedano aprilsko prvo srečanje manjšinskega omizja pri predsedstvu vlade bo lahko priložnost, da se bodo predstavniki manjšine z odgovornim resorskim ministrstvom podrobneje seznanili z nameni glede slovenske sekcijske na konzervatoriju, kot tudi o drugih vprašanjih, ki zadevajo izvajanje zaščitnega zakona, ki še čakajo na uresničitev.

Deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič čestita slovenski senatorki Tamari Blažina, ki je bila imenovana za predsednico parlamentarnega združenja italijsko-slovenskega prijatelj-

stva, v katerem so poslanci in senatorji tako večinskih kot opozicijskih strank. Predsednik Pavšič je prepričan, da bo novonastalo združenje prispevalo k še večjemu sodelovanju ob teh držav na institucionalni ravni. Prepričan je tudi, da bo senatorka Blažina kot Slovenka v Italiji znala najboljše predstavljati cilje združenja.

SKGZ pozdravlja sklic glavnega zborna manjšinskih jezikov Furlanije-Julijiske krajine, ki bo v torek v Gorici na pobudo deželnega odbornika za jekovinu in manjšinska vprašanja Elia De Anne. Gorški shod, na katerega so povabili vse slovenske ustanove, organizacije in društva, bo namenjen slovenskemu jeziku kot bogastvu za vse. Vodstvo krovne organizacije je mnenja, da bo to primerna priložnost, da se z dejelno upravo izpostavi kostruktiven dialog na področju promocije slovenskega jezika in kulture. Zaradi tega vabi, da se deželnega zborna udeleži čim več predstavnikov naših kulturnih ustanov in organizacij.

Cosolini kritičen do Prestigiacomove glede uplinjevalnikov

TRST - Tržaški županski kandidat leve sredine Roberto Cosolini se je odzval na nedavne izjave ministre za okolje Stefanie Prestigiacomo glede gradnje uplinjevalnikov v Tržaškem zalivu. »Ministrica pritiska, da bi prišlo do hitre izgradnje enega uplinjevalnika ali mogoče celo dveh v italijskem delu Tržaškega zaliva, ne da bi postavljala omejitve glede možnosti izgradnje tretjega na slovenski strani,« pravi Cosolini v noti za tisk. »Toda tržaško prebivalstvo še vedno čaka na pojasnila v zvezi z upravičenimi in globokimi pomisleki, ki jih vzbuja načrt za gradnjo terminala v Žavidah,« dodaja županski kandidat, ki poudarja, da takšnih projektov ni mogoče izpeljati brez pristanka prebivalstva. Zato Cosolini vabi ministrico, naj pride v Trst, da bi poglobila problem uplinjevalnikov, pa tudi problem onesnaženih industrijskih površin.

Pohod na Stari Tabor

LOKEV - Kraška podružnica društva za zdravje srca in ožilja prireja danes, 20. februarja, pohod na Stari Tabor (605 m n.v.). Zbor udeležencev je ob 9. uri pred gasilskim domom v Lokiu. Pohod bo vodil dr. Ljubislava Škibin. Ob povratku sledi ogled znamenitosti Lokve (muzej in trgovina Fabiani, muzej starih radijskih aparatov in vojaški muzej). Informacije: dr. Ljubislava Škibin po 15. uri na tel. 040/9000021. (O. K.)

ZDA - V štirih mestih onstran velike luže pokušali vina Kante, Skerk in Zidarich

Kraški vinarji na ameriški turneji

V New Yorku gostje znane gostinice, po rodu Istranke, v Portlandu uprizorili osmico, v San Franciscu prireditev Tre Bicchieri, v Boulderu obisk restavracije ... Frasca



V Portlandu so kraški udeleženci uprizorili osmico pod gesmom »Rock the Carso«

BOULDER - Praprovenski vinarji Edi Kante, Benjamin Zidarich in Sandi Skerk so svoja vina ta teden predstavili v Združenih državah Amerike. V okviru svetovne turneje Tre Bicchieri 2001, ki jo prireja založba Gambero Rosso, so se Kraševci udeležili degustacije v San Francisco, ob tej priložnosti pa so obiskali še tri ameriška mesta.

Prva etapa je bil New York, kraške proizvode so v restavraciji Felidia spoznavali novinarji in gostinca. Restavracijo upravlja kuharska izvedenka, gostinka in televizijska voditeljica Lidia Bastianich. Lidia Matticchio (Motika) Bastianich se je rodila leta 1947 v Pulju, pri devetih letih se je z družino odselila v Trst, pri enajstih pa v New York, kjer je pozneje zaslovela. Danes ima sedem restavracij in 50 tisoč kv. metrov obsežen paviljon italijske hrane. Sledil je postopek na nasprotnem koncu ZDA, v Portlandu (zvezna država Oregon). Ed Paladino, lastnik vinoteke E & R Wineshop, je gostil degustacijo vitovske, malvazije in terana, vse skupaj je potekalo v slogu osmice s tipičnimi kraškimi jedmi. Zvečer so bila kraška vina v središču pozornosti na večerji v Nostrana restauraci, jedilnik je vključeval joto, pršut in čepljeve njoke.

Ključni dogodek je bilo sredino sodelovanje na prireditvi Tre Bicchieri v San Franciscu, ki je privabila nekaj tisoč ljudi. V naslednjih dneh so vinarji obiskali razne restavracije v San Franciscu, kjer so kraški proizvodi zeli lep uspeh. Sklepna točka »turneje« pa je bil postopek ob vznosu Skalnega gorovja. V mestu Boulder v Koloradu, 30 kilometrov severozahodno od Denverja, od leta 2004 obratuje priljubljena italijska restavracija Frasca. Lastnik in vinski izvedenec Bobby Stucky je na mreč ljubitelj Furlanije-Julijiske krajine in njenih okusov. (af)

POLICIJA - Tržaški mobilni oddelek razkrinkal tolpo gruzijskih državljanov

Mojstri v odpiranju protivlomnih vrat

Tatovi naj bi izvedli od 10 do 15 tatvin v tržaških stanovanjih, dejavni pa so bili tudi v Vidmu in najbrž Venetu - Prve gruzijske »specialiste« prijeli pred enim letom



AVTO GAGUA
KROMA



VASIL SAMSONAVILI
KROMA



Novinarska konferenca na tržaški kvesturi, v ospredju ukrajeni predmeti

njenem videmskem stanovanju, kjer so tržaški in videmski policisti med hišno preiskavo našli ukradene zapestnice, ogrlice in ure znamke Rolex v skupni vrednosti več deset tisoč evrov. V stanovanju sta bili še dve ženski, ena od teh brez dovoljenja za bivanje. V bistvu sta mož in žena gostila v stanovanju tri ilegalce, vsi skupaj pa so skrivali plen številnih kraj. Trojico ilegalcev bodo kmalu izgnali iz države, preiskava pa se nadaljuje z zbiranjem obvestil in pričevanjem.

Tatvine sta verjetno izvajala Avto Gagua in Vasil Samsonavili, medtem ko ju je njun gostitelj čakal v ženinem avtomobilu. Nekaj tatvin je spodletelo in v lomilcu je marsikdo tudi videl v obraz, zato policija vabi morebitne očividce, naj se javijo.

Marca lani je tržaška policija prijela tri gruzijske državljanke, ki so prav tako odpirali protivlomna vrata tržaških stanovanj. Aleksandr Izotov je bil 1. decembra obsojen na dve leti in pol zapor, pajdaš pa sta prestala devet mesecov kazni. (af)

Nova novinarska konferenca na tržaški kvesturi je namestnik šefa tržaškega mobilnega oddelka Leonardo Boido razložil, da je policija od konca decembra poostrelila kontrole in pospešila preiskovalno delo zaradi povečanega števila tatvin v stanovanjih. V večini primerov so tatovi vlomlili

skozi protivlomna vrata. Ključne, ukradene med prejšnjimi tatvinami, so prilagođili naslednjim vratom, pri odpiranju pa so si pomagali z orodjem. Najbolj so prizadeli prebivalce Sv. Jakoba, Sv. Alojzija,

ni. Izkazalo se je, da sta dva nezakonita priseljenca, tretji pa ima stalno bivališče v Vidmu. Po nekajurnem postopku so trojico izpustili in jo začeli skrivoma za lezovati. Akcija se je zaključila v ome-



DESETLETNICA ZAŠČITNEGA ZAKONA - Začetek novega obdobja

Prvič uradno priznana zgodovinska prisotnost Slovencev na Videmskem

Dvojezična šola v Špetru postala državna šola - Izvajanje zaščite v 18 občinah - Vsi problemi pa še niso rešeni

CEDAD - »Republika priznava in ščiti pravice italijanskih državljanov, ki pripadajo slovenskemu jezikovnemu manjšini, ki je prisotna v tržaški, goriški in videmski pokrajini.« S temi besedami se začenja prvi člen zaščitnega zakona za slovensko manjšino, s katerim je italijanska država prvič uradno priznala zgodovinsko prisotnost Slovencev na Videmskem. S tem se je za ta dal naše narodne skupnosti, ki je bil in je še vedno najbolj zapostavljen in ogrožen, začelo neko novo obdobje, saj je zaščitni zakon kljub svojim pomankljivostim prispeval k ohranitvi slovenske kulture in valorizaciji krajevnih narečij.

Državni zakon 38/2001 se na Videmskem izvaja v osemnajstih občinah. To so Trbiž, Naborjet, Rezija (ki pa je lažni poleti prosila za izključitev s seznama), Bardo, Tipana, Neme, Ahten, Fojda, Tavorjana, Podbonec, Sovodnja, Grmek, Dreka, Srednje, Svet Lenart, Špeter, Prapotno in Čedad. Tako so bile skoraj v vseh omenjenih občinah, tudi na podlagi zakona 482/99, postavljene dvojezične tabele, uprave izdajajo dvojezične osebne izkaznice, nekatere Občine in druge ustanove imajo svojo spletno stran prevedeno tudi v slovenščino, ustanovljenih je bilo

Zaščitni zakon pa je za Slovence na Videmskem pomemben tudi zato, ker jih izrecno omenja v dveh členih namenjenih šolstvu oziroma razvoju gospodarstva, to se pravi dejavnikoma, ki sta ključna za ohranitev neke skupnosti na teritoriju.

Kar zadeva izobraževanje v slovenščini, zakon predvideva, da se v učni program predšolskih ustanov vključijo vsebine, ki so povezane s krajevno tradicijo, jezikom in kulturo ter se bodo poslušavale v slovenskem jeziku, a brez dodatnega obremenjevanja državnega proračuna. Podobno velja za obvezne šolske ustanove, v katerih je predviden tudi pouk slovenščine, za katerega morajo starši ob predvipsu sporočiti, če želijo, da bi ga njihovi otroci obiskovali. Za uresničevanje teh postavk pa zakon ne predvideva dodatnega učnega osebja in sredstev. Prav zaradi tega so letos v Kanalski dolini tvegali, da bodo ob pouk slovenščine. Marsikje drugje pa je tovrsten pouk tako omejen, da dejansko ne more dosegči zastavljenega cilja. Okrepljen pouk slovenščine imajo letos prvič tudi v Terski dolini, do njega pa je prišlo s sodelovanjem Inštituta za slovensko kulturo.



Živa Gruden ARHIV

pripomogel k temu, da smo z novim šolskim letom, to je septembra 2001 dejansko začeli delovati kot državna šola, «nam je povedala ravnateljica dvojezičnega šolskega centra Živa Gruden, ki pa je obe-

nem poudarila, da proces podržavljanja šole ni bil enostaven in da tudi danes še ni vse rešeno. »Pravzaprav še vedno čakamo, da nas ne bi obravnavali kot nadavno italijansko šolo. Da navedem konkreten primer: nikjer ni zapisano, da morajo pri nas profesorji, ki poučujejo v italijanščini, ali neučno osebje, obvladati slovenščino. Res je, da smo že sami na to pozorni, dejansko pa to vprašanje z zakonskega vidika ni urejeno. Po desetih letih bi bilo tudi primerno, da se dvojezično šolanje razširi tudi v druge predele videmske pokrajine, saj zaščitni zakon to omogoča. Občina Tipana si zdaj že prizadeva, da bi njeni šoli postala dvojezična, bomo videli, kako se bo iztekel.«

Ravnateljica špetrskega dvojezičnega centra je opozorila tudi na pomajkljivo izvajanje določbe, da morajo imeti dijaki iz občin videmske pokrajine, kjer se izvaja zaščita, na srednjih šolah možnost izbirnega pouka slovenščine. Tega ni oziroma ni organiziran na pravilen način. Na liceju v Čedadu je na primer predviden pouk slovenskega jezika



zaščitnega zakona

kot neka izbirna popoldanska izvenkriklarna dejavnost, za katero dijaki dobijo samo nekaj kreditov, takoj kot se dogaja za druge izvenšolske dejavnosti.

Postavka zaščitnega zakona pa obravnava tudi razvoj ozemelj občin videmske pokrajine, vključenih v gorske skupnosti Kanalske doline, Terske doline in Nadiških dolin, oziroma spodbujanje lokalnega gospodarstva. V ta namen je vsako leto dodeljenih 500.000 evrov. Na žalost je bil tudi primerno, da se dvojezično šolanje razširi tudi v druge predele videmske pokrajine, saj zaščitni zakon to omogoča. Občina Tipana si zdaj že prizadeva, da bi njeni šoli postala dvojezična, bomo videli, kako se bo iztekel.«

V zadnjem letu so se stvari vendarle premaknile na boljše in tako bodo na primer letos (oziroma so že) nekateri kmetovalci iz Benečije prejeli prispevek za razvoj svoje dejavnosti. Zanimivo pa je, da so se na razpis prijavili tudi določeni, ki se nimajo za Slovence oziroma zagovarjajo stališče, da na Videmskem ne obstaja slovenska manjšina.

T. G.



Na Videmskem so postavili številne dvojezične krajevne napise in smerokaze NM

lo več jezikovnih okenc, s sredstvi, ki jih zagotavlja zaščitni zakon, pa so svoje delovanje lahko okreple tudi manjšinske kulturne ustanove.

Kar zadeva jezikovno okenc za slovensko manjšino v Čedadu, pa je bilo na pobudo predsednika paritetnega odbora Bojana Brezigarja v zvezi s tem več srečanj s pristojnimi javnimi upravami (občina Čedad, Pokrajina, Dežela in Gorska skupnost ter paritetni). Na koncu je bilo sklenjeno, da se s skupnimi močmi odpre okence, ki pa naj bi začasno imelo svoj sedež na Gorski skupnosti v Špetru.

Na področju šolstva je bil največji uspeh nedvomno podržavljenje dvojezične šole v Špetru, ki je na privatni osnovi začela delovati leta 1984. Po sprejetju zaščitnega zakona sta vrtec in osnovna šola končno postala tudi uradno del italijanskega šolskega sistema, pred nekaj leti pa je bila ustanovljena še dvojezična nižja srednja šola.

»Ko je bil zakon sprejet, smo si prizadevali za to, da bi člen, ki je obravnaval našo šolo, takoj začeli izvajati. Pri tem je imel veliko zaslug tedanjki deželnemu šolski ravnatelju Bruno Forte, ki je bistveno



POTOVALNI URAD

AURORA VIAGGI

Od daljnega 1963. VESTNO SKRBIMO ZA VAŠA POTOVANJA IN POČITNICE

ENODNEVNI AVTOBUSNI IZLETI

Treviso razstava	8.3.
»Il pittore e la modella«	
Opatija in Moščenice	3.4.
Asolo na sejem antikvarjata in Vila Palladio	10.4.
Celovec in velikonočne stojnice	17.4.
Cvetoči parki v Sloveniji	1.5.
Z muzejskim vlakom na Bled	1.5.

VELIKONOČNA POTOVANJA

Dunaj in Budimpešta	21. - 25. 4.
Makedonija (letal)	21. - 25. 4.
Mali Lošnji	22. - 26. 4.
Jezeri Maggiore in d'Orta	23. - 25. 4.
Otok Pag	23. - 25. 4.
Gradec	24. - 25. 4.

SPOMLADANSKI ODHODI

Budimpešta	24. - 27.3.
AuroraFest Stružnjan	27. - 31.3.
Azurna obala	1. - 4.4.
Zagreb in opera Parsifal	2. - 3.4.
AuroraFest Dolenjske Toplice	3. - 10.4.
Praga	6. - 10.4.
Sardinija na praznik sv. Efizija	27.4. - 3.5.
Tura po Slovaški	29.4. - 3.5.
Bocen in grad Trauttmansdorf	30.4. - 1.5.
Zagreb in grad Trakoščan	30.4. - 1.5.

POTOVANJA Z LETALOM

Indija, Radžastan in Agra	12. - 26. 3.
Uzbekistan, praznovanje Nuruz	17. - 28. 3.
Myanmar	18. - 29. 3.
Madrid in Andaluzija	9. - 16. 4.
Kitajska tura	27.4. - 7.5.
Maroška tura	18. - 29.4.
Istanbul in Kapadokija	5. - 12.5.
Portugalska tura	31.5. - 7.6.

Izšla sta nova kataloga o Izletih in potovanjih ter Mediteran za počitnike v Španiji, Turčiji in Grčiji

Zaupajte izkušenosti!

POTOVALNA AGENCIJA AURORA, UL. MILANO, 20 TRST
 TEL 040 631300 FAX 040 365587
 E-MAIL aurora@auroraviaggi.com
 URL www.auroraviaggi.com

URNIK:
 ponedeljek - petek 9.00 - 12.30 in 15.30 - 18.30, četrtek no stop 9.00 - 18.30, sobota 9.00 - 12.00

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA
UNIONE CULTURALE ECONOMICA SLOVENA

A.N.V.G.D.

IL PICCOLO

pod pokroviteljstvom

Občina Gorica

DESETLETNICA ZAŠČITNEGA ZAKONA 38/2001:

PRILOŽNOST ZA DIALOG MED TREMI SKUPNOSTMI

Livio Semolič • Maurizio Tremul • Rodolfo Ziberna

Povezujeta:

Paolo Possamai • Dušan Udovič

sreda, 23. 02. 2011, ob 18.30 - Kulturni dom, ul. Brass 20, Gorica



OBČINA TRST - Zadnji finančni dokument Dipiazzove uprave

Občinski svet zavrnil proračun za leto 2011

Odločilno glasovanje neodločeno 20:20 - O proračunu spet razprava v roku 20 dni

Tržaški občinski svet je sinoči po 11-urni razpravi zavrnil občinski proračun za leto 2011. Finančni dokument je podprlo 20 svetnikov desnosredinske večine, prav toliko svetnikov levosredinske opozicije in Bandellijeve Un'altra Trieste pa je glasovalo proti. Ob neodločenem izidu je bil proračun avtomatično zavrnjen.

Mestna skupščina bi morala odobriti finančni dokument do včeraj opolnoči. Ker ji to ni uspelo, bo sedaj deželna uprava pisno pozvala vsakega posameznega svetnika k novemu glasovanju proračuna, in sicer v roku dvajsetih dni.

Proračun bo - delno spremenjen, kot so sinoči sporočili predstavniki večine - spet romal v rajonske svete, ki bodo morali spet izreči svoja mnenja, zatem se bodo izrekli pristojne občinske komisije, napiseli se bo v mestni skupščini ponovila razprava.

Dipiazzova koalicija je ostala brez večine zaradi odsotnosti svetnika Severne lige Giuseppeja Portaleja, ki je ta čas službeno zaposlen v Ukrajini. Tako ji je zmanjkal odločujoči 21. glas. Proračun so namreč podprli svetniki Ljudstva svobode-Forza Italia (8), Dipiazzove liste (5), Bodočnosti in svobode (2), Maurizio Ferrara (Severna liga), Sergio Pacor (Republikanci), Roberto Sasco (UDC) ter Paolo Di Tora in Alessandro Minisini (mešana skupina). Proti je glasovalo deset svetnikov Demokratske stranke, Un'altra Trieste (5), Stranka komunistične prenove (2), Alfredo Racovelli (Zeleni), Roberto Decarli (Občani) in Emiliano Edera (Rovisova lista).

Vse se je zapletlo že zjutraj, ob nadaljevanju petkove seje. Odbornik za finance Giovanni Battista Ravid je v repliki oстро napadel svetnika Demokratske stranke Tarcisia Barba, ki si je upal dan prej izreči zelo ostre kritike na socialno politiko tržaške občinske uprave in na skromna sredstva, ki jih je leta namenila socialnim zadavam. Odbornik je žalil opozicijo, opozicija, ki je bila še v petek zvečer pripravljena na sprejemljivo kompromisno rešitev pri glasovanju proračuna, če bi mestna uprava sprejela nekatere za levo sredino in Bandellijovo Un'altra Trieste ključne amandmaje, se je odločila, da vrne večini milo za drago.

Po Trstu so pojavili jumbo-plakati tržaškega vodstva Ljudstva svobode v podporo županski kandidaturi Piera Tononija. Očitno proti strankarskemu »kolegu« Robertu Antonioneju ...

KROMA



Obračnava amandmajev je le še bolj nanelektrila ozračje v občinski dvorani. Predstavljenih je bilo skupno 179 amandmajev. Veliko večino so predložili svetniki levosredinske opozicije, 41 pa Un'altra Trieste. Večina je sicer sprejela le nekaj finančno zelo obrobnih amandmajev (na primer za popravilo nekaterih pločnikov, za ureditev cest), tiste najbolj pomembne pa je zavrnila. Oziroma: glasovanja posameznih amandmajev so bila neodločena, 20 proti 20, kar pa je pomnilo zavrnitev popravkov.

Seja je bila večkrat prekinjena, načelniki svetniških skupin so se večkrat sestali, prav tako svetniki koaličnijskih strank. Obračnava amandmajev je potekala počasi in se zavlekla vse do nekaj minut pred 20. uro, ko so se svetniki leve sredine in Un'altra Trieste odločili, da umaknejo zadnjih 59 popravkov, da bi tako pospešili razpravo. Seja je bila spet prekinjena, nadaljevala se je z glasovalnimi izjavami, v katerih so svetniki opozicijskih strank spet napadli desnosredinsko večino, ki ni bila sposobna spraviti pod streho zadnjega proračuna Dipiazzove uprave.

M.K.

1981-2011 - Občini Dolina in Hrpelje-Kozina

30-letnica Odprte meje

18., 20. in 22. marca - Med novostmi literarni in likovni natečaj »Pot prijateljstva skozi mavrico odprte meje«

Leta 1981 je na pobudo prebivalcev ob meji prvič zaživelja pobuda *Odprta meja*, ki je od takrat dalje postala tradicionalna. Državne meje ločujejo kraje, ljudi in dogodke, kljub mejnim črtam na zemljevidih pa skušajo ljudje z obe strani meje živeti v čim večjem sožitju; druženje tudi pripomore k boljšemu medsebojnemu sponzovanju in razumevanju. Skupne pobude, kot je na primer *Odprta meja*, pomenujo pomemben prispevek k miru, sodelovanju, druženju in prijateljstvu ljudi z obe strani meje.

Pobuda, da se v letu 1981 izvede odprta meja, je bila zelo pogumna. Državna meja ni ločevala le dveh držav, temveč je predstavljala mejo med različnima sistemoma. Rdeča nit vseh dosedanjih prireditiv je bil pohod po stezi prijateljstva, ki poteka med posameznimi kraji v Občinah Hrpelje - Kozina in Dolina. Ste-

za prijateljstva se vije po dolini Glinščice, ki je zaščitenia kot naravni oziroma krajinski park. Zagotovo lahko trdimo, da je *Odprta meja* ponudila zametke ideje Evropske unije brez meja.

Letos praznujemo 30-letnico *Odprte meje*, ki jo danes imenujemo *Odprta meja v novem času*. Praznovanja in pobude se bodo zvrstile 18., 20. in 22. marca: petkov dan bo namenjen otrokom in mladim, v nedeljo pa se bomo kot vsako leto podali na *Pot prijateljstva* in se srečali s prijatelji iz Občine Hrpelje-Kozina na Beki, v torek, 22. marca, pa bo na spredu slavnostna akademija v Hrpeljah ob prisotnosti pomembnih gostov.

Visoki jubilej želimo obeležiti na kreativen način in sicer z natečajem, namenjenim vrtcem, osnovnim in srednjim šolam občin Dolina, Hrpelje-Kozina in tudi s Ško-

fij za pripravo literarnega in likovnega izdelka na temo »*Pot prijateljstva skozi mavrico odprte meje*«. Vsaka šola bo do vključno 4. marca izbrala skupno 10 najboljših literarnih oz. likovnih izdelkov, ki jih bodo pripravili učenci in dijaki vseh razredov. Izdelke bo primerja komisija ocenila, nato pa bodo ustrezno ovrednoteni v okviru priložnostne razstave v foajeu občinskega gledališča in v petek, 18. marca, ob 14. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu še nagrajeni. Okvirni program bo še dopolnjen, lahko pa že opozorimo, da je v petek dopoldne predvideno srečanje vrtcev pred občinskim gledališčem v Boljuncu ob 9.30, animacija in kratek sprehod do Gornjega konca, medtem ko se bodo osnovnošolci in srednješolci z obe strani meja zbrali v Botaču, na Poti prijateljstva, ob 11. uri. Osrednja prireditiv pa se bo začela ob 14. uri v gledališču.

PRISTANIŠČE - Finančna straža in carinska uprava

Zaseg 75.000 baterij

Blago ponarejene znamke priplulo iz Hong Konga, namenjeno pa je bilo na Dunaj - Potrošniki naj bodo pozorni



Zasežene baterije na novinarski konferenci

KROMA

strupenih tekočin. Najbolj so temu izpostavljeni otroci in priletni osebe. Potrošniki ne smejo kupovati baterij, ki so sumljivo poceni, ob tem pa naj na izdelkih preverijo prisotnost evropske oznake CE.

Preiskovalci ugotavljajo, kdo je vpletten v distribucijo, saj se za tako velikimi količinami prepovedanega blaga gotovo skriva večja kriminalna organizacija. Storilci tvegajo v teh primerih do 6 let zapora. (af)

POGREŠANA - Izginilo dekle z Grete

Kje je Marilena?

Karabinjerji domnevajo, da je sama odšla - Pri piemontski sekti je ne poznajo



MARILENA PIRETTI

v vsakem trenutku tudi možno, da se končno ogliši ali vrne domov.

Marilena je vpisana v tretji letnik Visoke šole za tolmače in prevajalce, poleg v univerzitetnem pevskem zboru, svoji prijatelji pa jo opisujejo kot prijazno in družabno osebo. Pred meseci pa se je njeni ljubezensko razmerje po šestih letih končalo, postala je molčeca in žalostna. V družini omenjajo, da je celo zapadla v depresijo. Ni znano, ali je bila bolečina zaradi konca ljubezenske zgodbe odločilna, vsekakor pa je Marilena 14. januarja izginila v neznano.



PRAPROT - Predstavitev 44. izvedbe prireditve na Opčinah

Kraški pust »v sozvočju« s hudo gospodarsko krizo

Dežela oklestila lanski prispevek za 60 odstotkov, kljub temu z veselim zagonom naprej

Kraški pust že več kot štiri desetletja odseva s svojimi pikrimi domislanci zamejsko, vsedržavno in sploh svetovno realnost. To pravilo je - žal - obveljalo tudi ob njegovih letošnjih izvedbah. Žal, ker je gospodarska kriza s svetovnih trgov mrzlo pljusknila tudi na največja zamejsko pustno prireditve in ji odtegnila kar 60 odstotkov lanskega deželnega prispevka. Tako bo od 25 tisoč objubljenih evrov kraški Odbor prejel le osem tisočakov. Res čudno, da drugi pustni odbori s Tržaškega niso bili deležni enako hudega kriznega grizljaja, saj je na primer Dežela odgrizla miljskemu pustu 25 odstotkov prispevka (od 100 tisoč na 75 tisoč evrov), najmlajši, tržaški pust pa se je izmazal brez deželnih denarnih ugrizov.

Naj bo kakor koli že, kraški pustni delavci so si kriji navkljub zavihali rokave in pust bo, že 44. po vrsti, tudi letos. Tako je naznanih njegov dolgoletni duhovni vodja Igor Malalan na predstavitev, ki je - na čast lanskoletnih zmagovalcev - potekala v Praproto, na Zidarichevi domačiji. Članica odbora Metka Šinigoj je predstavila program, od četrtekovega prihoda letošnjega kralja Krcebubija in kraljice Filomene Kavke Prstopavke s tramvajem na Općine, do petkovih prireditiv in sobotnega veličastnega sprevoda, ki bo - zaradi krize - bolj domač kot prejšnja leta (beri: brez visoko-donečih gostov). Kraški pust bo vsekakor spet veseljaško-imperialistično stegnil svoje roke po Sloveniji (Merče) in Goriški (Sodovnje). Sploh je sodelovanje s čezmejnimi območjem vedno bolj plodno, kar sta potrdila vodja odbora za čezmejno in regionalno sodelovanje sežanske občine Branko Može ter prisotnost Kraškega zidara v bogati paleti prepotrebnih sponzorjev.

Predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat je potrdila pokrajinski prispevek, deželni svetnik Igor Kocijančič je namignil, da naj bi bil letošnji deželni prispevek spet na ravni »izpred krize«, domači župan Giorgio Ret pa je Kraški pust povzdignil na raven »ambasadorja našega ozemlja na tem delu Evrope.«

Potem ko je Beti Starc nakazala plodne pustne stike s šolami in potem ko je Malalan predstavil posebna originalna priznanja Marize Dolce, ki jih bodo prejeli udeleženci sprevoda, je bil na vrsti seznam sodelujočih. Letos se bo za pustne lovoreke potegovalo osem vozov in deset skupin mask. Domači Praproci pripravljajo voz, ki bo s svojim naslovom Trst je naš in Gorica tdi brža spet včgal polemiko. Pa tudi zastavl zagotveno vprašanje: ali bo voz estetsko opremljen tudi dekllica v Evinim oblekici iz slovenskega Playboya?

M.K.

Vodstvo Kraškega pusta je s kraljem Krcebubijem in kraljico Filomeno Kavko Prstopavko predstavilo letošnjo 44. izvedbo največje zamejske pustne prireditve

KROMA



KRAŠKI PUST - V sprevodu 5. marca

Letos osem vozov in 10 skupin mask

Sodelujoči vozovi

Križ: Lov n zadnjiga kriškega tuana
Sovodnje:... Tudi povodni mož je v težavah!....
Općine: Tržaški rodeo
Štmaver: Kaj se u loncu kuha?????
Bazovica: Je to rešitev?
Praprot: Trst je naš in Gorica tdi
Merče: Sir(je)jo
Vasi občine Zgonik: Računi se ne izidejo

Sodelujoče skupine

Medja vas-Štivan: Ma...Yaaaa!
Jabababadva: V naši čudežni deželi
Združenje staršev OŠ V. Šček iz Nabrežine: Ma kašno ureme!!
Združenje staršev Romjan: Ma kaj s(m)o k vam prišli, da bi se z vami zabavali
Boljunc: Waka vaka
Luna puhna Gropada-Padriče: Vozniške, znaki, avtomobili...da ne bi v grme zavozili
Prosek-Kontovel: ...je samo en business
Sv. Ivan-Kolonja: Leteti s »Kolonjo« te spravi v dobro voljo
Skupina škedenjskih mask Lalo: Spodaj, zgoraj, noter, ven, brez vode je problem

KROŽEK VERITAS - Direktor tržaškega zapora Enrico Sbriglia o življenju v zaporu

Ravnodušnosti zaporniki ne potrebujejo

Situacija v koronejskem zaporu je razmeroma dobra - O sodelovanju prostovoljnih organizacij ter o težavah in predlogih za izboljšanje obstoječega sistema



Ko se izčrpajo vsa pravna sredstva, se pravnomočno obsojene osebe znajdejo v ustanovah za prestajanje kazni. Zapori pomeni za marsikoga stresno situacijo, prehod s prostosti v zapor je težak, vendar pa se te ustanove trudijo, da bi zapornikom omogočile čim bolj normalno življenje. O življenju v zaporu, posebnih programih za obsojence in drugih podobnih temah je v petek zvečer v kulturnem centru Veritas predaval Enrico Sbriglia, direktor tržaškega zapora (**desno na fotografiji KROMA**). Srečanje je bilo sicer uokvirjeno v sklop predavanj z naslovom *La vita e le vite: i nodi*, ki jih dotočni krožek pripravlja ob petkih zvečer.

Tokratni gost okrogle mize je sprengovil na temo, ki je vedno aktualna in zanimiva. Poudaril je, da trenutno stanje v italijanskih zavodih za prestajanje kazni ni preveč rožnatno, saj se dnevno v zaporu nahaja 70 tisoč oseb ob zmogljivosti 43 tisoč, kar pomeni, da so zapori zasedeni 160-odstotno. V zaporih je veliko tujcev, katerim nismo znali pomagati pri procesu integracije, je dejal Sbriglia in v isti sa-

pi dodal, da je situacija v tržaškem zaporu, kjer on dela že 20 let, razmeroma dobra. V vseh teh letih smo v Trstu zabeležili samo tri samomore, je povedal govornik, ki je mnenja, da je za vzpostavi-

tev dobrih razmer v zaporu potrebno sodelovanje z vsemi osebami, ki delajo v tovrstnem zavodu za prestajanje kazni. Med zaposlenimi morajo vladati dobre delovne razmere, ki zmanjšujejo nevarnost sub-

jektivnih napak. Direktor koronejskega zapora je tudi poudaril, da zapornikov nikakor ne smemo izključevati iz normalnega življenja. Brezbržnost oz. ravnodušnost nikakor ne sme postati del našega poklica, je menil govornik, ki je pojasnil tudi, da zapori izvajajo posebne programe za obsojence, med drugim tudi priprave na odpust. Na podlagi izkušenj prisotnih predvidevajo, da imajo obsojeni, ki v njih dejavno sodelujejo, veliko več možnosti za boljšo družbeno vključenost po prestani kazni, s tem pa je tudi povratništvo manj verjetno.

Izvedeli smo tudi, da ima tržaški zavod za prestajanje kazni to srečo, da so v njem zelo dejavne prostovoljne organizacije; tako laične kot duhovne. Te nam zelo pomagajo pri integraciji zapornikov, pripravljajo jih na ponovno vključitev v življenje, je pojasnil Sbriglia. Zapor za marsikoga pomeni stresno situacijo, je še rekel gost petkovega večera na sedežu krožka Veritas, in poudaril, da se ranljivejši odzovejo s poslabšanjem duševne stanja. V takih primerih je zapornikom

MILJSKI PUST

8 skupin na letošnjem sprevodu

Pustno vzdušje je bilo včeraj občutiti tudi v Miljah, kjer so predstavili letošnji, že 58. miljski pust. Pust je zakoreninjen v mestu in ga je treba še gojiti, tudi ker je nenačadne priložnost za gospodarsko rast in družbeni razvoj.

Od četrtka, 3. marca, bo za teden dni vse morelo, zagotavljajo organizatorji. Tako kot veleva tradicija se bo pust začel z »zelenjavnim plesom« ali plesom solate na Trgu Marconi (ob 17. uri), ki mu bo sledil prihod Kralja Pusta. **V petek, 4. marca**, bo v gledališču Verdi ob 15.30 ples lutk z glasbo in animacijami za najmlajše, ob 21. uri pa koncert skupine Mezcla Latina s svojo energično salso. **Sobota, 5. marca**, bo minila v znemannju domače GuggenBand Muja, ki je pred kratkim uspešno nastopila na evropskem pustu v Salzburgu. Največ pričakovanja vlada seveda za nedeljski dan, **6. marca**, ko bo ob 13.30 pisani sprevod maškar preplavil mestne ulice. Prireditelji napovedujejo letos nad 2000 pustarjev, ki bo rajalo ob slikovitih alegoričnih vozovih. Skupin, ki bodo sodelovale na letošnji povorki, bo osem, in sicer Ongia (Tutto l'oro del mondo), Mandrioi (Ciama Café), Lampo (Crociera ai Caraibi), Bellezze naturali (Sotto terra oz. Soto tera), Brivido (Acqua H2O... liscia... salata... o da... Brivido), Trottola (El se trasforma!), Bulli e pupe (On the road) in La bora (Chi te cori drio?). Po pustu pa čaka vse maškare še tradicionalni sredin žalni sprevod, ki pa obogaten z glasbo in plesi.

Za vsakodnevno veselo vzdušje bodo tudi letos poskrbeli raznorazni spektakli, rajanja in glasbeni dogodki ter animacija za otroke, ki bodo preplavili miljske trge in ulice. V velikem šotoru ob vhodu v Milje bodo v popoldanskih urah na svoj račun prišli otroci, ki bodo lahko rajali in se udeležili raznoraznim delavnicam. Zvečer pa bodo na plesišče stopili nekoliko starejši pustarji, ki jih bodo zavabale razne domače (pa ne samo) glasbene skupine.

Svoj prispevek je tudi letos miljskemu pustu zagotovila Fundacija CRTrieste. Več informacij je na spletni strani www.carnevaldemuja.com.

prej do novice

www.primorski.eu





TREBČE - Obisk predsednice Pokrajine Trst Marie Terese Bassa Poropat

Predsednica podpira postavitev dvojezičnih tabel tudi v Občini Trst

Domačinom potrdila skrb za Kras - Priložnost za obisk je bila predstavitev načrta za izgradnjo pločnika

Priložnost je ponudila predstavitev načrta za izgradnjo drugega odseka trebenskega pločnika, včerajšnji obisk predsednice Pokrajine Trst v Ljudskemu domu pa je bil veliko več. Maria Teresa Bassa Poropat je namreč javno izjavila, da ne nasprotuje postaviti dvojezične smerokazov na območju tržaške občine (torej tudi v Trebčah). Nasprotno: njenihovo postavitev podpira, kajpak v mejah obstoječih zakonov, pri čemer je izrecno omenila probleme, ki jih uvaja tako imenovani Tondov dekret, saj omejuje vidno dvojezičnost. Z željo, da bi Pokrajina spoštovala zakonska določila, ji je predsednik trebenskega juga David Malan včeraj podaril prvi dvojezični smerokaz Trebiciano - Trebče ...

»Mislim, da sem v teh letih na čelu pokrajinske uprave pokazala pozornost do kraškega teritorija, predvsem pa dokazala svojo občutljivost do slovenske skupnosti in slovenskega jezika,« je dejala predsednica in spomnila na odobritev pokrajinskega statuta, ki določa enakopravnost med italijanskim in slovenskim jezikom. A tudi na dvojezično tablo, ki krasi pročelje pokrajinske stavbe na Trgu Vittorio Veneto.

Občutljivost do Krasa in Slovencev so ji resnici na ljubo priznali tudi Trebenci in ostali udeleženci včerajšnjega srečanja. Po mnenju predsednika vzhodno-kraškega rajonskega sveta Marka Milkoviča se ni nobena pokrajinska uprava tako posvetila ovrednotenju teritorija kot sedanja. Pokrajinski svetnik Zoran Sosič pa je spomnil, da so se o izgradnji pločnika med vasjo in pokopališčem dogovarjali celih dvajset let.

Trebenski pločnik, ki povezuje vas s pokopališčem, je končno realnost ... in vse kaže, da bi se lahko spremenil v pravo atrakcijo. Res je, da je njegova izgradnja doslej zahtevala 560.000 evrov, po predvidevanjih pa naj bi drugi odsek pločnika stal dodatnih 235.000€, a končni rezultat je, sodeč po včerajšnjem srečanju, zadovoljil tako načrtovalec kot domačine.

Po mnenju Karla Grgiča, predsednika Koordinacije zahodno-kraških vasi, je lahko tak pločnik za zgled ostalim javnim upravam, saj se odlično sklada s kraško okolico. Tla so namreč temnordeče barve (in spominjajo na kraško zemljo), zamejujeta ga kamnit kraški zidek in lesena varnostna ograja. Grgič pa je istočasno opozoril, da Kraševci še čakajo na izplačilo nekaterih protivrednosti za sinhrotron in da bi morale uprave bolj odločno podpreti tukajšnje gospodarske dejavnosti ...

Drugi del pločnika, ki naj bi ga dogradili letos in ga je včeraj predstavil odbornik za javna dela Mauro Tommasini, bo vodil do parkirišča ob pokopališču. Načrt predvideva tudi ureditev parkirišča in dostop za vozičke. (pd)

Od desne predsednica Bassa Poropat, Zoran Sosič, Sabina Citer in David Malan. Predsednici so izročili tudi značko, ki opozarja na dvojezične cestne table; pripela si jo je na prsa ...

MONTELEONE



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Mira Susic o drugi svetovni vojni Tri zgodovinske študije, ki jih zaznamujeta jasnost in uporabnost

Njeno veliko zanimanje je druga svetovna vojna in čeprav je v Ljubljani dokončala študij tujih jezikov, se vztrajno posveča preucavanju tega obdobja. A se lahko pri tem, ravno zaradi poznavanja angleščine, francoščine, nemščine in ruščine, poslužuje večjezičnih virov. Zato se lahko njene knjige ponašajo z bogato večjezično bibliografijo.

V Tržaški knjigarni so v petek predstavili tri zgodovinske študije Mire Susic, ki so v italijansčini izšle pri založbi Altromondo iz Padove. Avtorico in njene knjige (Il ruolo della Francia nel secondo conflitto mondiale, Il ruolo degli Stati uniti d'America e della Gran Bretagna nelle seconde guerre mondiali) je predstavila njena kolegica na licetu Slomšek Mariza Skerk.

Poudarila je, da so knjige namenjene študentom in profesorjem, kot tudi tistim, ki se ne ukvarjajo z zgodovino. Zaznamuje jih namreč jasen, tekoč jezik, snov je podana na logičen način in razdeljena na številna poglavja, zaradi česar so knjige zelo uporabne, meni Mariza Skerk. Dopoljujejo jih tudi številne anecdote in opisi osebnosti, ki so zaznamovale tisto obdobje.

V pogovoru z Miro Susic sta se dotaknili predvsem najnovješte knjige, ki preučuje vlogo ZDA in Velike Britanije v 2. svetovni vojni. Tako je avtorica na primer pojasnila, zakaj se je Amerika pozno vključila v vojno (ameriško javno mnenje je nasprotovalo ponovnemu vmesovanju v evropske zadeve, zato je želel predsednik Roosevelt državo najprej rešiti iz gospodarske depresije). In opozorila, da je imela povojna železna zavesa tudi pozitivno plat: velesili ZDA in Sovjetska zvezda sta se spopadali drugje, a nikoli v Evropi ... (pd)



Avtorica na petkovi predstavitvi

V DSJ jutri podelitev druge nagrade Nadja Maganja

Druga nagrada Nadja Maganja bo izročena na slovesnosti, ki bo jutri zvečer v Peterlinovi dvorani. Prejemnica je Tamara Ivanovna Čikunova, ki je pred leti ustanovila mednarodno gibanje Matere proti smrtni obsodi in mučenju. Nagrada so ustanovili Skupnost Sv. Egidija, Zamejska skavtska organizacija, Društvo slovenskih izobraževalcev in družina Jevnikar, da bi počastili življene in delo mnogo prezgodaj preminule Nadje Maganja. Na slovesnosti, ki bo jutri zvečer v Peterlinovi dvorani ob 20.30, bodo spregovorili predstavniki organizacij, ki so nosilke nagrade, zapele bo Andrejka Možina, kiparka Zalka Arnsk, pa bo orisala plastiko, ki bo izročena nagrajenki. Program jutrišnjega obiska Tamare I. Čikunove predvidena srečanje z dijakih nekaterih slovenskih in italijanskih višjih šol ter s pokrajinsko predsednico Basso Poropat in škofovim vikarjem Bedenčcem. V torej bo delegacija nagrade z nagrajenko obiskala Ljubljano.

V SK o zamejski identiteti s Pahorjem in Matejo Sedmak

Slovenski klub in koprska založba Annales vabita v torek na debatni večer, ki nosi naslov Ali lahko govorimo o zamejski identiteti? O tej večkrat kočljivi tematiki se bosta pogovarjala tržaški pisatelj Boris Pahor, ki je vprašanju identiteti posvetil velik del svojega ustvarjanja, in koprska raziskovalka Mateja Sedmaka. Slednja je v zadnjih letih vodila nekatere zanimive projekte o identiteti ob italijansko-slovenski meji. Debato, ki se bo v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20 - nad NSŠ) pričela ob 20.30, bo vodila Jadranka Cergol.

Prešerno v Šempolaju

SKD Vigred vabi drevi ob 19. uri v Štalco v Šempolaju na Prešernovo proslavo. Nastopili bosta otroška in mladinska pevska skupina Vigred pod vodstvom Nicole Starc in Aljoše Sakside ter dramska skupina SKD Slovenec iz Boršta z igro v narodju Silicone rap v režiji Aleksandra Corbatta.

Odpotovali so v Ameriko

Dijaki 5. razreda kemijsko-bioološke smeri Izobraževalnega zavoda Jožeta Stefana so včeraj odpotovali v Ameriko, kjer se bodo mudili dva tedna. Dijake spremljata ravnateljica Milena Padovan in profesorica Silva Meulja. Zgodaj jutrij so z letalom iz Ronk poleteli mimo Rima v Atlanto in od tod še do Akrona, v bližini Clevelandca. V Akronu bodo dijaki in njihovi spremjevalni gostje College of Wooster sledili bodo predavanjem kemije in biologije. Domov se bodo vrnili 4. marca.

Danes v Križu kongres vaške sekcije VZPI-ANPI

V Ljudskemu domu v Križu bo danes ob 11. uri kongres domače sekcije Zvezde partizanov VZPI-ANPI Evald Antončič. Na dnevnom redu kongresa so poročila odbornikov, pozdrav pokrajinskega vodstva VZPI-ANPI in izvolitev novega odbora, ki bo menda znatno pomljen. Kriška sekcija skrbi ne samo za olhranjanje zgodovinskega spomina na boj proti nacifašizmu, temveč tudi za vzdrževanje vaškega spomenika padlim partizanov in drugih spominskih obeležij NOB.

Okrogla miza Frame - kako predstaviti video posnetke

V prostorih Spazio rosa (Ul. Bottacin 4) v svetovianskem parku bo jutri od 17.30 do 19.30 okrogla miza Frame, kako predstaviti video posnetke, ki jo prireja Studio Openspace. Pri pobidi bodo sodelovali Majda Božeglav, kuratorka Obalnih galerij z Pirana, Riccardo Caldura, kurator in docent fenomenologije sodobne umetnosti na beneski akademiji, Manuel Fanni Canelles, umetnik in predsednik Studio Openspace ter Paolo Pachini, skladatelj in docent elektronske glasbe na konservatoriju Tartini v Trstu. Posege bodo posneli in zbrali v publikaciji Piazzette Sthendal 1.

GLEDALIŠKI VRTILJAK - Danes

Iz Ljubljane prihaja na obisk dvorni norček

Danes popoldne se bo spet dvačrat zavrel Gledališki vrtljak. Nanj so vabljeni vsi, ki imajo radi lepe pravljice, saj se bodo tokrat srečali s princem Kunigundo, zabavnim kraljem, prijazno kraljico, vitezom Arčibaldom in celo z zmajem. Pa naj se mali gledalci nikar ne ustrašijo! Ta zmaj ni tak hudočeben velik zmaj, ki z ognjem iz ust upepel junaka prince. To je pravzaprav zmajek. Ime mu je Fonzek in ogenj bruha samo zato, da v mrzlem gradu zakuri ogenj v kaminu. Vse te zanimive osebe živijo v kraljestvu Netunetam. V to kraljestvo zaide neki čisto navaden fantek. Vsak večer mu mora mama, zato da zaspiti, prebrati pravljico. Ko pa mama zapusti sobo in ugane luč, se fantek prebudi v sanjskem kraljestvu, kjer živijo vsi omenjeni junaki. In tam se fantek spremeni v dvornega norčka Ferdinanda.

Kaj več o vsebinici igrice seveda ne smemo razkriti, da ne bi pokvarili presečenja. Prav gotovo pa bo predsta-

va bogata in duhovita, polna domislic (le predstavljajte si lovca, ki ne mara mesa in pomaga živalim!), z lepimi kostumi, scenografijo in glasbo (le posmislite, avtor songov je Adi Smolar!) Sploh ima Šentjakobsko gledališče že star sloves. Svoj sedež ima prav v centru Ljubljane, kjer deluje že 90 let.

Kot ponavadi priporočamo otrokom, naj še pravcočasno narišejo risbice o prejšnji predstavi, ko smo spoznavali zelišča male čarovnice. Če koga ni bilo na prejšnji predstavi, ker je bil bolan ali zadržan, pa naj nariše kaj iz igrice Malo princeska. Sezona se namreč bliža koncu, samo ena predstava nas še čaka, potem pa bo razstava risbic in nagrajevanje. Za vse, ki tega še ne vejo, ponavljamo, da bosta predstavi dve, ena ob 16h, druga pa ob 17.30, in to v Marijinem domu pri Svetem Ivanu (ul. Brandesia 27). Kdor nima abonmaj, lahko kupi tudi posamezno vstopnico.

Lučka Susič

ROJAN - Danes Dan kulture v znamenju Hrušiških fantov

V znamenju Brkinov, njegovih ljudi in ljudskih običajev bodo danes proslavljeni in slovenske kulture tudi v Rojanu. V Marijinem domu (Ulica Cordaroli) bo ob 17. uri Prešernova proslava, ki jo skupaj prirejajo Društvo Rojanski Marijin dom, KSD Rojanski Krpan in Glasbena matica.

Osrednji gostje bodo Hrušiški fantje, ki bodo predstavili dušo brkinskega človeka skozi pesem, glasbo in pripoved. Skupina ljudskih pevcev uspešno nastopa že preko petnajst let, sama zbirka, zapisuje pesmi in pripovedi ter jih skuša tako iztrgati pozabi. Na rojanskem odru bodo predstavili delček Brkinov in zgodbne iz tamkajšnjega življenja.

Današnji spored Prešernove proslave predvideva tudi nastop Sare Bembi, ki bo na flavto zaigrala Prešernovo Zdravljico, in priložnostno misel Nataše Sosič Fabjan.

NABREŽINA - Sreda Družina in oskrbovanje nepokretnih

Socialna služba 1. okraja občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor v sodelovanju s socialnima zadrugama Lybra in La Quercia sporoča, da je v okviru izobraževalnega tečaja namenjenega negovalkam, družinskim članom in prostovoljcem, ki skrbijo za nepokrene osebe, novo srečanje. Na njem se bodo poglobili v vprašanje psihologije staranja in nevropsihologije v kognitivni rehabilitaciji ter v odnosu z nepokreno osebo. Beseda bo tekla o staranju in nepokretnosti, o telesnih in kognitivnih spremembah, ki vplivajo tudi na način obnašanja prialne osebe. Ob tem velja opozoriti tudi na spremembe v načinu življenja, izguba vloge v družbi in družini.

Ob zaključku bomo govorili o psihoških izkušnjah družinskih članov, ki skrbijo za starostnika. Povedali jim bomo, kako lahko premagajo negativna čustva in konflikte. Predavanje bo 23. februarja ob 16.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini. Informacije nudi socialna služba v Naselju Sv. Mavra 124, tel. 040.2017381/382/383.

KD KRAŠKI DOM
vabi
danes, 20. februarja, ob 18. uri
v Kulturni dom na Colu

NA OGLED GLEDALIŠKE PREDSTAVE
B. Brechta
Malomeščanska svatba
Režija Gregor Gec
Izvedba: člani dramske skupine
SDD Jaka Štoka s Prosekem in Kontovela

SKD Krasno polje
Gročana, Pesek
in Draga
vabi na
Prešernovo proslavo
v sklopu pobude vzhodnokraških
kulturnih društev »Prešerno skupaj«
Tku je blo ambot»
Nastopajo ŠAVRINI in
ANKA ŠAVRINKE iz Graciča
Danes, 20.2.2011, ob 17.30,
v srešni hiši v Gročanu

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM
in KSD ROJANSKI KRPA
v sodelovanju z Glasbeno Matico
vabita na
PREŠERNOVNO PROSLAVO
Spored:
BRKINI V PESMI IN BESEDI
s skupino »Hruški fanti«
Priložnostna misel: Nataša Sosič Fabjan
Flavta: Sara Bembi
Danes ob 17. uru v Marijinem domu
v Rojanu (ul. Cordaroli, 29)
Pod pokroviteljstvom Slovenske Prosvete

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Roma 15, Ul. Piccridi 16, Ul. Sv. Justa
1, Milje - Lungomare Venezia 3.
Nabrežina (040 200121) - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nujnim
receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Sv. Justa 1 (040 308982).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure, predpraznična
od 14. do 20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja
in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka od 8. do
18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nu-
di informacije o zdravstvenih storitvah,
o združenih tržaških bolnišnicah in o
otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino
AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15,
22.15 »Il Grinta«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Another
Year«.
CINECITY - 10.45, 13.00, 15.20, 17.40,
20.00, 22.05 »Il Grinta«; 10.50, 13.10,
15.20, 17.40, 20.00, 22.05 »Il cigno ne-
ro«; 15.00, 17.20, 19.35, 21.50 »Amore
e altri rimedi«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00
»The Shock Labyrinth - Extreme 3D«;
20.00 »NBA All Star Game 3D«; 10.55,
13.05, 15.15, 17.30, 20.00, 22.05 »Sanctum
3D«; 13.00, 17.25 »Burlesque«;
11.00, 13.05, 15.10, 17.25, 20.00, 22.00
»Femmine contro maschi«; 11.00,
12.50, 14.40 »I fantastici viaggi di Gulli-
ver 3D«; 10.45, 15.15 »Il discorso del
Re«; 11.00, 13.00 »L'Orso Yogi«.

FELLINI - 19.00 »Rabbit Hole«; 17.30,
20.40, 22.20 »Gianni e le donne«;
16.00 »I fantastici viaggi di Gulliver«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto
8) 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Il discor-
so del Re«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15,
20.15, 22.15 »Il cigno nero«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.25,
20.25, 22.15 »Il padre e lo straniero«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.30, 17.00, 19.20,
21.40 »Moja neprava žena«; 18.40
»Gulliverjeva potovanja 3D«; 14.40,
16.40 »Zlatolaska 3D«; 13.50, 15.50,
17.50 »Gremo mi po svoje; 20.30 »Di-
lema«; 19.50, 21.50 »Ledeni past«.

KOPER - PLANETTUŠ 11.05, 16.00 »Sa-
mova pustolovščina 3D - sinh.«; 21.30
»Zeleni sršen 3D«; 10.40, 12.50, 15.00,
17.10, 19.20 »Zlatolaska 3D«; 12.10,
14.20, 16.30 »Zlatolaska«; 13.05, 18.00,
20.00 »Gulliverjeva potovanja 3D«;
18.40, 21.10 »Burleska«; 16.40, 21.05
»Črni labod«; 11.10, 13.45, 16.15, 18.45,
21.15 »Moja neprava žena«; 14.30,
19.00 »Jutri, ko se je začela vojna«;
13.50, 16.10, 18.30, 20.50 »Debelna mama
ma ma«; 11.00 »Kung fu Panda 1«; 12.00
»Avtomobili 1«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.00
»Gulliver«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Amore & altri rimedi«; Dvorana 2:
11.00, 14.30 »Rapunzel«; 16.30, 18.20,
20.15 »Burlesque«; 22.15 »Sanctum
3D«; Dvorana 3: 11.00, 14.30 »Animals
United«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Sono il numero quattro«; Dvorana 4:
11.00, 14.30 »L'Orso Yogi«; 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Femmine contro
maschi«.

SUPER - 15.30, 20.40 »Qualunque-
mente«; 17.10, 22.15 »Immaturi«; 19.00 »Il
truffauori«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30,
17.45, 20.00, 22.15 »Il Grinta«; Dvor-
ana 2: 15.00, 16.45 »I fantastici viaggi di
Gulliver 3D«; 18.30, 20.40 »Sanctum

3D«; Dvorana 3: 15.30, 17.30, 20.00,
22.00 »Femmine contro maschi«; Dvo-
rana 4: 15.50, 17.50 »Gianni e le donne«;
20.15, 22.15 »Sono il numero quat-
tro«; Dvorana 5: 19.50, 22.00 »Il dis-
corso del Re«; 15.00, 16.30, 18.10
»Animals United«.

Šolske vesti

V JASLIH DIJAŠKEGA DOMA S. Koso-
vela so se začela vpisovanja za šolsko le-
to 2011/12. Dodatne informacije od 8.
do 16. ure na tel. št. 040-573141.

VTAJNIŠTVU DTZ ŽIGE ZOISA je na raz-
polago zbornik Izvestje za dijake, ki so
maturirali v šolskih letih 2008/09 in
2009/10.

**URAD ZA IZOBRAZBO IN ŠOLSKIE STO-
RITVE OBČINE DOLINA** sporoča, da
bodo v mesecu februarju potekala vp-
isovanja v občinske otroške jasli v Dol-
ini (Dolina 200) in v otroške jasli Co-
libri (Ul. Curiel 2 - samo za otroke s
stalnim bivališčem v občini Dolina) za
š.l. 2011/12. Rok za vpis zapade v po-
nedeljek, 28. februarja. Informacije in
vpisni obrazci so na razpolago na
www.sandorligo-dolina.it.

Prireditve

KD KRAŠKI DOM vabi danes, 20. fe-
bruarja, ob 18. uri v kulturni domu na
Colu na ogled gledališke predstave B.
Brechta »Malomeščanska svatba«, v re-
žiji Gregorja Geca. Predstavo bodo odi-
grali člani dramske skupine SDD Jaka
Štoka s Prosekem in Kontovela.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo danes,
20. februarja, na sprednu Gledališkega
vrtljaka predstava »Dogodivščine
dvornega norčka« v izvedbi Šentjak-
obskega gledališča iz Ljubljane. Prva
predstava bo ob 16. uri (red Ribica),
druga ob 17.30 (red Želva). V dvorani
Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul.
Brandesia 27.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek
in Draga vabi danes, 20. februarja, ob
17.30, v srešni hiši v Gročanu na
Prešernovo proslavo 2011 »Tku je blo
ambot«. Nastopili bodo Šavrini in an-
ka Šavrinke.

**SKD TABOR - OPENSKA GLASBENA
SREČANJA**, danes, 20. februarja, ob 18.
uri koncert skupine »Andrejka Možina
Kvartet« (Andrejka Možina - glas, čelo,
Nicola Privato - kitara, Rosa Brunello - kontrabas,
Igor Checchini - bobni, gost: Sebastiano Frattini - violina).
Na sporednu skladbe Andrejke Možina in jazz standard.

SKD VIGRED vabi na Prešernov dan da-
nes, 20. februarja, ob 19. uri v Štalci v
Šempolaju, sodelujejo pevska skupina
Vigred in dramska skupina SKD Slo-
venec z veseloigro Silicone rap.

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO
MAČKOLJE** obvešča da bo razstava li-
kovnih del Alana Mozana v prostorih
Srešnske hiše v Mačkoljah odprta s
slednjim urnikom: danes, 20. fe-
bruarja, od 10.30 do 12. in od 16. do
19. ure, v ponedeljek, 21. februarja, od
17. do 19. ure. Za šolske in druge sku-
pine je možen ogled tudi izven nave-
denega urnika s predhodno najavo
(tel. 329-4396429, e-mail: spd.macolje@gmail.com).

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO
MAČKOLJE** prireja danes, 20. februarja,
ob 17. uri, v dvorani Srešnske hiše
srečanje s filmskim ustvarjanjem Aljo-
še Žerjala pod naslovom »Govorica
srca«. Toplo vabljeni!

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM,
KSD ROJANSKI KRPA IN GLASBENA
MATICA** vabijo na Prešernovo proslavo,
ki bo danes, 20. februarja, ob 17. uri
v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cor-
daroli, 29). Nastopila bo pevska skupina
Hruški fanti, z ljudsko pesmijo, pri-
povedmi o vražah in anekdotami brkin-
skih ljudi. Pričočnostno misel bo podala
Nataša Sosič Fabjan.

NAGRADA NADJA MAGANJA bo izro-
čena 21. februarja Rusinji Tamari Iva-
novni Čikunovni, ustanoviteljici giba-
nja »Matere proti smrtni obsodbi in
mučenju«. Nagrado so ustanovili Skup-
nost Sv. Egidija, Zamejska skavtska or-
ganizacija, Društvo slovenskih izobra-
žencev in družina Jevnikar. Slovesna iz-
ročitev bo v ponedeljek, 21. februarja,
v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3.

**Zaradi pomanjkanja prostora
bomo ostale najave priredebit
objavili v naslednji izdaji.**

+ Zaoral je še zadnji razor in zatis-
nil oči naš ljubljeni

Stanko Gruden

Žalostno vest sporočajo

sin Boris s Sonjo, hči Leonida
z Giovannijem, vnuki Antje, David,
Natan in Simon ter sestra Zora
z družino

Pogreb z žaro bo v petek, 25. februarja,
ob 11.00 v cerkvi v Mayhinja. Zahvaljujemo se vsem, ki ga bodo na
katerikoli način počastili.

Mavhinje, 20. februarja 2011
Kraško pogrebno podjetje Lipa

**Užaloščena ob smrti dragega
Stankota, izrekava svojem
iskreno sožalje**

Sergio in Nataša

**Ob smrti očeta Stankota
sočustvujemo z učiteljico Leonido**

učenci in starši 5. razreda
OŠ v Devinu

**Ob izgubi dragega očeta izreka
učiteljici Leonidi občuteno sožalje**

učno in neučno osebje
OŠ Josip Jurčič iz Devina

**Ob izgubi dragega Stanka
izreka sinu Borisu, hčerki Leonidi,
sestri Zori in ostalim sorodnikom
iskreno sožalje**

ŠKD Cerovje-Mavhinje

**Ob smrti dragega Stanka
izreka hčerki Leonidi, sinu Borisu,
sestri Zori in sorodnikom
občuteno sožalje**

cerkveni pevski zbor iz Mavhinj

ZAHVALA

Edda Cassetti por. Čok

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste
se je spomnili in jo počastili ter nam
stali ob strani v tem težkem trenutku.

Svojci

ZAHVALA

Mario Milič

Ob tolkih izrazih sočutja se
iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste
počastili spomin našega dragega in ga
pospremili k večnemu počitku.

Družina

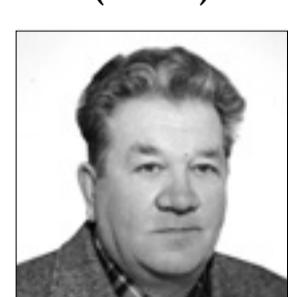
Briščiki, 20. februarja 2011

Kraško pogrebno podjetje Lipa

21.2.1991

21.2.2011

Franc Košuta (Šimc)


Vedno v naših srcih in mislih.
Žena Veronika, hči Sonja in sin
Miloš z družinama.

Križ, Trst, Brišče, 21. februarja 2011

KD KRAŠKI DOM
vabi
danes, 20. februarja, ob 18. uri
v Kulturni dom na Colu

NA OGLED GLEDALIŠKE PREDSTAVE
B. Brechta
Malomeščanska svatba
Režija Gregor Gec
Izvedba: člani dramske skupine
SDD Jaka Štoka s Prosekem in Kontovela



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
sklicuje
57. OBČNI ZBOR
v petek, 11. marca 2011,
ob 19.00 v prvem sklicanju
ob 19.45 v drugem sklicanju
v Gregorčičevi dvorani
v ulici sv. Frančiška 20 v Trstu
Vabljeni!

EDINOST
"zaščitni zakon"?
ITALIJANSKA, EVROPSKA IN SLOVENSKA TRAGEDIJA
O B R A Č U N po desetih letih
23. februarja 2011 ob 16.00 uri
NARODNI DOM
Trst, ulica F. Filzi 14

SKD Barkovlje
Ul. Bonafata 6
SKLICUJE
JUTRI - v ponedeljek, 21. februarja
redni občni zbor
ob 19.30 v prvem sklicanju in
ob 20.00 v drugem sklicanju
Letos je volilnega značaja
Vabljeni!

Skupnost Sv. Egidija,
Slovenska zamejska skavtska organizacija
Društvo slovenskih izobražencev
Družina Jevnikar
vabijo na
slovesno podelitev
2. nagrade
Nadje Maganja
Tamari Ivanovni Čikunovi
ustanoviteljici gibanja
Matere proti smrtni obsodbi in mučenju

PRODAM 100 METROV BUKOVIH DRV. Informacije nudim na tel. 00386-51369807

BITA-LJUDSKI DOM KRIŽ V soboto, 5. marca, od 19.00 dalje VEČERJA IN PUSTNI PLES s skupino Plima. Rezervacije 040-2209058

IZKUŠENA ZANESLJIVA GOSPA nudi pomoč ostarelim 24 na 24. Tel. 00386-31553830

SKD Slovenec
in
SKD Slavec
vabita
v soboto, 26. 2. 2011, ob 20.30
v sremsko hišo v Boršt na
Zborovski večer
ob Dnevu slovenske kulture
in ob 20-letnici dirigiranja
Danijela Grbca
pri MePZ Slovenec-Slavec

Nastopajo
• MePZ Slovenec-Slavec
• Fantovska vokalna skupina in
MPZ Anton Klančič iz Mirna,
dirigent **Zdravko Klančiček**
• tenorist **Aleš Petaros**

SLOVENSKI KLUB in založba **ANNALES** vabita na debatni večer
ALI LAHKO GOVORIMO O ZAMEJSKI IDENTITETI?
Sodelujeta pisatelj Boris Pahor in raziskovalka dr. Mateja Sedmak
V torek, 22. februarja, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20)

OPRAVLJAMO ODVOZ odsluženih predmetov iz vaših stanovanj, kleti, garaž. Izdelava ograj, portonov. GSM 00386-41455156 in 00386-40204545

PEKARNA NA KATINARI išče vajenko. Tel. 040-910182

SLOVENSKA PRIMORKA IŠČE delo za dnevno oskrbo ene ali dveh oseb. Tel. 340-9254178

Čestitke
Danes praznuje naš dragi nono NANDO tri četrto stoletja. Vse najboljše mu želite Jana in Petra.
Danes bo v Zgoniku veliko slavlje, ERMINIO je v četrtek pričel novo poglavje. Vedoč, da bo 60 svečk ugasnil, »Oh joj joj« je na ves glas zavpil. Vse najboljše mu želite Ivica, Fabio, Ingrid, Dario, Noemi in Ayrin.
Danes praznuje 9 let deklica NICOLE MAUREL iz Boljuncu. Okrog tarte se bo vrtelo, lepe pesnice v družbi pelo. Vse najboljše za rojstni dan ti želi Vida.

NICOLE vse najboljše za tvoj rojstni dan ti želi Macri.
Iskrene čestitke naj prejme MARTINA LISJAK s Kontovela ob doseženem uspehu z željo, da bi se ji uresničili vsi načrti. Vsa žlahta Uzova.

Obvestila
GOZDNA ZADRUGA PADRIČE vabi člane, ki se nameravajo udeležiti sečnje drvi na skupni lastnini, da se najavijo pri odbornikih.
ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska
Mladika in Tržaška knjigarna vabijo »Na kavo s knjigo«. Pridite v knjigarno v sredo, 23. februarja, ob 10. uri. Kavovo bomo pili z Johnom Earlom.
TEŽAVE ZARADI ALKOHOLA? Rešitev je tu. Kje? Kdaj? Ob ponedeljkih v Trstu v Ul. Foschiatti, 1 od 18.00 do 20.30 in v Sesljanu (v stavbi C.E.O.) - Naselje Sv. Mavra od 19.00 do 20.30 ter

Zaposni, da na naši sredi živi in ustvarja Prešernov nagrajenec, z najlepšimi voščili za nove umetniške izzive iskreno čestitamo
Miroslavu Košuti
SDD Jaka Štoka
Godbeno društvo Prosek
MoPZ Vasilij Mirk
ŽePZ Prosek-Kontovel
Zadruga Kulturni dom

bo danes, 20. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk ESSO na Općinah. Tečaji: tel. SK Brdina 347-5292058 (Valentina Suber 347-4421131), avtobus: (Sabina 348-8012454).
SEKCIJA VZPI-ANPI E. Antončič sklicuje danes, 20. februarja, ob 11. uri v Ljudskem domu v Kriju redni kongres. Na dnevnem redu poročila, pozdrav pokrajinskega vodstva VZPI-ANPI in vabilne novega odbora.
SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, sklicuje v ponedeljek, 21. februarja, redni občni zbor ob 19.30 v prvem sklicanju in ob 20.00 v drugem sklicanju. Letos je volilnega značaja. Vabljeni!
TPPP PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 22. februarja, na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

KOORDINACIJA LEVE SREDINE DEVIN - NABREŽINA organizira v sredo, 23. februarja, ob 18. uri v dvorani društva Igo Gruden javno srečanje na temo »Merjasci na Krasu - obstaja način za rešiti problem? Pogovorimo se skupaj!«.
VZPI-ANPI - Sekcija Repentabor vabi na predstavitev spominov iz predvojnih in vojnih let, internacije ter koncentracijskega taborišča nekdajnega domaćina in občana Ivana Guliča Kovačevića s Cola. Večer se bo odvijal v sredo, 23. februarja, ob 19.30 v Bubničevem domu v Repnu. Po predstavitvi bodo člani lahko potrdili letno članarino. Istočasno vabimo v krožek nove člane, ki se spoznavajo v vrednotah NOB in se smatrajo za antifašiste.

VZPI-ANPI - Sekcija Domjo sklicuje sekcijski kongres v sredo, 23. februarja, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicanju v centru Anton Ukmar - Miro pri Domju. Vabljeni člani in simpatizerji. Ob priliki bomo tudi poravnali članarine za leto 2011.
KMEČKA ZVEZA prireja obvezne tečaje na nadzor nad higieno in postopki HACCP. Tečaji so namenjeni upraviteljem podjetij (8 ur) ter vsem, ki pomagajo pri pripravi živil (3 ure). Dodatne informacije lahko zainteresirani dobijo v uradnih zveze ali po telefonom 040-362941.

KMEČKA ZVEZA vabi člane glavnega sveta na sejo, ki bo v četrtek, 24. februarja, ob 19.30 v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Općinah.
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Općine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseka postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Zaradi pomanjkanja prostora bomo ostala obvestila objavili v naslednji izdaji.

briščiki, 26. februar
POD VELIKIM OGREVANIM ŠOTOROM NA NOVEM PRIREDITVENEM PROSTORU

VEČ NA WWW.GLASBABREZMEJA.COM
Vstopnina: 10€ / Vstopnice bodo v prodaji na dan koncerta.

Pod pokroviteljstvom Občine Zgornik, ZKB, Heineken.

OPRAVLJAMO ODVOZ odsluženih predmetov iz vaših stanovanj, kleti, garaž. Izdelava ograj, portonov. GSM 00386-41455156 in 00386-40204545

PEKARNA NA KATINARI išče vajenko. Tel. 040-910182

SLOVENSKA PRIMORKA IŠČE delo za dnevno oskrbo ene ali dveh oseb. Tel. 340-9254178

STORITVENO PODJETJE V TRSTU IŠČE uslužbenca/ko z večletno izkušnjo na področju davčnih prijav, posebej v izpolnjevanju obrazcev 730. Obvezno je znanje slovenščine in italijanske. Zaposlitev je za določen čas. CV poslati na 730trst@gmail.com

VELIK SADNO-ZELENJAVNI VRT NA KRASU oddam brezplačno. Pod "Delitev pridelkov". Tel. 00386-(0)31-836688

VINO KVALITETNO SORTE ručeni muškat, chardonnay, sauvignon, cabernet sauvignon in merlot, letnik 2010, prodam. Cena 1,20 eur. Tel. 339-199-7101

v Vižovljah. Tel. 040-291498. Vljudno vabljeni!
OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci št. 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.
OSMICO je odprt Kristjan Debelis v Škednju, Ul. Soncini 112. Tel. 338-5837604. Vabljeni!
OSMICO je odprt Milič, Repen 49. Tel. 040-327104. Toplo vabljeni!
OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

Loterija 19. februarja 2011

Bari	68	35	88	19	63
Cagliari	61	3	42	39	88
Firenze	34	30	37	16	78
Genova	58	48	50	49	36
Milan	10	24	74	69	21
Neapelj	76	67	32	11	56
Palermo	39	41	90	85	38
Rim	22	63	5	52	87
Turin	57	30	25	23	47
Benetke	12	56	67	68	57
Nazionale	27	18	88	86	71

Super Enalotto Št. 22

27	44	48	57	77	83	jolly 47
Nagranični sklad						3.842.244,74 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						20.009.214,37 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
10 dobitnikov s 5 točkami						57.633,68 €
1.754 dobitnikov s 4 točkami						328,58 €
66.030 dobitnikov s 3 točkami						17,45 €

Superstar 78

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
29 dobitnikov s 4 točkami	32.858,00 €
395 dobitnikov s 3 točkami	1.745,00 €
4.601 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
29.916 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
67.548 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Nedelja, 20. februarja 2011

9

ZAŠČITA - Neskončna zgodba o vračanju poslopa

Trgovski dom ujet v birokratski vozeli

Vse stoji zaradi pritličnega arhiva - Deželnim denarom za obnovo ni »večen«

»Trgovski dom ni več v slepi ulici,« smo na straneh Primorskega dnevnika zapisali 6. novembra 2005. Pred petimi leti. Odtej smo redno poročali o premikih na poti vračanja Fabianijeve palace na goriškem Korzu, kakor določa 19. člen zaščitnega zakona 38/2001. Marsikaj je bil storjenega, arhitekt Dimitri Waltritsch je že izdelal načrt ureditve informacijskega centra v pritličju Trgovskega doma, občinske uprave Gorice, Nove Gorice in Šempetravtrojbe pa so poslopje določile za sedež Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS). Kljub temu Trgovski dom že več mesecov ponovno tiči v slepi ulici, čeprav je le lučaj oddaljen od cilja. Zadnjih pet let se je redno dogajalo, da so se spreminali odgovorne osebe v pristojnih uradih. Zamenjava osebe pa je bilo treba vsakič začeti znova. Kakor film na DVD-ju, ki se zaradi tehnične napake neprestano vrača na začetek in potiska človeka v obup.

»Zadeva stoji zaradi škandalozne brezbržnosti nekaterih institucionalnih sogovornikov,« pravi danes Livio Semolič, ki ga je na začetku leta 2006 tedanjih deželnih odbornik za kulturo postavljal na celo koordinacije, zadolžene za reševanje vprašanja nepremičnin po določilih zaščitnega zakona. Zapletalo se je na vsakem koraku, danes, ko je vse nared za razpis javne selekcije za izbiro izvajalca del, ki bo uredil pritličje Trgovskega doma, pa dežela FJK ne more objaviti razpisa, ker je v pritlični sobi še vedno arhiv goriških uradov zakladnega ministrstva. V uradih se izgovarjajo, da nimajo sobe, kamor naj bi prenesli arhiv, in da bodo goriško izpostavilo ministrstvo kakor koli ukiniti in prostore izpraznili. »Zaradi birokratskega močvirja in nedorečenosti tvegamo, da se bo ponovila trpkogoda bližnje dvorane Petrarca, ki je bila zaupana državnemu knjižnici iz Gorice, nazadnje pa je izgubila prispevek ministrstva za kulturo in je danes le še golobje pokopališče,« dodaja Semolič, ki je v januarju spet poiskal sogovornika na zakladnem ministrstvu v Rimu. Povedali so mu, da so s problemom seznanjeni, da se še spominjajo, kako se je z istim namenom pred dobrima dvema letoma pri njih zglasil tedanjih goriških prefekt Roberto De Lorenzo, nakar so Semoliča ponovno napotili na direktorja deželne izpostave uprave državnega premoženja, Roberta Fusarija. Iz njunega pogovora je izšlo, da morajo ponovno preveriti zasedenost prostorov v

Trgovskem domu in popisati uporabljene prostore. »Prejel sem zagotovilo, da bodo na podlagi tega evidentirali prostor, kamor bo do cím krajišču preselili pritlični arhiv zakladnega ministrstva, zaradi katerega vse stoji,« pravi Semolič, ki je od Fusarija tu izvedel, da so pritlično sobo razni uradi uporabljali kot odlagališče za računalnike in druge naprave. Fusari je že poskrbel, da so to informatisko šaro odnesli.

Semolič je medtem večkrat spodbudil goriško prefekturo, da bi sklicala delovno omizje za reševanje birokratskega vozla, v katerem je Trgovski dom ujet. Takšen predlog je pred desetimi dnevi ponovno posredoval s pismom. »Še vedno zaupam prefekturi, ki lahko odigra aktivno vlogo s koordiniranjem in povezovanjem institucionalnih sogovornikov. Skoda bi bilo - pravi Semolič -, da v trenutku, ko bo rimska vlada dala zeleno luč za ustanovitev EZTS-ja, ne bo v Trgovskem domu primerenega prostora za ureditev sedeža. Poleg tega tvegamo, da bo dežela FJK preusmerila drugam denar, ki ga je namenila za obnovo pritličja. Če bomo še zamujali, zna se zgoditi, da bomo dobili prostore, a zanje ne bo sredstev. Zaščitni zakon omejuje samo prenos poslopa na deželo, a ne predvideva denarja za obnovo.« (ide)



Trgovski dom na Verdijevem korzu

GRADEŽ - Pri mostu čez Sočo motociklist trčil v džip

Mrtev na cesti

Na pokrajinski cesti št. 19 med Tržičem in Gradežem se je včeraj nekaj pred 16. uro smrtno ponesrečil 52-letni Dario Fedel iz Fiumicella. Z motorjem znamke Yamaha se je peljal proti Tržiču. Ko je prečkal most čez Sočo v zaselku Terranova pri Škocjanu, je silovito trčil v terensko vozilo tipa Range Rover, ki je izsililo prednost in naenkrat zavozilo s svojega voznega pasa v levo proti makadamski cesti. Trk je bil neizbežen. Motorist je bil pri prici mrtev. Sredi cestišča je obstal tudi njegov motor, ki je bil tako uničen, da je bilo težko razumeti, katero znamko je. Ravno tako poškodovan je bilo tudi terensko vozilo, njegov voznik pa ni dobil telesnih poškodb.

Na kraju so prihitali reševalci iz službe 118, ki so poklicani na pomoč tudi helikopter. Moškega so skušali nekaj časa ozivljati, naposled pa je helikopter odletel brez njega. Fedel je bil po poklicu gasilec, nastanjen pa je bil v goriški kasarni, kjer je njegova smrt boleče odjeknila med kolegi. Fedel zapušča ženo in dva otroka.



Kraj nesreče ALTRAN

RONKE - Volitve Davide Rega bo zastopal desno sredino

Davide Rega je kandidat desne sredine za občinske volitve v Ronkah. Tako sta sklenili deželni vodstvi koaličnih partnerjev Severne lige in Ljudstva svobode, ki se zavedata, da čaka desno sredino v Ronkah težka preizkušnja. Levosredinski kandidat bo namreč desno sedanji župan Roberto Fontanot, ki je bil leta 2006 izvoljen s 49,88 odstotkov glasov in računa na ponovno izvolitev. Pred petimi leti je Rega že kandidiral za župana in s podporo liste Ronchi borgata di Sole prejel 499 oziroma 6,24 odstotkov glasov.

Ali se bodo na občinskih volitvah predstavili vsak s svojo listo, se niso še odločili pri UDC in v Stranki komunistične prenove. Pred petimi leti UDC ni imela svoje liste, Komunistična prenova pa je skupaj z Zelenimi podprla župansko kandidaturo Angele Caldarera, ki je zbrala skoraj 12 odstotkov glasov.

TRŽIČ - Priprave na volitve znotraj leve sredine

Še tretji kandidat

Kandidaturo Perroneja podprli Kritična levica in Združeni komunisti - Ustanovili gibanje CambiAmo Monfalcone

Terete ni še jasno, ali se bo udeležilo volilne tekme s svojim županskim kandidatom in listo. Ustanovni člani gibanja so nekdanji poslanec Luciano Rebulla, dalje bivši deželni odbornik Gianpiero Fasola, bivši tržiški župan Luigi Blasig, podjetnik Alessandro Vescovini in občinski svetnik Maurizio Volpato. »Veliko ljudi nas je pr

sil, naj se vrnemo v politiko, saj marsikdo ni zadovoljen s sedanjimi občinskim upravitelji in spošlo politično sliko na Tržišču,« je na predstavitev gibanja povedal Rebulla, Fasola pa je opozoril, da je vloga Tržiča znotraj goriške pokrajine podcenjena, zato je treba postaviti na glavo sedanja razmerja moči.

ACROSS THE BORDER

Kulturni center Lojze Bratuž
Združenje cerkvenih pevskih zborov

DOBRODELNI KONCERT
Paolo del Ponte Paolo Gregorig Giampaolo Mrak

**RICORDANDO FRANK...
SWEET LIFE QUINTET**

Federico Chiarion Giulio Scaramella Franky Guidolin

V torek, 22. februarja 2011, ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20)

Vstop prost!

Konsertna sezona 2010/2011

VOKALNA EKSTAZA
Perpetuum jazzile

Tomaž Kozlevčar,
umetniški vodja

Kulturni center Lojze Bratuž
četrtek, 3. marca 2011,
ob 20.30 - RAZPRODANO

ponovitev koncerta
sreda, 13. aprila 2011, ob 20.30

predprodaja vstopnic na
tel. 0039 0481 531445,
info@kclbratuz.org

SPDG prireja tekmovanje

Slovensko planinsko društvo v Gorici (SPDG) prireja društveno smučarsko tekmovanje v veleslalomu v nedeljo, 27. februarja, na progri Cimacuta v kraju Forni di Sopra s pričetkom ob 11.30. Tekma predvideva en sam spust v veleslalomu, ki bo veljaven za sestavo lestvic po kategorijah in za določitev društvenega prvaka in prvakinje. SPDG sprejema prijave za nastop na tekmovanju do vključno srede, 23. februarja; za prijave lahko člani poklicajo na tel. 0481-22164 (Marita) in 338-5068432 (Loredana). (av)

Delovna akcija v Podgori

Rajonski svet iz Podgora prireja v soboto, 26. februarja, ob 8.30 delovno akcijo, med katero bodo urejevali pot, ki s trga pred cerkvijo sv. Justa vodi do kapelice na Kalvariji, ki je posvečena Mati božji. Kdor se želi udeležiti pobude, naj se opremi z lopato, motliko ali drugim orodjem. Zamudniki se lahko udeležencem pridružijo pri kapelici. V primeru slabega vremena bo akcija odložena na 6. marec.

Digitalna knjižnica Slovenije

V knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bodo v torek, 22. februarja, ob 13. uri predstavili portal Digitalna knjižnica Slovenije (www.dLib.si). Na predstavitev so vabljeni vsi, ki jih zanima, kako prebirati Slavo vojvodine Kranjske iz domačega naslanača, kako najhitreje narediti dobro seminarsko nalogo, kako je mogoče izboljšati iskanje po spletnem portalu dLib.si. (nn)

Javna tribuna o malem delu

V knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bo jutri ob 17. uri javna tribuna, na kateri bosta minister za delo družino in socialne zadeve Ivan Svetlik in poslanec Socialnih demokratov v državnem zboru RS Mirko Brulc predstavila razloge za sprejem in poglavitne prednosti Zakona o malem delu v primerjavi z obstoječim stanjem. (nn)

Vzgajati s športom

V deželnem avditoriju v Gorici bo jutri ob 18. uri javno srečanje, s katerim se bo zaključila prva faza projekta Vzgajati s športom, ki ga vodi goriška pokrajina. Med srečanjem se bodo prepletali posegi izvedencev in videoprojekcije, prisotne pa bo nagovorila pokrajinska odbornica Sara Vito. Ob zaključku bodo predstavili dogovor o soodgovornosti med mladimi, starši in javnimi ustanovami.

Einaudi v gledališču Verdi

V mestnem gledališču Verdi v Gorici bo v torek, 22. februarja, ob 20.45 nastopil mednarodno uveljavljen italijanski pianist Ludovico Einaudi.

Eno uro doktor v Medani

Amaterska gledališča skupina Neblo bo danes ob 19. uri v dvorani v Medani uprizorila komedijo Enu uro doktor. (nn)



GOSPODARSTVO - V registru goriške Trgovinske zbornice

Vpisi novih podjetij presegli število izbrisov

V Gorici trpi zlasti trgovina, v treh slovenskih občinah saldo negativen

Goriško gospodarstvo kaže prve znake oživljanja, potem ko je svetovna gospodarska kriza negativno učinkovala na številne ekonomske panege. Lani so tako v registru goriške Trgovinske zbornice po dolgem času zabeležili pozitiven saldo med vpisanimi in izbrisanimi podjetji. V prejšnjih letih je bilo število izbrisanih podjetij vedno višje od vpisanih, lani pa se je krivulja končno obrnila navzgor. Od 1. januarja do 31. decembra leta je bilo ustanovljenih 744 podjetij, 724 pa je bilo ukinjenih. Do največjega porasta je prišlo glede nudenja storitev na področju komunikacij, v okviru katerega je bilo na novo vpisanih 221 podjetij, 197 pa je bilo izbrisanih. Pozitiven je bil tudi saldo podjetij, ki niso vključena v nobenega od predvidenih sektorjev, saj je bilo v tem primeru ustanovljenih 65 podjetij, ukinjena pa so bila samo štiri. Iz podatkov o vpisih v register Trgovinske zbornice je po drugi strani mogoče ugotoviti, da so lani najbolj trpeče trgovina in obrtniške dejavnosti; skupno je bilo ukinjenih 179 trgovskih in 43 obrtnih podjetij, ustanovljenih pa 110 trgovskih in 17 obrtnih podjetij. Skupno je bilo lani v registru Trgovinske zbornice vpisanih 11.164 podjetij, od katerih jih je bilo aktivnih 9.888, kar je vsekakor manj od leta 2009. Pred dvema letoma je bilo v goriški pokrajini 9.953 aktivnih podjetij.

Največ ukinjenih trgovskih podjetij (56) in posledično zaprtih trgovin je bilo med lanskim letom in Gorici, kjer se je za odprtje nove dejavnosti odločilo 31 trgovcev. V goriški občini je bilo sicer skupno ustanovljenih 207 podjetij, ukinjenih pa 193, tako da je saldo vsekakor pozitiven. Tudi za Tržič podatki kažejo, da se njegovo gospodarstvo spet prebuba. V register Trgovinske zbornice je bilo tako vpisanih 169 tržiških podjetij, izbrisanih pa je bilo 156. Negativni saldo med vpisi in izbrisni so zabeležili v vseh treh občinah s pretežno slovenskim prebivalstvom. V Doberdalu je bilo ukinjenih 6 podjetij, ustanovljenih pa 5, od katerih se tri ukvarjajo z gradbeništvo. V Sovodnjah so bila ustanovljena štiri podjetja, ukinjena pa tri. V Ševerjanu so nazadnje ustanovili samo dve novi podjetji, pet pa je bilo ukinjenih. Velik osip števila registriranih podjetij so doživelji v Krminu, kjer je bilo vpisanih 38 podjetij, izbrisanih pa kar 53.

Trgovinska zbornica pri ažuriranju svojih registrov upošteva tako podjetja z več uslužbenci kot individualna podjetja, ki imajo statistično gledano višjo umrljivost. (dr)



Zaprte trgovine v Gorici FOTO D.R.

PODGORA - Ostaline nekdanjega jezu pod »pašerelo«

Porušenje ali obnova

Rajonski svet iz Stražic podprl podgorsko stališče - Višine rečne pregrade ne gre spremenjati

V goriških Stražcah so podprli priprave na obnovitev rajonskega sveta iz Podgorje na skoraj dvajsetih letih uredimo videz rečne struge in omogočimo dostop do reke,« poudarja predsednik podgorskega rajona Walter Bandelj, ki je oktobra lani organiziral skupno zasedanje rajonskih svetov za Podgorje in Stražce. »Med srečanjem smo takoj ugotovili, da se v Stražcah ne kaj dosti zanimajo za Sočo, zdaj pa so le zavzeli stališče, ki ga tudi mi podpiramo,« pravi Bandelj in dodaja, da je rajonski svet iz

Stražci sprejel resolucijo, s katero je goriško občino pozval, naj se aktivira za obnovno nekdanjega jezu. »Če bo res prišlo do obnove jezu, bo morala biti nova rečna pregrada popolnoma enaka njeni na pol porušeni predhodnici. Njene višine ne gre spremenjati, saj bi to lahko ogrožalo kleti raznih podgorskih hiš, ki so zgrajene nad soškim bregom,« opozarja Bandelj in ponudarja, da je treba čim prej nekaj ukreniti, saj sedanje ostaline jezu ovirajo tok reke, ki zaradi tega izpodjeda desni breg.

Bandelj bo stališče Stražc vključil v pismo, ki ga bo odpodal konzorciju za bonifikacijo posoške ravnine in državni službi za vodno gospodarstvo, ki je lani

SOVODNJE SGGZ prireja srečanje o kreditiranju podjetij

Kreditiranju malih in srednjih podjetij bo posvečeno javno srečanje, ki ga Slovensko goriško gospodarsko združenje prireja v sodelovanju s podjetjem Financial Innovations v torek, 1. marca, ob 18. uri v predavalnici Zadružne banke v Sovodnjah.

Tema srečanja je zelo aktualna, saj je v zadnjih časih ravno za mala in srednja podjetja vse teže priti do kreditov. Bančni zavodi so v zadnjih letih poostriли kriterije za kreditiranje, zaradi česar morajo podjetniki vložiti veliko več napora v iskanju sredstev za svoje dejavnosti. Na sovodenjskem srečanju bo predaval Alberto Bertolin, izvedenec iz podjetja Financial Innovations, ki se ukvarja s prestrukturiranjem kreditov in pomaga podjetjem pri njihovem finančnem poslovanju. Podjetje Financial Innovations sodeluje z raznimi pokrajinskimi organizacijami zveze industrijev, med njegovimi strankami pa so številna mednarodno uveljavljena italijanska podjetja.

NOVA GORICA

V Hitu pričakujejo dobiček že letos

»Izpeljani ukrepi so dobra podlaga za doseganje srednje- in dolgoročne stabilnosti podjetja. Celotna skupina Hit je v letu 2010 šla skozi izjemno naporno poslovno leto. Lahko rečem, da smo sedaj v precej boljši formi in pripravljeni na nove izzive in priložnosti. Zato pričakujem, da bomo leta 2011 že lahko zaključili z dobičkom,« je po petkovi seji nadzornega sveta Hit povedal predsednik uprave Drago Podobnik.

Člani nadzornega sveta so se seznavili z oceno poslovanja in z izvajanjem ukrepov iz akcijskega načrta za leto 2010, spreveli pa so tudi plan poslovanja za leto 2011. Nadzorniki so potrdili, da je uprava družbe Hit presegla poslovne načrte in uspešno izpeljala prvi del triletnega sanacijskega načrta ter dosegla rezultate, ki bi lahko skrajšali proces sanacije z načrtovanih treh na dve leti. Novi upravi je uspelo v prvem letu sanacije tudi močno zmanjšati izgubo. Matična družba Hit d.d. je lani ustvarila 149,2 milijonov evrov prihodkov, kar je le dva odstotka manj od načrtovane vrednosti. Ocenjena izguba, skupaj s slabtvami, je znašala dobre 15 milijonov evrov oziroma 68 odstotkov manj kot v letu 2009. Kljub seriji stavki je Hitove igralnice in salone lani obiskalo 1,3 milijona gostov. Bruto realizacija družbe je znašala 170,6 milijonov evrov, stroški in odhodki pa so se v primerjavi z letom 2009 zmanjšali za skoraj 27 odstotkov. Hit d.d. je v letu 2010 plačal 42,9 milijonov evrov igralniških dajatev. Družba je bila vse le tolikvina in je redno poravnala vse svoje obveznosti. Koncem decembra je bilo v nej 1480 redno zapostenih, kar pomeni zmanjšanje števila zapostenih za 312, od katerih so vsi odšli prostovoljno in sporazumno. To je bila logična posledica racionalizacije in povečanja učinkovitosti poslovanja v okviru izvedbe sanacijskega načrta. Še pred tem je prišlo do zmanjšanja števila individualnih pogodb, bonitet in službenih avtomobilov ter obsegja sredstev za sponzorstva in donacije. Podjetje je v skladu z načrti odpadol tudi nekatere nepremičnine in finančne naložbe, s pomočjo manjših investicij (dvorana za poker, nove igre...) pa je izboljšalo kakovost storitev in razširilo ponudbo, kar je že lani prineslo nove prihodke. Bruto realizacija skupine Hit za leto 2010 je ocenjena na 245 milijonov evrov, stroški pa na 230,9 milijonov evrov. Izguba iz poslovanja skupine (skupaj s slabtvami) za leto 2010 je ocenjena na 20,9 milijonov evrov, kar je za 36,6 odstotkov manj kot leta 2009. Vse kapacitete skupine Hit je v minulem letu obiskalo skoraj dva milijona obiskovalcev.

Nace Novak

GORICA - Župan »Tudi pri nas občutimo krizo igralnic«

»Na področju turizma plačemo za zamudo, ki se je nabrala v minulih letih, našim naporom za oživitev mesta pa se zoperstavlajo nekateri posamezniki, ki si na vse načine prizadevajo za onesposobitev katerega koli razvojnega načrta.« Tako poudarja goriški župan Ettore Romoli in obenem odgovarja na kritike, da je za 1,6-odstotni upad števila obiskovalcev in 6,6-odstotni upad števila nočitev v mestu kriva občinska uprava. »Tudi mi občutimo krizo novogoriških igralnic, saj so številni njihovi gostje prespali tudi v Gorici,« pojasnjuje župan in dodaja, da je fronta proti načrtu vzpenjače na grad očiten primer tega, kako nekateri nasprotujejo kateri koli novosti. »Delamo na tem, da bi turistično ponudbo mesta promovirali v Avstriji in Sloveniji, za skupne pobude na tem področju pa se dogovarjam tudi z novogoriškim županom Matejem Arčonom,« še poudarja Romoli.

TURIZEM - Slow Collio na sejmu BIT v Milanu

Promocija sloni na mladih

V video zbrali pričevanja mlajše generacije vinarjev in gostilničarjev - Kolesarske poti dopolnjujejo turistično ponudbo

S prelepimi barvami briške narave in s pričevanji mladih Bricev goriške pokrajine promovira Brda kot valljivo turistično destinacijo. Na milanskem turističnem sejmu BIT je pokrajinska odbornica Roberta Demartin uvedla predstavitev projekta »Slow Collio 2011 - Un paesaggio da bere« s predvajanjem zares lepega video posnetka. Od Krmina in Dolenj tja do Oslavja je pokrajina tako pisana, zanimiva in umirajoča, da je turisti

sti ne bodo mogli spregledati. Posnetki kleti in ocetarni, gostiln in spomenikov se prepletajo v nekaj minutnem filmu, katerega vezna nit so pričevanja številnih mladih vinarjev in gostilničarjev, med katerimi jih je velika večina Slovencev, od Kristjana Kebra do Martina Filglja, od Saše Radikona do Mite Sirka in številnih drugih, ki s svojo zavzetostjo napovedujejo svetlo prihodnost temu delu goriške pokrajine.

Demartinova je številne prisotne novinarje opozorila, da so izhodišča in smernice projekta predstavljali ravnino v Milanu pred dve letoma. V zelo kratkem, skoraj rekordnem času so večji del svoje zamisli uresničili, tako da se lahko sedaj kolesarji in turisti mirno vozijo po 80 kilometrih urejenih poti, od katerih jih je kar 25 speljanih med vinogradi in polji. Te poti so opremljene z informativnimi tablami, razglednimi točkami in postajališči, peljejo mimo vinarskih kleti, turističnih kmetij, spomenikov, gostiln in prenočišč. Več kmetij in lokalov se že opremilo za sprejem kolesarjev, sama pokrajina daje na razpolago 100 koles, s katerimi se turisti lahko svobodno premikajo po ozemlju sedmih občin.

Slow Collio je blagovna znamka, ki se bo v kratkem uveljavila v sozvočju s celotnim teritorijem, z občinskimi upravami in z vsemi zasebniki, ki so z načrtom pokrajinske uprave dopolnili številne zasebne po-



Segantijeva s predstavnicami pokrajine v Milanu A.W.

bude, od rumenih vesp do krminske vinoteke in do vsega tega, kar pripravlja združenje Piccolo Colio. Demartinova je spregovorila o značilnostih tega teritorija, o odličnih belih vinih, predvsem pa o naravnih povezanosti med Brdi na italijanski in slovenski strani. Briški svet se predstavlja kot nosilec posebnih enogastronomskih in predvsem kulturnih značilnosti, v katerih se prepletajo italijanska, slovenska in tudi furlanska kultura, kar seveda povečuje njegovo privlačnost.

Predstavitev projekta Slow Collio se je udeležila tudi deželna odbornica za turizem Federica Seganti. Brda je označila za enega izmed vrhuncev deželne ponudbe in spomnila na odlična briška vina, ki dosegajo laskava priznanja po vsem svetu. Izhodišče za pripravo celotnega projekta je bila evropska konvencija o ozemljju, je priporočila Camilla Mancini iz arhitektурnega studia Kipar. Predstavila je obširno in poglobljeno studio, na podlagi katere so uresničili kolesarske proge v Brdih. Funkcionska iz urada za turizem pri goriški pokrajini Marzia Bonetti pa je opisala novo turistično spletino stran pokrajine, polno zanimivih ažuriranih informacij, predlogov in tudi zemljepisnih kart za sprehode, razglede in seveda kolesarska pohajanja, ki se povezujejo z aplikacijami za iPhone in iPod touch, o katerih smo že poročali včeraj.

Aleš Waltritsch



GORICA - Upokojenci Valentinovo s Prešernom

Društvo goriških upokojencev je letošnji praznik sv. Valentina posvetilo spominu na Franceta Prešerna. V Pineto pri Gradežu je v soboto, 12. februarja, popoldne, priopovalo nad sto društvencem članov. Po krajšem sprejemu in pozdravu so namenili večji poudarek pomenu velikega pesnika, zagovornika in glasnika pravičnosti, slobodnega izražanja, značajnosti, ljubezni do domovine in slovenskega jezika kot najvišje vrednote. Prešernove ideje so udeleženci z besedo, petjem in glasbo povzeli iz verzov Prešernove Zdravljice ter nekaterih drugih poezij. V priložnostnem nagovoru je bila poudarjena tudi zamisel, da maloduše in težave zaradi slabih sodobnih razmer premagamo samo z optimizmom, pogumom, ljubezni in dobrimi nameni. Prav tako nam pomagajo v življenju le dobiti odnosi med ljudmi, kar je letošnji Prešernov nagrajenec, pesnik s Tržaškega Miroslav Košuta, strnil s temi besedami: »Ljubezen daje moč!« (ed)



Praznični shod goriških upokojencev

FOTO E.D.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALESANI, UL. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

STACUL, UL. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU

PIANI, UL. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

ALLA SALUTE, UL. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU

SPANGHERO, UL. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Ko je jutranje sonce posijalo, je

*Ilaria*na svet prijokala in bratca Izaka razveselila.
Mamici Meliti in očku Devidu iz srca voščimo

vsi domači.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.45 - 20.00 - 22.00 »Tamara Drewe«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il Grinta«.

Dvorana 2: 15.00 - 16.45 »I fantastici viaggi di Gulliver« (digital 3D); 18.30 - 20.40 »Sanctum« (digital 3D).

Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Femmine contro maschi«.

Dvorana 4: 15.50 - 17.50 »Gianni e le donne«; 20.15 - 22.15 »Sono il numero quattro«.

Dvorana 5: 15.00 - 16.30 - 18.10 »Animals United«; 19.50 - 22.00 »Il discorso del re«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il Grinta«.

Dvorana 2: 17.30 »I fantastici viaggi di Gulliver« (digital 3D); 19.50 - 22.10 »Sanctum« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Femmine contro maschi«.

Dvorana 4: 17.50 »Gianni e le donne«; 20.15 - 22.15 »Sono il numero quattro«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.10 »In un mondo migliore«.

Razstave

V GALERIJI A. KOSIČ (Raštel 5/7/Travniku 62) v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled slikarska razstava Brede Sturm.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA v Gorici je na ogled razstave priznanega slikarja Andreja Kosiča iz Gorice; do 25. februarja od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro ter med 16. in 18. uro, v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled razstava pod naslovom »Čarobni svet lutk« Brede Varl; do 8. marca med prireditvami ali po domeni (tel. 0481-531445).

V GALERIJI ARS na Travniku 25 v Gorici je na ogled skupinska razstava slik z naslovom »Acqua e terra. Voda in zemlja« v organizaciji kulturnega krožka G. Mazzini iz Tržiča; do 12. marca, od torka do sobote med 8.30 in 12.30 ter med 15. in 19. uro.

Koncerti

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-

TUŽ v Gorici so vstopnice za koncert vokalne skupine Perpetuum jazzile, ki bo 3. marca, razprodane. Ponovitev koncerta bo v sredo, 13. aprila, ob 20.30. Nakup vstopnic je možen v tajništvu od 8.30 do 12.30 ali pri blagajni gledališča od 17. do 19. ure; informacije po tel. 0481-531445 ali po emailu info@kclbratuz.org.

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v torek, 22. februarja, ob 20.30 skupina Sweet Life Quintet pripravila glasbeni večer, ki ga bo posvetila legendi ameriške latinske glasbe, Franku Sinatri.

PD VRH SV. MIHAELA prireja 9. in 10. aprila Revijo mladinskih in otroških pevskih zborov »Zlata grla«. Revialni del bo v sovodenjskem Kulturnem domu v soboto, 9. aprila, z začetkom ob 18. uri, tekmovalni del pa v nedeljo, 10. aprila, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža vabi vse ženske, ki bi rade preživele prijeten večer, naj se udeležijo praznika žena v soboto, 5. marca, od 19. ure dalje v kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Zaradi organizacijskih težav najava naj bo nujno do 21. februarja pri Marti (tel. 347-2420204, 0481-21407).

SPDG prireja društveno smučarsko tekmovanje v veleslalomu v nedeljo, 27. februarja, na proggi »Cimacuta« v kraju Forni di Sopra s pričetkom ob 11.30. Člani se lahko prijavijo za nastop na tekmovanju do vključno srede, 23. februarja; prijava po tel. 0481-22164 (Marta) in 338-5068432 (Loredana).

SPDG obvešča, da bo društveni sedež odprt v četrtek, 24. februarja, med 19. in 20. uro posebej za plačevanje članarine in zavarovalnine. Društvo vabi člane, da pred začetkom planinske sezone uredijo zavarovalnino.

GLASBENA MATICA vabi na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 2. marca, ob 17. uri v prvem in ob 18. uri v drugem sklicanju na sedežu Glasbene matice v Gorici, Korzo Verdi 51 (Tumova dvorana); na dnevnom redu sprememb sta tuta in razno.

ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO prireja v soboto, 5. marca, ob 20.30 pustovanje z glasbo v piceriji-gostilni Al Museo v UL Ascoli v Gorici; informacije in rezervacije na sedežu združenja ali po tel. 328-9633069 (Gianfranco).

Izleti

8-DNEVNO POTOVANJE Z NOVIM GLASOM v Berlin in Vzhodno Nemčijo bo od 14. do 21. junija; informacije in prijava po tel. 0481-533177 ali 040-365473, mohorjeva@gmail.com.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja v soboto, 12. marca, ob prazniku dneva žena enodnevni izlet v Koper. Odhod iz Gorice ob 8. uri. Ob 10. uri voden ogled kleti Vinakoper, nato z avtobusom voden ogled Luke Koper. Popoldne srečanje v restavraciji Emonec, kjer bo družabnost in podelitev mimoz vsem ženskam. Vpisovanje do zasedbe prostorov na avtobusu po tel. 0481-882024 (Ivo T.), 0481-882183 (Dragica V.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-21361 (Ema B.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-390688 (Saverij R.), 0481-78061 (Ana K.). Na račun 20 evrov.

KD SABOTIN prireja od 9. do 11. aprila izlet v Rim, razpoložljivih je še nekaj mest;

informacije po tel. 0481-539992 (Nadja). PROSVENTNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ prireja šestdnevni društveni izlet po Italiji in Črni gori od 19. do 24. aprila. Program: Štandrež - Loreto Monte Sant'Angelo (prvi dan), Monte Sant'Angelo - San Giovanni Rotondo - Alberobello (drugi dan), Alberobello - Matera - Bari (tretji dan), Bar - Kotor - Lovčen - Cetinje - Bečići (četrti dan), Dubrovnik - Medugorje - Čituk (peti dan), Mostar - Štandrež (šesti dan); podrobnejše informacije po tel. 0481-20678 (Božo), tel. 347-9748704 (Vanja).

Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobu je odprl osmico; toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek; tel. 0481-78066.

Obvestila

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ obvešča, da poteka ob četrtkih med 17.30 in 18.30 v večnamenskem centru v Jamljah tečaj modernega plesa hip-hop za otroke od 6. do 10. leta starosti; informacije po tel. 338-6495722 (Martina).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

Občinska knjižnica Sovodnje
v sodelovanju z
Založništvom tržaškega tiska

vabi na pogovor o
**starih običajih
med prazniki**

Gostja večera bo:
Vesna Guštin

**Knjižnica v Sovodnjah
JUTRI, 21. februarja ob 18.00**

S podporo
Fondazione
Cassa di Risparmio



SKRD Jezero Doberdob
vabi na proslavo
ob dnevu slovenske kulture
**... iz ljubezni do
našega Krasa...**

Slavnostna govornica
Vesna Guštin Grilanc

Folkorna skupina
**Gruppo costumi
tradizionali bisiachi**
vodi: Federica Volpe

Nedelja, 20. februarja 2011
ob 17. uri
v društvenih prostorih.



Prispevki

Namesto cvetja na grob drage mame Malke darujejo Lučanovi prijatelji iz Doberdoba 80 evrov za hospic »Via di Natale« pri CRO v Avianu.

Pogrebi

JUTRI V GORICI 10.00, Maria Fornasarić vd. Ostroni iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

JUTRI V LOČNIKU: 11.30, Olindo Sanson (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V KRMINU: 13.50, Benito Loria iz bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda in na glavno pokopališče.

JUTRI V TRŽIČU: 11.00, Giuseppe Bonasson na pokopališču, sledila bo upepelitev

ZAHVALA

Ob izgubi drage žene in mame

**Elice Pintar
por. Feri**



hvala vsem, ki ste nam izrazili sožalje in Elico tako množično pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala duhovniku Markežiču za cerkveni obred, moškemu zboru Štmaver in AŠD Sovodnje za občuteno prisotnost.

Družina



ŠTMAVER - Še danes praznovanje sv. Valentina

Občuten praznik

V četrtek odprli razstavo kavnih mlinčkov, likalnikov in petrolejk



V četrkovem programu je nastopila plesna skupina Ajda

BUMBACA

Praznik sv. Valentina je v Štmavru močno zakorenjen. Svojega zavetnika so Štmaverci od nekdaj proslavljajo z enodnevnim praznikom, v zadnjih letih pa je praznovanje postalo štirinevno. Tako je tudi te dni, ko je domače društvo Sabotin izdelalo, kar se da raznolik program praznovanja. Veliko število obiskovalcev je zasedlo prireditveni šotor pri bivši šoli v Štmavru že v četrtek, ko je bil na sporednu kulturni večer, ki ga je uvedel moški pevski zbor Štmaver pod vodstvom Nadje Kovic. Sledila je predstavitev razstave preko sto starih kavnih mlinčkov, likalnikov in petrolejk iz zbirke Zdravka Grudna iz Solkana. Na razstavi s posrečenim naslovom »Naša mama kuha kafe« so na ogled predmeti, ki smo jih lahko mislili v smeti, ko smo pred desetletji kupovali sodobnejše kuhinjske pripomočke. Zbirko je predstavil Branko Belingar iz solkanskega turističnega društva. Sledil je nastop plesne skupine Ajda, tria glasbenic na citre, pa pevskih točk s spremljavo harmonike. Plesalke in glasbenice prihajajo iz Solkana in Grgarja. Prisotne so naši predsednik domačega rajonskega sveta Lovrenc

Persoglia, predsednik krajevne skupnosti Solkan Joško Leban, občinski svetnik Silvan Primosig ter predsednica ZSKP in števerjanska županja Franca Padovan. Praznik se je nadaljeval v petek s tekmovanjem v briškoli in rock koncertom, ki sta ga oblikovali skupini Radiowave in Antiksiadanti. Sabotno popoldne je bilo namenjeno otroškemu zborovskemu petju. Nastopil je zbor osnovne šole Josip Abram iz Pevme, ki ga vodi učiteljica Marta Ferletič, otroški pevski zbor Štandrež pod vodstvom Lukrecije Bogaro in otroški pevski zbor Rupa-Peč, ki deluje pod dirigentsko palčico Zulejke Devetak. Večer se je zaključil s plesom ob glasbi ansambla Arena.

Štirinevni napor društva Sabotin se bo zaključil danes z odprtjem kioskov že ob 10. uri. Ob 14.30 bo v štmavrski cerkvi slovesna maša, od 16. ure dalje pa bo sledil ples z ansamblom Brjar. Kot že prejšnje dni, bodo delovali kioski z jedmi na žaru, vinom, pivom in domaćimi štruklji. Promet bo urejen enosmerno. Štmaver bomo dosegli po glavni cesti, zapustili pa ga bomo preko Križnika in Pušč. (vip)

GORICA - Razstava v galeriji Kinemaxa

Vogričeva miška pokukala tudi v kinodvorano

Umetniška scena v Gorici je te dni bogatejša še za eno razstavo. Ob udeležbi številnih ljubiteljev avtorske fotografije so v petek v razstavnih prostorih kinodvorane Kinemax na goriškem Travniku odprli razstavo fotografij s svojevrstnim naslovom »Miška v Gorici«, ki jih je posnel Marko Vogrič, član slovenskega fotokluba Skupine75. Posnetki so nastali med sprehodom po Gorici z uporabo pinhole kamere in s tiskom v črno-beli tehniki.

Razstavo v Kinemaxu so odprli ravno na dan, ko se je njen avtor Marko Vogrič srečal z Abrahamom. Razstavo z naslovom »Miška v Gorici« je Vogrič že ponudil na ogled v raznih krajih, goriški prikaz pa vsebuje še nekaj posnetkov, ki doslej niso bili predstavljeni. Z dvoječnim nagovorom je v imenu družbe, ki upravlja Kinemax, večer uvedel Boris Peric. Poudaril je predvsem namen travniške kinodvorane, da nudi svoje prostore na razpolago tudi razstavnim dejavnostim. Ljudje, ki zahajajo v kino, imajo tako tudi priložnost, da si ogledajo umetniške prikaze, pa naj gre za likovno, fotografско ali kako drugo področje. Zaradi odprtosti umetnostne kritičarke Lorelle Klun je razstavo in predvsem tehnologijo foto-snemanja predstavil kar avtor sam. Gre za snemanje s kamero lunknjičarko na črno-beli film malega in srednjega formata in na naknadno digitalno skeniranje negativa. V nizu posnetkov, ki so predstavljeni v Kinemaxu, je avtor znižal navpično raven kamere, ki jo je spustil na višino pokrovov cestnih odtokov in tako dobil posnetke iz »mišje perspektive«. »Mišje« je bilo tudi darilo, ki so ga Vogriču podarili člani Skupine75. Ob skobcu - mišelovki (z razlagom in željo, da bi slavljenec čim prej ujel miško, ki se potepa po Gorici) je bila v velikem paketu v kletki tudi prava miška, ki se je v dogajanje večera kar dobro vživila in se dobro počutila med prijatelji fotografije. Praznik se je nato nadaljeval na sedežu društva Skupina75 na Bukovju v Štverjanu. (vip)



Marko Vogrič in Boris Peric

BUMBACA

SOVODNJE

Sovodenjska poje v novi preobleki

Zborovska revija Sovodenjska poje se prilagaja novim časom. Po 28 letih bo letoski dogodek vsebinsko bolj raznolik in se z nedelje seli na sobotni večer. Dogaja se namreč, da je aktivnih skupin na občinskem teritoriju manj kot v prejšnjih letih, pa še mladi se vse več ukvarjajo s solističnim petjem: to velja tudi za člane mladinskega odseka društva Sovodnje, ki revijo prieja že osemindvajseti po vrsti. Lani so svojo pot zaključila Sovodenjska dekleta, zaradi študijskih obveznosti nekaterih članov pa je trenutno v težavah mešani pevski zbor Rupa-Peč, ki se sobotne revije ne bo udeležil. Kaj torej storiti? Organizatorji ugotavljajo, da je »krizi« v odraslih zborih treba kot pozitivno protiže zoperstaviti porast otroške pevske dejavnosti, kar bo v prihodnosti nudilo podmladek odralim skupinam. Ostaja vsekakor dejstvo, da je trenutna slika nekoliko skromnejša, kar se odraža v vsebinskih in organizacijskih izbirah letošnje revije, ki bo v soboto, 26. februarja, ob 20.30 v sovodenjskem Kulturnem domu. Zapeli bodo trije zbori - ženska vokalna skupina Danica z Vrh, dekliška pevska skupina Bodeča neža, ki deluje v okviru društva Vrh sv. Mihaela in moški pevski zbor Skala iz Gabrij. Sovodnje pa bosta zastopali mladi pevki Ivana Nanut in Alessia Peressin.

ŠTEVERJAN

Govornik bo glavni urednik Mladine

Društvo Briški gric in Skupina75 bosta v soboto, 26. februarja, ob 20.30 uri, skupaj proslavili Prešernov dan. Na programu kulturnega praznika so nagrajevanje otroškega likovnega načrtca, na katerega so bili vabljeni vsi učenci slovenskih osnovnih šol na Goriškem, odprtje fotografiske razstave na temo portretov kulturnih ustvarjalcev, slavnostni govor in kulturni program z pevskimi točkami. Likovni natečaj je poteka več časa, v soboto pa bo v dvorani na Bukovju komisija razglasila najboljše slikarske izdelke in nagradila zmagovalec. Fotografsko razstavo je pripravil priznani slovenski fotograf Tihamer Pinter, ki je že sodeloval na fotoprikazih Skupine75. Za razstavo v Galeriji Skupine75 na Bukovju je Pinter pripravil izbor portretov različnih osebnosti s primorskega »konca« in iz zamejstva, med njimi pa so tudi številni drugi znani slovenski obrazy. Umetnika in njegovo delo bo predstavila mlada Katarina Brešan. Slavnostni govornik bo Grega Repovž, glavni urednik revije Mladina, medtem ko bo za pevsko kuliso poskrbel Kvartet Kvartet iz Goriških Brd, ki bo s slovensko narodno in umetniško pesmijo dal praznični pečat števerjanski proslavi. (vip)

KARNIVAL V SOVODNJA - Na povorki devet vozov in devet skupin

Obeta se množičen sprevod, za otroke pripravljačjo rajanje

Preko tisoč pustarjev, devet vozov, devet skupin in ena godba na pihala. Pustni sprevod, ki ga društvo Karnival prireja v nedeljo, 6. marca, v Sovodnjah, bo tudi letos množičen. Po glavnih vaških ulicah se bodo z vozom peljali pustni navdušenci iz Štandreža, Števerjana, Nove Gorice, Šempetra, Praprota, Križa, Sedegljana, Štmavra in Sovodenj, po drugi strani pa se bodo povorce udeležile tudi pustne skupine društva žena Vrtojba, Šempolj, Prosek-Kontovelj, gasilci Šempeter, Gabrje, Zdrženje staršev iz Romjana, Zdrženje staršev šole Virgilij Šček iz Nabrežine in Osmica pri Mačku. Že od prve izvedbe pred štirinajstimi leti za razposajeno vzdušje na sovodenjskem pustu skrbi godba na pihala Viktor Parma iz Trebč, ki je seveda že napovedala svojo prisotnost tudi na letosnjem sprevodu. Svojo udeležbo na povorki bodo v kratkem potrdile še mažoretkje iz Nove Gorice, pod vprašanjem pa je le še ena pustna skupina, s katero bi jih



Naročniki pozor! Vsi, ki ste poravnali naročnino za leto 2011, lahko z dodatnimi 30 evri prebirate tudi elektronsko izdajo celotnega dnevnika, kjer koli ste!



Podrobnosti na naši spletni strani

www.primorski.eu

na povezavi »v kioskih«

Primorski
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.



SKOZI PRIZMO POLITIČNEGA PRETRESA V ARABSKEM SVETU

Med mrzlim Davosom in toplim Dakarjem

DUŠAN KALC



Kakšno je v tem času počutje v veliki solzni dolini človeštva? V resnici je, kot kaže, vsak dan manj razlogov za zadovoljstvo. Zlasti med šibkejšimi in revnješimi sloji, ki tvorijo veliko večino človeštva in postajajo iz dneva v dan bolj šibki in revni na račun peščice dobrostoječih (in prav gotovo bolj zadovoljnih), ki si ob kopičenju denarja in oblasti lahko privoščijo karkoli. Berlusconijeva Italija je v tem pogledu izrazita karikatura neizmerne politične ter sploh moralne in kulturne dekadence, vendar gre za okužbo, ki ima širše razsežnosti. Naš planet je kar naprej in vse izrazeite ter ob vse manjši obzirnosti v popolni oblasti nekega družbenogospodarskega sistema, ki sloni na neenakosti in izkorisčanju, ki mu je izključni kažipot profit, ki predpostavlja pridobitniško računico in špekulacijo slerherni socialni vrednoti, kar neizogibno ustvarja ekonomske krivice, nasilje, izkorisčanje, korupcijo, teptanje človekovih pravic in še marsikaj neprijetnega.

Ob takem scenariju ne preseneča, če se zaostrujejo odnosi med še kar (a vse bolj za silo) sitim Zahodom in pretežno lačnim Vzhodom, ali, bolje rečeno, med razvitim Severom in nerazvitim Jugom. V ta okvir sodi tudi virulenten izbruh velikega nezadovoljstva v severnoafriških državah, ki ni le protest zaradi naraščajoče draginje in posledične rasti revščine in ki ni le upor proti diktaturam, ki kujejo same sebe v zvezde, a tičijo ljudstvo k tlom, temveč so tudi izraz odpora proti izkoriščevalni politiki pohlepnega in brezobzirnega svetovnega imperializma, z ZDA v prvi vrsti. Krva-

va dogajanja v Tunisu, Kairu in številnih drugih mestih južnega Mediterana so sprožila verižno reakcijo in prinašajo jasna opozorila, da se v dosedanjem svetovnem ekonomskem sistemu nekaj nevarno zatika, da bo treba pošteno prečistiti družbenne odnose, revidirati dosedanje strategije in si mimo vseh verskih in drugačnih zaprek tretzno zamisliti nove razvojne modele, ki bodo upoštevali ne le potrebo po premoščanju revščine in zaostalosti, temveč tudi potrebo po vse bolj popolnem spoštovanju osnovnih človekovih pravic.

Naključno je revolucionarno vrenje v arabskem svetu sопадlo z običajnim vsakoletnim soočenjem na daljavo med nositelji svetovne oblasti in tvorci globalnega kapitalizma na eni strani ter proti-globalističnimi gibanji na drugi. Vsako leto se namreč na prehodu med januarjem in februarjem zgodi skoraj istočasno dva pomembna dogodka. Gospodovalni Sever in zapostavljeni Jug sta si tudi letos vsak iz svojega zornega kota takoreč pogledala v oči in si izpraznala vest. Vsa s svojega konca sveta. Prvi s hladnega severa, drugi s toprega juga, kot bi hotela tudi geografsko podprtati svoje različne geopolitične in gospodarske vizije. V mondenem švicarskem smučarskem središču Davos se je konec januarja na Svetovnem gospodarskem forumu (WEF) kot po tradiciji zbrala svetovna elita okrog 2500 političnih in gospodarskih voditeljev iz 90 držav. V univerzitetnem kampusu senegalske prestolnice Dakar pa se je v začetku februarja zbralo Na Svetovnem socialnem forumu (WSF) kakih 70 tisoč ali še več aktivistov vseh barv, ver in narodnosti (pretežno

iz Afrike), ki jih združuje želja in preprčanje, da je "mogoč drugačen svet", to se pravi bolj miren, enakopraven in okolju prijazen. Že sama koreografija deluje v Davosu, z gospodo v črnih oblačilih in resnega izraza, nekam mrzlo in mrko, medtem ko deluje Dakar s svojim morjem pisanih oblačil, ob živahnih glasbi in plesu, veliko bolj toplo, veselo, živiljenjsko.

Gospodarski forum poteka neprekinitno že štirideset let, socialni, ki se je rodil konec prejšnjega stoletja na valu protestov v Seattlu ter si izbral simbolno domovanje v brazilskem Porto Allegre, pa je dopolnil deseto leto. Oba imata torej letos nekaj jubilejnega na sebi. Oba foruma sta si tudi zadala dokaj ambiciozni temi. V Davosu je forum potekal pod naslovom "Izboljšati razmere v svetu: premisliti, preoblikovati, obnoviti", v Dakaru pa pod naslovom "Krizi kapitalizma in civilizacije". Med dogodkom so seveda velike razlike, vendar najbolj izrazita in hkrati pomenljiva je ta, da je bil švicarski forum kot običajno deležen velike medijske pozornosti, o senegalskem vrhu pa v zapadnem tisku skoraj nismo zasledili besedice.

V skoraj popoln molk je bila okvir socialnega vrha zavita tudi začetna pobuda nekaterih italijanskih in evropskih kulturnih in sindikalnih združenj, ki bi si zradi svoje simbolične vrednosti nedvomno zasluzila mnogo večjo odmevnost. Na malem otoku Goree, par streljavjev od senegalske prestolnice, je potekala skromna a pomenljiva slovesnost postavitve plošče v spomin na milijone afriških sužnjev, ki so jih kot živino v okovih peljali čez Atlantik in jih prodajali veleposestnikom No-

vega sveta. Otoček Goree, danes prijeten in slikovit kraj turističnega pomena, je v starih časih pred odprtjem Sueškega kanala predstavljal zaradi svoje lege pomembno strateško točko na plovnih progah okrog afriškega kontinenta proti Indijam in so se zato zanj krčevito potegovali (tako po diplomatski poti kot z orožjem) vse pomorske sile tistega časa, začenši s Portugalsko, ki je prva prišla do njega. Otok je bil ključno pristanišče tem dela sveta. Od tu so obale in iz osrčja črne Afrike uvažali v Evropo in v Novi svet zlato, dragulje, slonovo kost, kože eksotičnih živali in druge dragocenosti. In tu je bil tudi eden glavnih zbirnih centrov za trgovino s sužnji. Še danes si v trdnjavni-muzeju, kjer so ženske in moški vseh starosti v nepopisnih razmerah čakali na vkrcanje, lahko ogledamo tesna vratca, skozi katera je bil direkten izhod na ladjo in nato na dolgo, mučno pot v suženjstvo.

Če naj Svetovni socialni forum predstavlja neke vrste kritično vest človeštva proti vsemu nasilju, ki je bilo povzročeno in ki se še dogaja v svetu, in če naj bo forum hkrati glas ponizanih in razdaljenih, ki stremijo po izboljšanju sveta, potem je bila spominska uvertura. Bila je dolžnostna, čeprav še daleč preskromna oddolžitev afriškemu ljudstvu za povzročeno gorje in hkrati simbolična potrditev neizmernih hudo delstev, ki jih je Zapad zakril v Afriki. Izkorisčanje, ropanje in vsiljevanje se nadaljuje tudi danes in daje obliko nekemu novemu zasužnjevanju. Pred laktoto, bolzini v vojnini so tisoči prisiljeni zapustiti svojo zemljo in svoje drage ter iskati ugodejše živiljenjske pogoje v krajinah, ki pa jih niso vsi pripravljeni sprejeti kot sebi enake, ali pa jih sprejemo, da bi kar se da poceni (ali celo zastonj, z iziljevanji, grožnjami o prijavi in podobnimi nizkotnimi metodami) izkorisčali delovno silo. Brezstevilnim migracijskim valovom, ki brez prestanka pljuškajo čez Mediteran na siliško in druge evropske obale, se v tem zadnjem času pridružil nov, po svoji jakosti neprimereno silnejši val, ki ga je povzročil politični potres v severnoafriških državah. Ta potres so zato s posebno pozornostjo spremljali na zasedanju v Dakarju, kakor tudi v Davosu, čeprav sta bili izhodišči seveda drugačni.

Tunizijska in egiptovska revolucija sta v Dakarju izvali kolektivno navdušenje med "nasprotniki neoliberizma in diktature kapitala", za kar se proglašajo udeleženci socialnega foruma, ki vidijo v revolucionarnih vremjih in njihovi vse večji odmevnosti nove, večje možnosti za uveljavljanje načel svobode in človekovih pravic in zlasti še vedno hudo tlačenih pravic ženske. Prav tako prispevajo novi scenariji po njihovem mnenju k večjemu posluhu za problematiko uvajanja trajnostnega razvoja in zagotavljanja osnovnih socialnih pravic, kot so ustrezna prehrana, izobraževanje, zdravstvo, stanovanje, pitna voda, zaščita materninstva in detinstva ipd. Skratka, po eni strani vse bolj izrazite težave, v katere je zašel kapitalistični sistem, ki ne najde pravega načina, da bi zaježil hudo finančno in gospodarsko krizo, ki jo je sam povzročil, po drugi pa paraščanje zavesti o potrebi drugačnih, bolj pravičnih in enakopravnih prijemih povečujeta upanje, da se človeštvo počasi vendarlahko približa velikim sanjam o nekem "boljšem možnem svetu."

Kot je topli Dakar sprejel potresne sunke v arabskem svetu z navdušenjem, tako jih je hladni Davos sprejel z zaskrbljenostjo in celo s strahom. Svetovne voditelje in gospodarske mogotce, ki jih bolj skrbijo, kako bi čim dlje in čim trdneje ohranjali oblast v svojih rokah, delili nasvetne (in orožje) na desno in levo, in kako bi vsem križam navkljub premikali svoje kapitale, da bi od njih imeli čim večjo dobičke, kot pa dramatični pogoji, v katerih še vedno živi dobršen del človeštva, so revolucionarna vrenja, ki jih nekateri imenujejo "afriški 89", presenetila. Nenaden izbruh ljudskega nezadovoljstva je mnoge celo začudil. In vendar bi moralno biti vsem na dlani, da so se razmere poslabšale in se še naprej slabšajo in da ljudske množice zapušča potrpljenje. Učinki katastrofalne finančne krize, ki

je leta 2008 prav tako začudila in dizorientirala marsikaterega ekonomista in državnika, so še vedno in še krepke na uničevalnem pohodu. Podatki Svetovne banke, da so cene hrane v zadnjih šestih mesecih zvišale za petmajst odstotkov, kar je prispevalo, da se je milijonom revnih in sestranih pridružilo več deset milijonov novih lačnih ust, so dovolj zgoverni.

Paradoksalno je tudi to, da si vsi radi polnijo usta s parolami o pomenu demokracije in o potrebi, da jo zavarujemo in utrijuemo. Zapadne velesile jo tako ljubijo, da so poslale po svetu celo svoje oborožene vojaške sile, da bi jo reševali pred zlobnimi tirani, verskimi obsedenci in drugimi "sovražniki" človeštva (glej Irak in Afganistan). Toda, ko se sestrano in zatirano ljudstvo zdrami in upre, jih nenašoma zaskrbi, kako bodo zavarovali svoje ekonomske, politične in strateške interese, če bo nasilne in korumpirane tirane (ki so jim sami omogočili prihod na oblast in jih skrbno ščitili) odplaknil demokratični val.

Davos seveda na ta vprašanja ni dal nobenega odgovora. Izrazil je sicer rahel optimizem nad okrejanjem gospodarstva ter poudaril, da mora biti rast koristna tudi za revnješje. Pritrdil je tudi vseprisotnemu a neupoštevanemu generalnemu tajniku ravno tako neupoštevane Organizacije združenih narodov Ban Ki Moonu, ki je pozval k "revoluciji" (termin, ki postaja očitno vse bolj rabljen) v načinu razmišljanja in v politiki uvajanja trajnostne gospodarske rasti, ki bo koristna za okolje in bo pripomogla k dvigu živiljenjskih standardov'.

Moč reakcije na razne krvice očitno peša. Kar bi še pred leti sprožilo jezo in ogorčenje, ne uspe danes v večji meri razgibati nelagodja in razburkati zavesti tlačenih in ogoljufanih. Celo Italija, ki jo je zasužnjl berluskonizem, ne najde prave moči, da bi se izvila iz okov nezaslušno sramotne in ponižajoče nadutosti neke oblasti, ki po svoji kulturni in moralni propadlosti nima primerjave v vesolju. Pri vsem tem zaskrblja tudi molk mlajših generacij, ki so najbolj pod udarom in nimajo pred sabo svetle prihodnosti.

Sicer pa, ali ogorčenje lahko osvobaja? Po vstajah v arabskih deželah sodeč, bi lahko odgovorili pritrdirno. Pa tudi po mnenju 93-letnega bivšega francoskega partizana in diplomata Stephaneja Hessla, ki je pred nedavnim napisal ognjevit pamphlet *Indignez-vous!*, kar bi lahko prevedli Bodite ogorčeni!, ali Razjezite se! Kot se je demokratično in antifašistično ljudstvo pred 65 in več leti ogorčeno razjezilo in uprla nacijaščemu okupatorju, tako bi se moralno danes razjeziti na celo vrsto neznotin stvari tega sveta, pravi Hessel in pri tem očita družbi, da ustvarja sans papierse, izloča priseljence, postavlja v drom penzije in druge socialne pridobitve, polaga medije in roke oligarhov, ustvarja neizmerne razlike med reweži in bogatini, krši človekovе pravice, postavlja okolje v nevarnost itd. Od tu poziv "Razjezite se!", kajti ravnodušnost je najslabša drža. In od tu poziv k "mirljivim vstajam" (po zgledu Martina Luthra Kinga in Nelsona Mandele), ki naj privede k rojstvu neke avtentične ekonomske in socialne demokracije'.

Knjiga *Indignez-vous!*, ki obsegala le 30 strani in stane bore tri evre, je v kratkem preplavila Francijo in njen sloves se je razlezel že po vsem svetu. Morda je prav v Italiji, ki je najbolj potrebnia izdatne doze zdravega ogorčenja, še najmanj znana. Do trenutka, ko to pišem, je še nisem dobil v prodaji, čeprav je bila že prevedena in natiskana tudi v itališčini.

Pri vsej zadevi je najbolj zanimivo to, da poziv k vstaji za spremembo razmer ne prihaja s strani mladih, tistih, ki so najbolj pod udarom sistema in naj bi tudi premögli največ srčnih (in umskih) energij, temveč s strani človeka, ki mu najbrž ni dano več dolgo živeti. Nek latiniskoameriški pregovor pravi, da kdor pri dvajsetih ni revolucionar, nima srca, in kdor pri sedemdesetih ni reakcionar, nima pamet. No, večni partizan Hessel jih ima že krepko čez sedemdeset, a nam dokazuje, da je imel bodisi srce bodisi pamet tako pri dvajsetih, kadar ju ima sedaj pri triindevetdesetih.



Energetsko samozadostna Pipistrelova zgradba ob ajdovskem letališču (desno), delavec v proizvodnji in Ivo Boscarol (spodaj), letala v hangarju, ki čakajo na predajo kupcem (pod naslovom)

FOTO N.N.



NA OBISKU PRI PIPISTRELU

Frčanje ajdovskih netopirjev občuje tudi ameriška NASA

NACE NOVAK



Zametki podjetja Pipistrel, vodilnega proizvajalca ultralahkih letal s pomožnim motorjem na svetu, ki je lani kot prvo slovensko podjetje prejelo prestižno Evropsko poslovno nagrado (E.B.A.), segajo v 80. leta prejšnjega stoletja, ko se je njegov ustanovitelj Ivo Boscarol na letalskem mitingu v Italiji navdušil za motorne zmaje in si enega kupil. Po koncu ga je »prešvercal« čez mejo in ga na ajdovskem letališču spet sestavil. Upravnik letališča je bil sprva odločno proti temu, da bi s tisto »letečo kosilnico« poletel, saj je bilo letališče pod upravo jugoslovenske vojske, in se je bal, da bodo šli vsi v zapor, potem pa je vendarle popustil in prvim alternativnim pilotom dovolil, da so zvečer, ko je odšel domov, imeli pol ure časa pred temo za start ali dva. Ker so leteli v mraku in uporabljali trikotna krila, so jih domačini v šali poimenovali netopirji in od tu izvira ime podjetja, saj pipistrel po latinsku pomeni netopir.

Začeli so z motornimi zmaji

Kot prvo zasebno podjetje za proizvodnjo letal v Jugoslaviji je bil Pipistrel ustanovljen leta 1987. Prvih deset let so izdelovali v glavnem motorne zmaje. Naredili so jih okrog 500. Leta 1995 so razvili letalo Sinus - prvo motorno jadralno letalo v ultralahkem razredu, narejeno iz kompozitnih materialov. To je bila svojevrstna revolucija, saj je ultraljubo letalstvo do takrat veljalo za nekaj raz-

padajočega, iz cevi in platna, Sinus pa je bil že visokotehnološko letalo, ki je ime Pipistrel ponesel v svet. Leta 1999 mu je sledil Virus, bolj hiter in ekonomičen. Njegova izboljšana kratkokrilna verzija je v letih 2007 in 2008 na tekmovalju NASA v ZDA osvojila nagrado za najboljše malo osebno letalo na svetu in je še vedno najbolje prodajano Pipi-

strelovo letalo. Leta 2004 se je Sinus in Virusu pridružil Taurus, jadralno letalo, ki ima v trupu skrit pomožni motor, kar mu omogoča samostojnost, saj lahko samo poleti, v zraku pa spravi motor v trup in jadra kot jadralno letalo. Proizvajajo ga tudi z električnim motorjem in velja za prvo in zaenkrat edino dvosedežno električno letalo na svetu.



Z leve proti desni: prikolica, s kakršnimi Pipistrelova letala dostavljajo po Evropi; Pipistrelova razvojni in raziskovalni inštitut - možgani podjetja, kjer se rojevajo nova letala in druge inovativne ideje; delavec v proizvodnji sestavlja Virus Short Wing - najbolje prodajano Pipistrelovo letalo, dvakratnega zmagovalca Nasinega tekmovalja v ZDA

FOTO N.N.

Ne zanimajo jih samo letala

Novejša pridobitev je Apis - enosedežno verzija Taurusa, razvijajo pa tudi štirisedežno letalo Rapid, katerega prototip naj bi poleteti še letos in s katerim se Pipistrel iz ultralahke širi tudi v kategorijo poslovnih potovnih letal. Njegova posebnost bo hibridni pogon, saj bo vzletalo in pristajalo s pomočjo električne, v zraku pa bo uporabljalo klasičen bencinski motor. Skupaj z letalskim inštitutom Univerze v Stuttgartu Pipistrel načrtuje tudi letalo na vodikov pogon. Pipistrelovi razvojniki delajo tudi na brezpilotnem letalu. Naredili so prototip prvega slovenskega boba v aerodinamično hitrostno kolo, ki se na testiranjih že zelo približalo svetovnemu hitrostnemu rekordu. Da ne bi bili odvisni samo od letalstva, ki je precej rizična industrija, se vse bolj usmerjajo tudi v drugačne sisteme pridobivanja električne energije, ki v bližnji prihodnosti predstavlja velik potencial.

Vizionarstvo in Ekolucija

»Znamo predvidevati trende in razvimo to, kar se bo jutri prodajalo. Imamo super kolektiv, pa tudi malo sreče,« je o razlogih za uspešnost družbe povedal direktor Pipistrelova Ivo Boscarol, potem ko sem si ogledal, kako pri njih nastajajo letala. Od zamisli v razvojnem in raziskovalnem inštitutu preko vseh oddelkov oziroma etap do končne montaže vseh 5000 delov oziroma okrog 100 sklopov iz katerih je sestavljeno vsako letalo. Očarala me je predvsem Pipistrelova »EcoLution« filozofija. Novi del zgradbe ob ajdovskem letališču je namreč poskrbel za energetsko samozadostnost celotnega objekta. Gre za okolju najbolj prijazno stavbo v Sloveniji, ki se napaja izključno iz obnovljivih virov. Za racionalno rabo energije kombinira 11 različnih sistemov od postavitve objekta v smeri sever-jug, sončne elektrarne na strehi, ogrevanja in hlajenja s talno radiacijo, koriščenja geotermalne energije, ipd. »Poleti pridelamo v treh dneh toliko električne, kot bi je porabili v celiem mesecu, a vso električno energijo iz sončne

elektrarne, ki je subvencionirana, prodamo po višji ceni, za obratovanje pa kupujemo pocieni elektriko iz omrežja. Z razliko pokrijemo skoraj vse stroške proizvodnje. Vsi ti sistemi skupaj letno prihranijo 95 tisoč kilovatnih ur energije oziroma pošljemo v zrak za 180 ton emisij CO₂ manj od enako velike stavbe, ki bi bila napajana s konvencio-





nalnimi viri,« je pojasnil Pipistrelov predstavnik za stike z javnostmi.

Toytin sistem proizvodnje

Ko se v Pipistrelu lotijo novega modela letala, naredijo prvi pet prototipov od začetka do konca sami, saj imajo znanje in teh-

nologijo, potem pa zaupajo izdelavo določenih delov kooperantom, ki naredijo to hitreje in ceneje, tako da je okrog 70 odstotkov se-stavnih delov vsakega letala narejenih izven podjetja. Zaradi tega izvajajo zelo striktno kontrolo kvalitete v treh korakih. Prvi korak je vhodna kontrola kvalitete, kar pomeni, da pregledajo vsak del, ki pride v podjetje. Dru-

gi korak kontrole poteka med montažo. Z vsakega dela, ki ga vgradijo v letalo, odstranijo črno kodo, s katero so opremljeni vsi se-stavnini deli, in jo prilepijo na kontrolno listo, tako da je ob koncu dneva takoj vidno, ali so bili opravljeni vsi procesi. Na kontrolni listi so tudi podatki o tem, kdo in kdaj je opravil kateri proces. Tretji in zadnji korak kontro-

le kvalitete poteka v hangarju. Potem, ko je letalo že končano in testni piloti z njim letijo najmanj pet ur, se naredi še zadnji servis, po katerem je letalo pripravljeno za kupca. Celoten sistem Pipistrelove proizvodnje in sledljivosti je organiziran po načelu avtomobilske industrije, saj so licenco za uporabo tega sistema kupili od Toyote.

Od zaposlenih kupujejo ideje

Zaželeno je, da vsi zaposleni, pa naj gre za raziskovalce, razvojnike, kontrolorje kakovosti, delavce v proizvodnji, skladiščnike, mehanike, testne pilote, zaposlene v upravi - vseh skupaj je že čez 70 - predlagajo inovacije, s katerimi bi kakorkoli pripomogli k izboljšavi delovnega procesa. Vsako, še tako naro inovacijo podjetje odkupi za 10 evrov. Ideja mesece je vredna 500 evrov, avtor najbolj inovativne ideje leta pa prejme 5000 evrov. V Pipistrelu tudi sicer zaposlenim namenjajo veliko pozornost. Preden z nekom podpišejo pogodbo, ga pol leta do leto dni tipajo, ali je primeren za sistem dela, dovolj visten, ipd. Prednost pri izboru imajo tisti, ki jih priporočijo že zaposleni. Ker je izobrazba za izdelavo letal praktično nemogoče dobiti, morajo sami izobraziti vse zaposlene, zato jih tudi težko iz-pustijo iz rok. V skoraj 25-letni zgodovini so podjetje zapustili le štirje zaposleni. Delavci so med seboj zelo povezani, pomembni dejavnik za motiviranost pa je tudi pošteno plačilo za dobro opravljeno delo. Marsikateri za-posleni ima višjo plačo od direktorja.



GORICA-SOVODNJE - Letališče čaka na injekcijo življenja

Pipistrelov pristanek bi lahko Rusjanove Roje rešil propada

O možnostih preporoda goriškega letališča, na katerem se je leta 1909 »letečima bratom« Rusjan posrečil prvi polet z Edo 1, je govor že veliko let. Načrtov in lepih želja je bilo na pretek, konkretnih korakov naprej pa - vsaj do danes - bolj ma-lo, ko pa so že bili, je bil njihov učinek ome-jen. Zato del tamkajšnjih letaliških struk-tur še vedno razpada. Perspektivno novost za oživitev letališča na Rojah prav gotovo predstavlja napovedani »pristanek« aj-dovskega podjetja Pipistrel, ki v južnem de-lu letališča, na zemljišču, ki pripada sovo-denjski občini, načrtuje izgradnjo velige proizvodne hale.

V hali, ki bo merila približno 10.000 kvadratnih metrov, nameravajo izdelovati letala za ameriški trg, zaposlili pa naj bi kar 200 delavcev. Pipistrel je že prejel zeleno luč italijanskega zavoda za civilno letalstvo ENAC, trenutno pa vodi postopek za pri-dobitev obveznih dovoljenj. Koncesijo za izgradnjo hale je sicer lani dobilo podjetje Pipistrel LSA s sedežem v Gorici, ki je v 90-odstotni lasti ajdovskega Pipistrela, 10-od-stotni lastnik pa je podjetje Contall. »Ita-lijansko« podjetje omogoča Pipistrelu, da svoja letala prodaja v ZDA, s katerimi ima Italija podpisani bilateralni sporazum, ki ga Slovenija nima. Kot je povedala sovodenjska županja Alenka Florenin, so predstav-niki podjetja že pred časom stopili v stik z občinsko upravo, ki Pipistrelov načrt na ce-li črti podpira. Pipistrel pravkar vzpostavlja stike z vsemi ustanovami, ki imajo pristoj-nost nad območjem letališča in ki bodo so-delovale pri storitveni konferenci, kjer naj bi podjetju izdali dokončno dovoljenje za gradnjo. »Ker se podjetje že v tej fazi po-govarja z raznimi javnimi ustanovami in vnaprej rešuje morebitne zaplete, bi sto-ritvena konferenca ne smela predstavljati ovire,« je ocenila županja.

Zaenkrat pa razpadanju goriškega letališča še ni videti konca. Kot znajo pove-dati rekreativci, ki ga redno obiskujejo za sprostoveni tek, sprehode s psi in druge gibalne dejavnosti, so dotrajane zgradbe za-nje že prava nevarnost. V pričakovanju na celovit projekt in nove naložbe občina Go-rica, zavod ENAC in goriški aeroklub Al-pe Adria, ki je lani na Rojah izvedel nekaj manjših vzdrževalnih del, se dogovarjajo o sporazumu, na podlagi katerega bodo za ljubitelje »jogginga« uveli nekaj novosti; do podpisa naj bi prišlo v kratkem. V na-črtu, ki ga na goriški občini spremila od-bornik Francesco Del Sordi, je namestitev klopi in športne opreme, primerne za vse, ki imajo radi gibalne dejavnosti na prostem in za katere predstavlja goriško letališče ne-precenljiv kraj sprostivite, neke vrste pred-mestno oazo sredi stresnih razmer življe-nja. Razmišljajo pa tudi o tem, da bi za re-kreativce uveli posebno izkaznico za do-stop območje letališča, ki ga bodo pri vhodu zavarovali z zapornico. (Ale)



Goriško letališče iz pticje perspektive in razpadajoči kontrolni stolp

BUMBACA

V Indijo in na Kitajsko, po novem tudi v ZDA

Za najosnovnejši model Pipistrelo-vega letala je treba odšteti 65 tisoč evrov, z dodatno opremo pa gre lahko cena v vi-šave. Vsako letalo namreč naredijo za končnega kupca, pri čemer upoštevajo vse njegove želje in potrebe. Letala, se-stavljenia iz karbona, steklenih vlaken in kevlarja, s katerim je ojačena kabina, so opremljena tudi s serijskim reševalnim padalom, ki v primeru težav na tla varno spusti letalo in pilota. Gospodarski krizi so se v ajdovskem netopirju ognili tako, da so pravočasno - vizionarsko, kot je za-nje značilno - poskrbeli za povečanje pro-daje na trgu, ki jih kriza ni toliko priza-del, predvsem v Indiji in na Kitajskem. Njihova letala sicer letijo po celiem svetu. Zastopniško mrežo imajo v 40 državah. Zaradi znanih težav s prodajo na ameriško tržišče, ker Slovenija z ZDA ni-ma podpisana bilateralna sporazuma, se je Pipistrel že razširil tudi v Italijo, kjer so v Gorici ustanovili podružnico in že se-stavili prvi nekaj letal ter jih poslali v ZDA pod blagovno znamko Made in Italy. Aktivnosti za novo tovarno letal na Ro-jah, kjer naj bi zaposlili dodatnih 200 ljudi, so trenutno v fazu pridobivanja raznih dovoljenj, Boscarol pa optimistično pri-čakuje, da bodo v kratkem oziroma še le-to začeli tudi z gradbenimi deli.



Vemo, da vinska trta potrebuje za pomladansko rast le majhne količine dušika, ki ga dobi iz lastne zaloge iz korenin in starega lesa. Šele od sredine maja naprej začne vinska trta sprejemati dušik iz tal in v juniju ter začetku julija se potrebe trte po dušiku večajo.

ali pa prenizka ob slabih preskrbljenosti. Na osnovi večjega števila talnih analiz s katerimi razpolagamo in ob upoštevanju povprečnega pridelka 80-100 stotov grozdja na hektar, smatramo, da so najprimernejše količine hranil za redno letno dognojevanje vinogradov sledče:

N (dušik)	P ₂ O ₅ Kg/ha	K ₂ O Kg/ha	Mg Kg/ha
60-70	50-60	80-90	40

Zgornji odmerki seveda izražajo hranila tako kot so prisotna v rudninskih gnojilih, seveda v večji ali manjši vsebnosti. Če bomo, na primer, gnojili vinograd z duščnim gnojilom, katerega vsebnost je 16% dušika, kot so nitrati, bomo potrebovali 5-6 stotov te soli na hektar za zadostiti potrebam vinograda po dušiku, če bomo pa gnojili z ureo (46% N), bo dovolj 1,5 stota na hektar. Isto velja za ostala hranila.

Običajno uporabljamo za redno dognojevanje vinogradov mineralna gnojila. Izbiramo med enostavnimi in sestavljenimi gnojili, paziti pa moramo, da razmerja med hranili v gnojilih, ki jih uporabljamo, vsaj približno ustrezajo potrebam našega vinograda. V vinogradih, kjer je izrazito pomanjkanje le enega hranila (v naših tleh je to najpogosteje fosfor), je bolje, da se odločimo za uporabo posamičnih gnojil.

Posebno pozornost namenjamo dognojevanju z dušikom, ker je, z razliko od

fosforja in kalija, podvržen izpiranju in je zato priporočljivo redno dušično dognojevanje z dvema ali tremi posegi.

Vemo, da vinska trta potrebuje za pomladansko rast le majhne količine dušika, ki ga dobi iz lastne zaloge iz korenin in starega lesa. Šele od sredine maja naprej začne vinska trta sprejemati dušik iz tal in v juniju ter začetku julija se potrebe trte po dušiku večajo.

Med zorenjem grozda potreba po dušiku ponovno naraste in nato do odpadanja listja upade. Glede na navedene potrebe trte po dušiku je najprimernejši čas za dognojevanje z duškovimi gnojili od začetka aprila do sredine maja. Če je rast trte izrazito slaba, je skrajni čas za dognojevanje takoj po cvetenju.

Kjer je možno, je seveda priporočljivo gnojiti tudi z organskimi gnojili, predvsem hlevskim gnojem. V prej priporočenih odmerkih pa je seveda všteta celotna količina gnojil iz mineralnih in organskih.

Zavedati se moramo, da se hranila optimalno izkorisčajo le v strukturnih tleh, kjer je dovolj humusa oziroma organske snovi.

Svojo pozornost smo namenili le gnojenju preko koreninskega sistema, ki ga opravljamo v tem času. Foliarnem gnojenju, s katerim vnašamo v rastlino preko listov predvsem mikroelemente (bor, cink, železo itd) se bomo posvetili ob koncu poletja, ko je čas za to opravilo.

**Svetovalna služba KZ
v sodelovanju z ZKB**

NAVODILA ZA TA LETNI ČAS

Gnojenje vinske trte je za rast bistveno

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE V SODELOVANJU Z ZKB



Rastline morajo biti preskrbljene s hranilnimi snovmi, če hočemo, da bo njihova rast in rodnost pravilna in neovirana. Zato namenjamo gnojenju kulturne posebno pozornost, začenši s trto. Trta kot vse ostale trajne kulture raste vrsto let na istem mestu, zato je izredno pomembno, da si ji zagotovijo potrebnih hranil, sicer se škoda na rasti in rodnosti ponavlja iz leta v leto.

Vinogradnik mora poznati vlogo, ki jo imajo posamezni elementi za trto ter znake, ki se pojavijo pri pomanjkanju posameznih elementov in ukrepe, da se popravijo določene pomanjkljivosti pri prehrani trte. V primeru dvomov ali negotovosti pri spoznavanju teh znakov je priporočljivo, da se vinogradnik obrne na strokovnjaka.

Za določitev točne količine potrebnih hranilnih snov je koristno po-

znati več podatkov, predvsem pa sledčih: kemično analizo tal; oceno rasti in rodnosti; kemično analizo listja.

Posebno prva dva podatka morata biti razpoložljiva, če hočemo določiti več ali manj točno količino potrebnih hranil. Pri navedbi količin za letno dognojevanje bomo upoštevali srednjo preskrbljenost tal z rudninskimi elementi. Ta količina bi lahko zato bila previsoka, ob dobi preskrbljenosti

OKRASNI VRT Opravila pri zimskem gojenju vrtnic

Vrtnica je kraljica rož, ker je njen lepot izredna zaradi njenih različnih barv in oblik. Če temu dodamo še mamljiv vonj, je lahko razumeti zakaj je tako priljubljena in razširjena, saj je prisotna na vsakem vrtu. Zato je prav, da nudimo nekaj osnovnih navodil za njeno gojenje.

Vrtnice sadimo jeseni (oktober - november) ali spomladi, čeprav to lahko delamo tudi v tem letnem času, pod pogojom, da zemlja ni zmrznjena ali, kot se letos dogaja, prenaščena z vodo zaradi obilnega dežja. Današnji strokovni nasveti za sajenje in druga opravila bodo zato pretežno v poštev čez mesec ali dva.

POMEMBNO je, da novih mladih vrtnic ne sadimo na isto mesto, kjer so bile že sajene, saj jih lahko napadejo vrtnične koreninske bolezni. Korenine mladih vrtnic niso namreč odporne proti tem boleznim kot tiste starih. Pred sajenjem sadikam obrezemo predolge korenine in jih namakamo v posodi z vodo 3 do 6 ur. Sadik ne sadimo pregloboko, cepljeno mesto naj bo od 3 do 5 cm pod zemljo. Za nasaditev vrtnic izkopljemo od 40 do 50 cm globoko jamo, široko 50 do 60 cm. Sadilno jamo najprej napolnimo s preperelim hlevskim gnojem in nato z zemljijo z drugega dela vrta, kjer nismo gojili vrtnice. Po sajenju vrtnice dobro zalijemo. Če jih sadimo v zimskem času, jih zavarujemo pred mrazom, tako, da jim obsujemo koreninski vrat. To storimo tudi, če smo sadili vrtnice jeseni in preti nevarnost hudega mraza.

POMEMBNO opravilo je tudi obrezovanje. Vrtnice obrezujemo potem, ko odvržejo liste in spomladi preden poženejo listi. Veje režemo poševno tik nad brstom, ki kaže v tisto smer, kamor želimo, da se razvije nov poganjek. Redno odstranjujemo slabotne in odmirajoče veje. Odrežemo tudi pregoste poganjke, ki bi ovirali glavne veje. Glavne poganjke prikrajšamo na 5 – 7 očes. Upoštevati moramo, da najbolj bujno cvetijo vrtnice z dvoletnimi poganjki, zato vrtnice redno pomlajujemo.

V zimskem času škropimo proti glivičnemu obolenju, predvsem proti črnemu pečavosti vrtnice, ki jih povzroča glivica Cryptosporrella umbrina. Za škropljenje uporabljamo bakrene pripravke. O drugih boleznih in škodljivcih več spomladi.

Strokovna služba KZ

STROKOVNI NASVETI

Obdelovanje zelenjadnega vrta

Sedaj je pravi čas za obdelovanje zemlje v zelenjadnem vrtu, a le, če nam vremenske razmere to dopustijo in če ima zemlja idealno vлагo. Še najbolje bi bilo, da bi zemljo obdelovali že jeseni, kar pa ni vedno mogoče. Minula jesen je bila še posebno mokra, tako da je bilo jesensko obdelovanje tal praktično nemogoče. Jesensko obdelava je primerna, ker ima zemlja na ta način ves čas, da se do spomladi s pomočjo mraza in morebitnega ledu dobro razkroji. Obenem ima zrahljana zemlja boljše pogoje, da uskladišči dejavnico, ki jo bo koristno uporabila, v sušnih obdobjih, posebno če je zemlja glinasta.

Obdelovanje tal je agronomika tehnika, s katero pripravimo tal na boljši sprejem semena. Rastline na ta način bolje uspevajo in obrodijo. V neobdelanih tleh bi sicer rastline vseeno živele, dajale pa bi manj pridelka, kot se to dogaja pri spontanih rastlinah. Obenem dejavniki, kot so tlak, zemlje, dež, zalivanje in teptanje pripomorejo, da postane naša zemlja v vrtu kompaktna in neprimerena za rastline. Neobdelana zemlja je v primerjavi z obdelano bolj zbita, manj rahla in zato tudi manj propustna za vodo in kisik. Po obdelovanju postane zemlja rahlejsa. Semena bolje vzklikajo in korenine se z lahkoto širijo. Rahlosť zemlje izboljšuje tudi propustnost vode. Deževnica se bolje uskladišči v zemlji. Tudi temperatura

je v obdelani zemlji nekoliko višja kot v neobdelani. To je važno predvsem v primeru zgodnje seteve. Obdelovanje zemlje je tudi že od davnih časov važno sredstvo za uničevanje plevela. Pri tem moramo paziti, da z obdelovanjem ne drobimo trajnih plevelov, kot je na primer pirnica.

Obdelava tal ima velik pomen za prezračevanje zemlje. V prezračeni zemlji se korenine bolje razvijejo, zato tudi rastline bolje raste. V zemlji živijo tudi številni mikroorganizmi, ki razkrajajo organsko snov in dajejo rastlinam na razpolago rudninske snovi. V dobro prezračeni zemlji so mikroorganizmi zelo aktivni. V zemlji živijo tudi nitrogene bakterije, ki imajo sposobnost vezanja prostega dušika iz zraka. Te bakterije živijo najpogosteje v simbiozi z višjimi rastlinami, kot so na primer stročnice, ki izkorščajo vezani dušik. Rastlina sama ni sposobna vrskati prostega dušika.

Z obdelovanjem zemlje zakopljemo organska in umetna gnojila. V zemljo vdelan hlevski gnoj je bolj učinkovit, saj je v notranjosti zemlje manj kisika, kot na površju. Gnoj se na ta način le počasi razkraja in tako postopoma daje rastlinam na razpolago rudninske snovi, kar je za rastlino najbolje. Obenem gnoj, kot katerekoli druga organska snov, izboljšuje strukturo zemlje. Z obdelovanjem zemlje zaorjemo tudi ostanke prejšnjih rastlin in na ta način obogatimo zemljo s pomembno organsko snovjo, ki je v intenzivnih vrtovih večkrat primanjkuje.

Prepogosto obdelovanje zemlje pa je negativno. Zemlja dobi na ta način preveč kisika, mikroorganizmi se lahko preveč razmnožijo in prehitro razkrojijo organsko snov. Zaradi tega ostane zemlja uboga na dušiku, saj se nevezant dušik z lahkoto spere z vodo ali pa izhlapi.

Tla obdelujemo takrat, ko ima primerno vlagu. Ne sme biti ne prevlačna, niti ne presuhata. Takrat pravimo, da so tla v plastičnem stanju. Tla je takrat najlažje obdelovati in strukturirati, da ostane rahlo. To je še posebno važno, če imamo tla s težjo strukturo. Kdaj je najbolj primeren čas za obdelovanje zemlje, ugotovimo tako, da zemljo vzamemo v roke in jo stisnemo. Če se zemlja zaledi na dlan, pomeni, da je prevlačna. Še bolje to ugotovimo z lopato: presuhata zemlja je trda in se lomi, prevlačna pa se prilepi na orodje. Vlažnost zemlje v globini ni vedno povsod enaka. Tik po dežju je na površju bolj mokro. Odvisno je tudi od lastnosti zemlje in od globine obdelovanja. Če moramo na primer bolj globoko obdelovati glinasto zemljo, moramo tudi upoštevati vlažnost v globini. Različna vlagi v globini zemlje lahkovo pozneje negativno vpliva na gojene rastline. Če pa takoj po obdelovanju take zemlje dežuje, se zemlja popravi.

Pred obdelovanjem dodamo zemlji zrel hlevski gnoj. Dobro bi bilo, da bi dodali gnoj vsako leto in to že jeseni. Gnoj ima na ta način ves čas, da se razkroji v zemljji in izboljša njenjo strukturo. Približna količina hlevskega gnoja je 3 kg na m². Poleg tega, da izboljša strukturo predvsem težkih tal, izboljša tudi zravnost, poveča se mikrobiološka aktivnost v tleh, korenine se bolje razvijajo. Gnoj mora biti dobro zrel, saj posebno v bolj težkih in vlažnih tleh se bolj počasi razkroji, in to predvsem v zimskih mesecih. Gnoj moramo potresti po vsej površini čim bolj homogeno, zdrobiti ga moramo na čim manjše kose.

Zemljo obdelujemo približno do globine 30-35 cm. V manjših vrtovih obdelujemo ročno, drugače pa tla freziramo. V družinskom vrtu po navadi ne orjemo, saj so površine premajhne. Lahko pa tudi zemljo prekopamo s pomočjo vrtnih vil, ki so še najbolj primerne tudi za odstranjevanje plevela. Ko je zemlja prekopana, jo zdrobimo. Posebno pozorno bomo to delo opravili na gredicah na katerih nameravamo sejeti solato, petršilj in druga zelo drobna semena. Sicer v kratkem ne bomo še sejali, zato zemljo lahkovo pokrijemo s plastičnimi folijami, da ne bi morebitni dež poškodil njene strukture.

Magda Šturm



Na slikah: pod naslovom palača Sveta Evrope v Strasbourg; spodaj poročevalec, latvijski poslanec Boris Cilevič

RESOLUCIJA PARLAMENTARNE SKUPŠČINE SVETA EVROPE

Svetle in temne plati izvajanja okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin



Parlamentarna skupščina Sveta Evrope je v letu 2010 sprejela dva pomembna dokumenta v zvezi z zaščito manjšin. Resoluciji nosita številki 1713 in 1770, prva zadeva splošna vprašanja v zvezi z zaščito manjšin v Evropi, druga pa vprašanja, ki so povezana z Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike.

Prva resolucija, katere osnutek je sestavil znani borec za pravice manjšin, latvijski Rus Boris Cilevič izhaja iz stališča, da je zelo pomembna zaščita pripadnikov narodnih manjšin kot sestavni del mednarodnega varstva človekovih pravic; to je torej vprašanje, ki prispeva k enakosti, pravičnosti, stabilnosti, demokratični varnosti in miru v Evropi. Na tem področju je Svet Evrope doslej opravil pomembno delo, pri čemer je treba izpostaviti sprejem Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin in Evropske listine za regionalne ali manjšinske jezike, ki sta v zadnjih letih znatno prispevali k izboljšanju stanja manjšin v Evropi in k promociji njihovih pravic. Žal ta dva dokumenta še nista v veljavi v vseh državah članicah, ker jih nekateri države še niso ratificirale.

Kar zadeva v konkretnem primeru Okvirno konvencijo za zaščito narodnih manjšin, so jo štiri države podpisale a ne ratificirale, to so Belgija, Grčija, Islandija in Luksemburg, štiri države, Andorra, Francija, Monaco in Turčija, pa je niso niti podpisale. Parlamentarna skupščina je zato, ob obžalovanju, da v zadnjih letih glede tega ni bilo nobenega napredka, prvi poziv namenila tem državam, naj podpišejo in ratificirajo to pomembno mednarodno listino. Parlamentarna skupščina tudi obžaluje, da nekatere države še vztrajajo pri zadržkih, ki so jih najavile ob ratifikaciji.

Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike je doslej ratificiralo 24 držav. Še devet držav jo je podpisalo, a ne ratificiralo in nekatere države bi jo lahko ratificirale v kratkem. Bera je torej veliko skromnejša kot v primeru okvirne konvencije, saj Evropska listina še ni v veljavi v polovici držav članic.

Parlamentarna skupščina je tudi nezadovoljna, ker je doslej samo 17 držav ratificiralo protokol štev. 12 k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, ki govorji o prepovedi diskriminacije in o enakosti, in samo 20 jih je ta protokol podpisalo. Med državami, ki ga niso podpisale, sta tudi Francija in Monaco, ki nista podpisali niti okvirne konvencije.

V drugem delu konvencija potruje že večkrat izrečeno stališče, da je zaščita narodnih manjšin bistvenega pomena za zagotovitev enakopravnosti vseh ljudi, za ohranitev politične in družbene stabilnosti ter za preprečevanje napetosti in promocijo različnosti jezikov in kultur v Evropi. Prav sprejemanje načela različnosti v družbi je pogoj za zaščito manjšin, to pa terja napredno kulturno in izobraževalno politiko v vseh evropskih državah.

Vsekakor parlamentarna skupščina pozdravlja izboljšanje stanja, ki so ga zabeležili v enajstih letih dejanskega izvajanja okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin v državah, ki so ta dokument ratificirale. Gre seveda za konvencijo o načelih, ki se v posameznih državah izvaja na različne načine. Vsekakor pa je v teh letih svetovalni odbor zbral ogromno gradiva o stanju manjšin v posameznih državah. Koristno bi bilo to gradivo pripraviti za objavo in ga razmnožiti, ker gre za bogat zbornik dobre prakse, ki bi prispevalo k dodatnemu izboljšanju ravni zaščite v posameznih državah.

Parlamentarna skupščina je namreč ugotovila, da tudi v nekaterih

vencijev odvisna od stopnje decentralizacije v posameznih državah; ponekod je prenos pristojnosti na krajevne oblasti dejansko poslabšal raven zaščite manjšin. Gleda tega je svetovalni odbor zabeležil kar nekaj problematičnih primerov: razdelitev pristojnosti je lahko nejasna oziroma je prenos pristojnosti na deželne oblasti znižal raven zanimanja za manjšine; krajevne oblasti ne izvajajo okvirne konvencije zaradi pomanjkanja finančnih sredstev; deželne oblasti sprejemajo ukrepe, ki so v nasprotju z načeli okvirne konvencije, na primer na področju šolskih programov ali pri vključevanju pripadnikov manjšin v javno upravo; ponekod pa so državna določila restriktivna in omejujejo zaščitna določila, ki bi jih bile pripravljene sprejeti krajevne uprave.

Po drugi strani pa je svetovalni odbor nakazal tudi vrsto uspešnih ukrepov, ki jih je treba posebej nавesti. Ponekod so na krajevni ravni sprejeli vrsto pozitivnih ukrepov, na primer v zvezi z zaščito Romov, nekatere deželne uprave pa so imenovalle posebna telesa, varuh jezikovnih pravic, ki nadzirajo spoštovanje teh pravic.

V zvezi s tem Parlamentarna skupščina Sveta Evrope opozarja, da se na osnovi 27. člena Dunajske konvencije o pogodbah države ne morejo sklicevati na notranjo ureditev kot opravičilo za neizvajanje mednarodnih pogodb. To pomeni, da je konvencija obvezujoča za državo in vse njene institucije, tudi krajevne uprave. Pred Svetom Evrope to odgovornost nosi država. Sicer pa je bil leta 2009 sprejet dodatni protokol k evropski listini o lokalni samoupravi, ki vsebuje tudi obvezo za politiko v korist manjšin.

Seveda pa se parlamentarna skupščina zaveda, da v zvezi z Okvirno konvencijo še obstajajo nekateri problemi. Eden izmed teh je pomanjkanje definicije narodnih manjšin, kar seveda omogoča posameznim državam različna tolmačenja. Nekatere razlike so zelo relevantne. Tako v nekaterih državah temelji definicija manjšin na državljanstvu, čeprav ponekod veliko število pripadnikov manjšin ni imata državljanstva države, v katerih živi; to velja za ljudi, ki so ostali v neki državi, ki je nastala po razpadu neke večje države. Nekatere države navajajo seznam manjšin, ki je zelo restriktiven, in pri tem omejuje domet okvirne konvencije. Pogosto obstaja tudi razlika med avtohtonimi in drugimi manjšinami, kar lahko v praksi privede do diskriminacije nekaterih manjšin.

V zvezi s tem parlamentarna skupščina opozarja na konvencijo o sodelovanju tujev v javnem življenju, ki govorji o integraciji priseljencev v skupnosti, v katerih živijo, s posebno pozornostjo na njihovo vključevanje v javno upravo. Polno izvajanje te konvencije bo vsekakor okreplilo večježične skupnosti. Zato je obžalovanja

vredno dejstvo, da je to konvencijo doslej ratificiralo samo osem držav.

Tu je parlamentarna skupščina v svojem dokumentu izrecno opozorila, da tudi okvirna konvencija o zaščiti narodnih manjšin v 15. členu zavezuje države članice, da vključijo pripadnike narodnih manjšin v kulturne, družbene in ekonomske dejavnosti ter v javno upravo, posebej na tistih področjih, ki neposredno zadevajo manjšine. Nevključevanje pripadnikov manjšin v javno upravo je tesno povezana z njihovo vključitvijo v družbeno in ekonomsko življenje in ima lahko kot posledico emarginacijo pripadnikov manjšin iz vseh oblik družbenih dejavnosti.

Tu parlamentarna skupščina na pozitivni učinek, ki ga imajo razna telesa narodnih manjšin na zaščito pripadnikov manjšin v posameznih državah. Vlade ne bi smele vplivati na odločanje v teh telesih ampak bi morala zagotoviti ustrezna sredstva za delovanje teh teles.

Ob koncu uvodnega dela resolucije pa parlamentarna skupščina opozarja države, ki še niso ratificirale okvirne listine, da jih k zaščiti manjšin zavezujejo druge mednarodne listine, kot na primer Kopenhagenska deklaracija OVSE iz leta 1990, evropska konvencija za človekove pravice in evropska socialna listina. Praksa kaže, da se marsik niti ti temeljni dokumenti ne spoštujejo.

V sklepne delu vsebuje resolucija vrsto pozivov posameznim državam članicam. Od njih zahteva predvsem zagotavljanje načel nediskriminacije, enakosti in spoštovanja različnosti, tudi v praksi, to je z dejanskim izvajanjem dokumentov Sveta Evrope ne glede na spremembe političnih koalicij v državah samih. Države morajo vsem manjšinskim skupinam, narodnim, verskim ali jezikovnim, zagotovljati pravico, da se izjavljajo kot manjšine in da same razvijajo lastno identiteto; na vseh ravneh, državni, deželnih in krajevni, morajo spodbujati strpnost, pluralizem, odprtost in dejansko dialog med pripadniki manjšin in predstavniki oblasti.

Posebni pozivi pa so namenjeni državam, ki so ratificirale okvirno konvencijo. Tu člani parlamentarne skupščine Sveta Evrope opozarjajo na ozračje, v katerem je treba zagotavljati pravice manjšin. 2. člen Okvirne konvencije poudarja duh medsebojnega razumevanja in strpnosti, pa tudi dobrega sosedstva, prijateljskih odnosov. Zato te države pozivajo, naj zagotovijo kontinuiteto in konsistentnost politike zaščite manjšin, ne glede na spremembo vlad oziroma zamenjavo vladnih koalicij ter naj zagotovijo, da se bo Okvirna konvencija izvajala brez izjem na celotnih ozemljih in s strani vseh vej oblasti, izvršne, zakonodajne in sodne ter na vseh ravneh, državni, deželnih in lokalnih, ne glede na morebitno zvezno ureditev države. Države naj tudi pojasnijo delitev pristojnosti med osrednjimi in krajevnimi oblastmi ter natančno definirajo, kaj morajo narediti krajevne uprave v korist narodnih manjšin.

K izvajaju konvencije morajo države pristopiti z večjo fleksibilnostjo in je ne smejo omejevati izključno na državljanje, tako da lahko vsi pripadniki manjšin brez diskriminacije uživajo ugodnosti okvirne konvencije. Zagotoviti morajo pripadnikom manjšin možnost sodelovanja v družbenih in gospodarskih dejavnostih, v sredstvih obveščanja, v kulturi in v javni upravi. Na koncu pa še poziv, naj se države izogibajo zakonodaji, ki bi kakorkoli ogrožala izvajanje okvirne konvencije ali silila pripadnike oblasti, da delujejo v nasprotju z zaščito manjšin.

Druga resolucija zadeva Evropsko listino za regionalne ali manjšinske jezike in je veliko krajša. Poročevalec je bil madžarski poslanec Berenyi. Tu Parlamentarna skupščina poziva države članice, ki tega še niso storile, naj ratificirajo to listino, tiste države, ki so jo že ratificirale, pa poziva, naj jo ustrezno izvajajo na vse ravneh. Pri tem jih poziva k temenu sodelovanju z vsemi zainteresiranimi dejavniki in naj izvajanje listine razširijo na vse manjšinske jezike, ki se govorijo v posameznih državah. Poziva jih tudi, naj vse informacije v zvezi z listino objavijo tudi v jezikih manjšin.





Ko se nahajaš ob tračnicah, kjer se je končalo potovanje tolikih vlakov, ki so v Birkenau pripeljali Jude in druge žrtve z vseh koncov Evrope: od Krakova do Madžarske, od Soluna do Francije in Trsta, se ti zdi, da ravnotek prihaja še en vlak. Na fotografiji pod naslovom (avtor Marco Bau) dijaki polagajo prizane svečke na tire, po katerih so vlaku peljali ljudi na zadnjo pot v Birkenau. Na spodnji fotografiji (avtor Štefan Čok) skupina v kateri so bili tudi tržaški in goriški dijaki.

SLOVENSKI IN ITALIJANSKI DIJAKI Z VLAKOM SPOMINA

Razumeti, česa je zmožen človek

ŠTEFAN ČOK



Vak spomina ni običajno potovanje ali šolski izlet, je enkratno doživetje za vse tiste, ki pri njem sodelujejo, pa naj bodo dijaki, profesorji ali člani organizacij. Letošnje izvedbe se je udeležilo tudi lepo število tržaških in goriških dijakov višjih srednjih šol, ki so lahko tako spoznali v prvi osebi grozote, ki so se dogajale v uničevalnih taboriščih. Z vlakom, ki ga je kot običajno organizirala združenje »Terra del fuoco« iz Turina, je potovalo nad 700 dijakov, profesorjev in spremljevalcev, od teh je bilo več kot sto iz Trsta in Gorice. Dijaki so se začeli seznanjati s tematiko koncentracijskih taborišč preko niza srečanj, ki se je začel na koncu lanskega leta in preko katerega so dobili veliko gradiva in informacij, ki so jim omogočile učinkovito sodelovanje pri tej pobudi.

Naše potovanje se je začelo v simbolnem kraju, ki ga Tržačani in Goričani dobro poznamo: udeleženci vlaka iz Furlanije Julijske Krajine smo se v petek 4. februarja zbrali v tržaški Rižarni, da bi dijakom omogočili ogled tega kraja. Pred samim ogledom se je odvijala krajska svečanost, v teku katere so organizatorji, predstavniki javnih uprav – oddobnika Marina Guglielmi in Marko Marinčič sta nas spremljala skozi celotno potovanje v imenu tržaške in goriške pokrajine, ki sta odločilno prispevali k uresničitvi vlaka - ter organizacij Aned in Anpi-Vzpi pozdravili dijake in jih pozvali, naj izkoristijo to priložnost, da bi spoznali to temno plat evropske polpretekle zgodovine. Vsak dijak je dobil listek, na katerem je bilo zapisano ime enega izmed umorjenih v Rižarni: na koncu svečanosti je bil prebran seznam teh imen, da bi se dijaki zamislili v dejstvo, da sto-

jijo za anonimnimi številkami padlih obraz in imena posameznikov.

Začela se je naša dolga pot po evropskih tirlih: čas potovanja pa ni bil zamenjen, saj smo ga izrabili za aktivnosti, za branje tekstov, za debato, za razmišlanje. Po dolgem potovanju smo končno dospeli do Krakova, kjer sta nas na tihu čakali ... dve Magdi, saj sta nas skozi celotno potovanje spremljali dve poljski študentki italijančine, Magda in Magda, ki sta nam pomagali s prevajanjem in v odnosih do Poljakov.

Lepo vreme, ki nas je spremljalo skozi ves teden, je omogočilo najbolj motiviranim, da so takoj izkoristili prosto popoldne za ogled mesta, ostali pa smo se odpravili v hostele za krajski počitek. Prvi večer nam je že ponudil izredno doživetje: sestali smo se z Vilmo Braini (Brajnik), ki so dijaki naše dežele pozornou poslušali v teku dvernega srečanja, ko nam je pripovedovala svojo zgodbo mlade Slovenke, partizanke in deportiranke v taborišču. Njeno pripovedovanje, prežeto z dostojanstvom in pokončnostjo osebe, ki se je prepričano borila za svoje ideale, je prevzelo vse nas, predvsem pa je naredilo globok vtis na vse dijake italijanskih in slovenskih šol. Vilma nas je spremljala skozi celotno potovanje, bila je z nami na vlaku in v taborišču in vsi mi smo bili veseli, da smo se lahko soočili z njo.

Nedeljo smo namenili ogledu geta: kako naj opišem občutke, ki smo jih doživelji, ko smo se zbrali pred vhodom Schindlerjeve tovarne, ki je postala svetovno znana po zaslugu Spielbergovega filma Schindlerjev seznam ali naše misli pred lekarno Pod orlem, ki je bila edina lekarna v getu in preko katere se je rešilo toliko Judov? Krajski igrani prizori, ki so jih za nas priredili mladi gledališki

igralci iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

igralcem iz Piemonta so še ojačili naše občutke. Tudi večer je bil namenjen gledališču, z igrami monologom o duhovniku Francescu Fogliu, »don Dinamite«, ki se je v rodni dolini Susa boril z partizani in nato bil v taborišču.

Višek našega doživetja pa smo dosegli naslednji dan, ko smo se že v zgodnjih jutranjih urah odpravili z avtobusom v smer kraja, ki se v poljsčini imenuje Oświecim, svetovno znani pa je z zloglasnim imenom Auschwitz. V spremstvu odličnega poljskega vodiča, ki je postal z namimi vse do večera, se je tako začel naš

</

TEKMOVANJE TEMSIG

Štirikrat zlati!

Regijsko tekmovanje mladih glasbenikov Primorske je vsakoletni izizz za učence Glasbene matice, malokdaj pa je bil uspeh tako popoln kot letos, ko so prav vsi prijavljeni učenci prejeli zlato priznanje. V Postojni, kjer so potekale selekcije za kategorijo klavirskih duov, so šolo zastopali učenci iz razreda prof. Tamare Ražem, v Kopru pa je v kategoriji za tolkala nastopil učenec prof. Tomislava Hmeljak. Prof. Ražem poučuje tako na Glasbene matici kot na glasbeni šoli Sežana in je na osnovi dvojne pedagoške izkušnje povezala učence z ustvarjanjem dveh čezmejnih duov. Julija Kralj in Mirjam Orel sta v kategoriji začetnikov prejeli zlato priznanje s tretjo nagrado po številu točk (93,75), v prvi kategoriji pa sta Rok Dolenc in Eva Škibin prejela zlato priznanje in drugo nagrado (94,25 točk). Štiriročno sta se na poseben način izkazala Simon Kravos in Max Zuliani, ki sta poleg prve absolutne nagrade z najvišjo oceno v svoji kategoriji (96,50 točk) prejela še posebno nagrado za najboljšo izvedbo skladbe Antona Arenskega. Tolkalist Lorenzo Dari pa je v svoji kategoriji prejel izredno visoko točkovkanje, saj je prekosil vse ostale tekmovalce in dosegel 98 točk. Vsi nagrajeni glasbeniki so stari od 10. do 14. let. Letošnje tekmovalne kategorije so bile: harmonika, klavirski duo, komorne skupine z go-dali, kitarski duo, trobila in tolkala.



JULIJA KRALJ - Zame je bilo prvo tekmovanje in ko sem misila na ta nastop, sem si ga predstavljal drugače. Presenetilo me je na primer, da nisem imela veliko treme, da je bilo precej publike in da so člani žirije sedeli sredi dvorane. Med skladbami programa mi je bila najbolj pri srcu Andrejeva Poloneza, verjetno ker sem jo največ vadila. Z igranjem štiriročno se mi je vse zdelo bolj zabavno in prijetno. Igrati skupaj pa je najtežje; soizvajalca moraš pogledati pri vstopih, z njim deliš klavijaturo v zelo tesnem stiku. S Tamaro se učim komaj tretje leto in ker sem vedela, da je zelo sposobna mentorica, sem si pričakovala, da bo prišlo do kakšne nagrade. Zdaj, ko sem poskusila, kaj pomeni igrati v duu, bi z veseljem nadaljevala.



ROK DOLENC - Vaja pred nastopom na tekmovanju ni bila ravno najboljša, pred komisijo pa sva zaigrala precej dobro in starši, ki so poslušali, so potrdili nainj vtis. Nekateri spodrljaji so bili morda odvisni od moje roke, ki me bolj zarađi posledic poškodbe. Potrudil sem se, da bi ne vplivalo na igranje. Igrala sva Weberjev Rondo op.3, ki je bil tudi obvezna skladba, Ruski ples in melodije, Igrica Bojana Glavine. Ruski ples sva zaigrala zelo občuteno in sva v dobrem soglasju izvedla prehod iz počasnega v hitrejši tempo, kar je precej zahtevno. Tamara je rekla, da sva lepo muzicirala. Duo je bil ustanovljen za to priložnost; jaz sem prvič igral v taki zasedbi, kolegica pa je prvič igrala na tekmovanju. Eva izhaja iz glasbene družine in njena mama poje v zboru Lipa v Bazovici. Spoznala sva se na koncertih, ki smo jih kot učenci Glasbene matice, večkrat delili s sovrstniki šole iz Sežane. Igranje na klavir štiriročno je zabavno, ker lahko ustvaris bogatejše harmonije, ki jih solist sam ne zmore zaigrati.

SIMON KRAVOS - Na tekmovanje sem šel z vročino, kar ni bilo tako slabo, saj sem imel vtis, da sem v drugem svestri in vse se je izteklo tako rekoč skoraj mimo mene. Nastop sem klubil temu izpeljal, ker sva z Maxem veliko vadiila; v zadnjih tednih je bila priprava na tekmovanje na prvem mestu, zato sem se tudi začasno odpovedal lekcijam karateja. Igrala sva valček od Arenskega, Rondo od Weberja, Polonezo od Schuberta in skladbo Poletna glasba Bojana Glavine. Program je skupaj trajal okrog 13 minut. Sodelovanje z Maxem se nadaljuje že nekaj časa, v duu sva izvedla precej nastopov in sva obiskala poletni tečaj v Sežani. Max je moj sošolec, zato se še bolje ujemava. Tudi vaje so bolj zabavne, na odru pa nisem imel nobene treme. Mislim, da sva tudi tokrat igrala dovolj sproščeno in sva pozorno upoštevala dinamiko skladb.



MAX ZULIANI - Tekmovanja mi ugajajo zaradi prisotnosti komisije. Na navadnem nastopu imaš pred seboj publiko, v kateri le manjšina zna kritično ocenjevati izvedbo, na tekmovanju pa igras pred žirijo strokovnjakov, ki izrazijo svoje mnenje in lahko dajejo koristne nasvete. Igrati štiriročno je zame lepše kot igrati solo, ker delaš v družbi in moraš poslušati osebo, s katero sodeluješ. V duu s Simonom igram že skoraj eno leto. Državni finale bo marca meseca in bova nastopila z istim programom. Med skladbami, ki sva jih zairala, mi je bil najbolj všeč Valček Antona Arenskega, ker je bolj melodičen, saj je napisan v romantičnem slogu. Posebna nagrada za izvedbo te skladbe je bila vezana tudi na specifično poglavljajanje, saj sva jo naštudirala na poletnem seminarju. Ocena pa naju je presenetila. Ko mi je Tamara predlagala izkušnjo igranja štiriročno, sem si predstavljal, da bo lepo, ampak ne do take mere. Igram v vlogi drugega pianista in razlikujem se v glavnem v tem, da prvi igrat na višjih notah in ima melodijo, drugi pa na nižjih in ima spremljavo; oba imava enako odgovornost pri medsebojni koordinaciji. Tempo in dinamika morata temeljiti na popolnem soglasju.

LORENZO DARI - Star sem deset let in to je bilo moje prvo tekmovanje. Nisem imel treme, saj sem se pripravljal na ta nastop že štiri mesece. Tolkalisti seveda igramo na več glasbil; tekmoval sem s skladbami, ki sem jih zaigral na mali boben, komplet bobnov, pavke in ksilosof. Zahteve in težave so različne; mali bobeni izpostavljajo smisel za ritem, skladba za pavke je bila najdaljša in odziv glasbila je zaradi kože drugačen, zvok bolj globok. Ksilofon omogoča oblikovanje melodije, meni pa je najbolj všeč komplet bobnov, s katerim lahko ustvarim bogat zvočni učinek. Zlatega priznanja si nisem pričakoval, čeprav sem bil zadovoljen s svojim nastopom. Starši so mi rekli, da sem lepo interpretiral skladbe. Bolj kreativno oblikovanje fraziranja je zame najbolj naraven način izvajanja. Na tolkala igram odkar sem bil star štiri leta; gledal sem televizijo in me je rock bend takoj očaral, da sem se odločil, da bom igral bobne. Še zdaj mi je rock glasba najbolj všeč. Najraje poslušam skupine Green Day, Linkin Park, Foo Fighters, iz preteklosti pa Guns N'Roses, Queen, Beatles.



ŠTIRIROČNO BREZ MEJA

Tamara Ražem Locatelli o izkušnji čezmejnih duov

Zadovoljstvo ob lepem uspehu pianistov Glasbene matice oplemeniti tudi posebnost, da so štirje učenci igrali v čezmejnem duu. Julija Kralj in Mirjam Orel, Rok Dolenc in Eva Škibin studirajo namreč z isto mentorico, a na dveh različnih šolah. Vsi učenci prof. Tamare Ražem iz Glasbene matice Trst in glasbene šole Sežana so prejeli zlato priznanje (začetnika Eva in Sebastjan Sikirica iz GŠ Sežana celo z najvišjim številom točk v kategoriji, to je 96,75), posebna nagrada pa je bil ravnou uspeh teh dveh duov.

Moja zamisel izhaja iz dejstva, da je bila Glasbena matica v zadnjih letih precej odsotna na sestankih aktivov klavirja Zveze primorskih glasbenih šol. Zaradi pomanjkanja predstavnikov je sodelovanje med šolami precej pešalo in se mi je zdelo, da smo bili zaradi tega zapostavljeni oz., da niso poznali naše dejavnosti. Verjetno sem bila posebno občutljiva, ker delam tako na Glasbeni šoli Sežana kot na Glasbene matici in mi je bilo res žal, da nismo bili dovolj vključeni v skupno dejavnost. Zato sem iskala način sodelovanja, ki mi je bil najbljžji zradi osebnega angažmaja na obeh področjih. V zadnjih letih sem redno prirejala skupne koncerze za moje učence iz obeh šol. Včasih so slovenski učenci nastopali na Tržaškem, včasih obratno, da je vsak spoznal svoje sovrstnike in šolo iz druge strani nekdanje meje. Tovrstne izkušnje so postale dokaz, da meje ni več in da glasba resnično združuje. Imela sem klavirski duo v Sežani, drugačega pa v Trstu in se mi je zdele zanimivo ob tej priložnosti sestaviti dva nova, tokrat čezmejna dva. Pozanimala sem se za to kombinacijo na TEMSIG-u, kjer so mi takoj potrdili možnost.

Kako ste izbrali in po kateri logiki ste združili člane novih duov?

Osnovni princip je bilo upoštevanje starosti in sposobnosti. Pri Juliji in Mirjam sem našla povezavo tudi v značaju, saj sta obe zelo igrivi in muzikalni. Program je zato slonel na čustveni Romanci Sergeja Rachmaninova. Rok in Eva pa sta si precej različna, kar je bilo v tem primeru prednost: on je namreč vulkan, ona pa umirjena, zato sta našla krasno srednjo pot. Rok ima za seboj veliko tekmovanj, Eva pa ni imela do sedaj večjih spodbud in je sprejela ta izzz z velikim veseljem. Za vse učence je bilo igranje štiriročno nova izkušnja in nekaj čisto posebnega, zato so se potrudili maksimalno. Uspehi na novo ustanovljenih skupin so še bolj pomembni. Srečna sem za svoje učence, zase, predvsem za pomen tovrstnega sodelovanja.

Kako so otroci razumeli in doživeli pomen tega sodelovanja?

Ko sem jim predlagala novo pobudo, je bil njihov odziv zelo pozitiven. Lekcije so potekale izmenično v Sežani in v Bazovici, večkrat so otroci vadili tudi samostojno na svojih domovih, kar se mi zdi bistveno, da se boljje spoznajo in razumejo, če se po značaju ujamejo. Za uspeh poskusa imajo zato velike zasluge njihovi starši, ki so sprejeli pogoje in zahteve teh združitev in se angažirali za prevoze (najdaljša razdalja je bila Griže-Sv.Ivan). Nekateri so si vzel proste dneve, da so podarili otrokom to priložnost. Verjetno ne bi dosegli takih rezultatov, ko ne bi vsi skupaj verjeli v to in sodelovali na tak način, zato naj gre moja največja pohvala ravno vsem staršem.

Novi koncerti v znamenju izmenjave

Glasbena matica sodeluje pri projektu za čezmejno izmenjavo, v okviru katerega se bo povezala z glasbenimi šolami iz Kopra, Ilirske Bistrice, Sežane, Nove Gorice in Tolminja. Profesorji in učenci se bodo spoznali na glasbenih srečanjih, ki se bodo odvijali v Trstu in na vseh sedežih omenjenih šol. Z vsemi koncerti bodo povezane tudi kratke predstavitve delovanja

gostujoče šole. Projekta se bodo udeležili solisti in komorne skupine s krajsimi skladbami, ki bodo omogočile sodelovanje čim večjega števila mladih glasbenikov. Pri pobudi sodelujejo sedeži Glasbene matice v Trstu, Gorici in Špetru. Prvo srečanje bo na sporednu 4. marca ob 18. uri na Glasbene matice v Trstu z nastopom učencev Glasbene šole Koper.

POPRAVEK
Lekcije violine prof. Mykhayla Madana za učence Glasbene matice Gorica se odvijajo enkrat mesečno.

NAPOVEDNIK

TRST

V petek, 4. marca ob 18. uri na sedežu Glasbene matice v Trstu nastop učencev GŠ Koper in Gm Trst

GORICA

V četrtek, 3. marca ob 18. uri v Dvorani društva Jezero v Doberdobu

Pustni nastop učencev

V četrtek, 3. marca ob 18. uri v Tumovi dvorani v Gorici

Pustni nastop učencev

V petek, 4. marca ob 18. uri v Tumovi dvorani v Gorici

Pustni nastop učencev

Glasbena matica

GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel./fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE

ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it



SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

- 20.20** Tv Kocka: Vodinko - Pinko pingvin
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran; sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1



6.00 Aktualno: Quello che **6.30** Aktualno: Mattina in famiglia **7.00** Dnevnik **9.30** Dnevnik - L.I.S. **9.35** Aktualno: Magica Italia **10.00** Aktualno: Linea verde orizzonti **10.30** Aktualno: A Sua immagine **10.55** Sveta maša, sledi Angelus **12.20** Aktualno: Linea verde **13.30** Dnevnik/Focus **14.00** Variete: Domenica In - L'Arena **16.00** Variete: Domenica In - Amori **16.30** Variete: Domenica in... Sanremo **20.00** Dnevnik in športne vesti **18.50** **20.40** Kvizi: Affari tuo (v. M. Giusti) **21.30** Nan.: Fuoriclasse **23.30** Dnevnik - kratke vesti **23.35** Aktualno: Speciale Tg1 **0.40** Nočni dnevnik **1.05** Aktualno: Applausi **2.20** Glasb.: Sette note - Musica e musiche **2.40** Aktualno: Così è la mia vita... Sottovoce



6.00 Nan.: 7 vite **6.25** 1.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi **8.7.15** Nan.: Power Rangers Jungle Fury **7.35** Aktualno: Art Attack **8.50** Nan.: Karki **9.20** Game show: Social King **10.05** Vremenska napoved **10.10** Variete: Ragazzi c'è Voyager **10.40** Aktualno: A come avventura **11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.25** Šport: SP v alpskem smučanju, slalom (M) **14.25** Variete: Quelli che...appetano **15.40** Variete: Quelli che il calcio e... **17.05** Šport: Stadio Sprint **18.00** Dnevnik L.I.S. **18.05** Šport: 90' minuto **19.05** Variete: Crazy Parade **19.35** Nan.: Il puma **20.30** Dnevnik **21.00** Nan.: NCIS - Unità anticrimine **22.35** Šport: La domenica sportiva **1.00** Dnevnik **1.20** Aktualno: Protestantesimo **2.25** Vremenska napoved



6.00 Aktualno: Fuori orario **7.20** Nan.: La grande vallata **8.10** Film: Totò, Eva e il penne di proibito (kom., Franc./Šp., '59, r. Steeno, i. Totò) **9.50** Aktualno: Appuntamento al cinema **9.55** Šport: SP v alpskem smučanju, slalom (M) **11.00** Aktualno: Tigr Estovest **11.20** Aktualno: Tigr Mediterraneo **11.45** Aktualno: Tigr RegionEuropa **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Aktualno: Telecamere, Racconti di vita, Passepartout **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.15** Dnevnik, In 1/2 h **15.00** Dnevnik - kratke vesti L.I.S. **15.05** Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro **18.00** Aktualno: Per un pugno di libri **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Variete: Che tempo che fa **21.30** Aktualno: Presa diretta (v. R. Iacona) **23.20** Dnevnik in Deželni dnevnik **23.35** Variete: L'almanacco del Gene Gnocco **0.35** Dnevnik **0.45** Aktualno: Telecamere **1.45** Fuori orario - Cose (mai) viste



7.25 Nan.: Tequila & Bonetti **8.20** Dok.: Doc **9.20** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. maša **11.00** Aktualno: Pianeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melaverde **13.20** Aktualno: Pianeta mare **13.55** Aktualno: Donnaventura **15.00** Nan.: Suor Therese **16.45** Film: Airport 80 (dram., ZDA, '79, r. D.L. Rich, i. A. Delon) **18.55** Dnevnik **19.35** Nan.: Il ritorno di Colombo **21.30** Film: Il comandante Florent - Senza un motivo apparente (det., Fr., '04, r. M. Perrotta, i. C. Touzet) **23.20** Šport: Controcampo **1.25** Nočni dnevnik



6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirit **10.00** Film: Cose da uomini (kom., ZDA, '02, r. C. Koch, i. J. Lee, J. Stiles) **12.45** 13.40 Resničnostni show: Grande Fratello **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **14.00** Variete: Domenica Cinque **18.50** Kvizi: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnev-

nik in vremenska napoved **20.40** 1.30 Variete: Paperissima Sprint **21.10** Talent show: Amici (v. M. De Filippi) **23.30** Aktualno: Terra! **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved **2.00** Film: Per amore... dei soldi (kom., V.B./Nem./ZDA, '00, r. M. Kanesavska)



Italia 1

7.00 Aktualno: Superpartes **7.45** Risanke **10.45** Film: Scooby-Doo e gli invasori alieni (ris., ZDA, '00) **12.25** Dnevnik in vremenska napoved **13.00** Šport: Guida al campionato **14.00** Nan.: Sms - Squadra molto speciale **14.15** Film: Le isole dei pirati (pust., Avstr., '06, r. G. Brown, R. Jasek) **18.15** Risanka: Tom & Jerry **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Nan.: Mr. Bean **19.30** Film: MIB - Men in black (fant., ZDA, '97, r. B. Sonnenfeld, i. T.L. Jones, W. Smith) **21.25** Film: Iron Man (fant., ZDA, '08, r. J. Favreau, i. T. Howard) **0.00** Film: Mission to Mars (fant., ZDA, '00, r. B. De Palma, i. T. Robbins, G. Sinise) **2.05** Film: Phantoms (triler, ZDA, '98, r. J. Chapelle, i. R. McGowan)



13.10 Garmisch Partenkirchen: SP v alpskem smučanju, slalom (M), **14.25** Drammen: SP v nordijskem smučanju, smučarski teki (M in Ž) **16.25** Migaj raje z nami! **16.55** Rokomet: tekma lige prvakinj: Oltchim - Krim, prenos **18.30** SP v alpskem smučanju; slalom (M) **19.50** Žrebanje lota **20.00** Ars 360 **20.15** Dok. serija: Veliko, večje, največje: Nebotičniki **21.00** Nad: Junak našega časa **22.05** Na utrip srca **0.00** Nad: Nujni primeri (pon.)



La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: M.O.D.A. **10.40** 0.15 Dok.: La7 Doc **11.25** Nan.: Squadra Med - Il coraggio delle donne **13.30** Dnevnik **13.55** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **17.05** Film: Io sono Valdez (western, ZDA, '71, r. E. Sherin, i. B. Lancaster, S. Clark) **19.05** Resničnostni show: Chef per un giorno **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In On da **21.30** Aktualno: Niente di personale (v. A. Piroso) **0.15** Dnevnik **0.25** Aktualno: InnovatiON **1.05** Film: Bandiera gialla (dram., ZDA, '50, r. E. Kazan, i. R. Widmark, J. Palance)



Tele 4

7.00 Aktualno: A casa dell'autore **7.30** Variete: L'età non conta (pon.) **8.00** Aktualno: Salus Tv **8.15** Aktualno: Musa Tv **8.25** Aktualno: Italia economia e prometeo **8.40** Aktualno: Rotocalco Adnkronos **9.30** Dok.: Splendori d'Italia **10.35** Variete: Mukko Pallino **11.00** Dok.: Borgo Italia **11.30** Šport: Ski magazine **12.00** Dok.: Italia magica **12.25** Variete: Chef a sorpresa **12.50** Aktualno: Dai nostri archivi **13.00** Variete: Domenica è sempre domenica **13.15** Aktualno: Musica, che passione! **13.35** Variete: Camper Magazine **14.05** Dok.: L'Italia da scoprire **14.40** Nan.: La saga dei Mc Gregor **16.25** Vaterpolo: Pallanuoto Trieste - Chiavari Nuoto **17.35** Risanke **19.30** Aktualno: Pagine e fotogrammi **19.45** 21.30 Šport: Domenica Sport **21.15** Dnevnik in športne vesti **21.30** Šport: Domenica sport **22.30** Film: Labirinti e mostri **0.10** Talk show: A tambur battente **1.20** Film: Urla nella notte (triler, '92, r. R. Spry, i. C. Higgins)



Slovenija 1

7.00 Ris. nan.: Živ Žav **9.50** Ris. nan.: Animalija **10.20** Pustolovčina in gozdu, 2. del **10.55** Sledi **11.20** Ozare (pon.) **11.25** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja - oddaja: Tv Maribor **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.15** Na zdravje! **14.30** Slovenski magazin **15.00** NLP s Tjašo Železnik **15.05** Na naši zemlji z Marjanom Grčman **15.10** Profil tedna z Mašo Kljuncem **15.35** Večno z Lorello Flego **15.40** Športne novice in Anžetom Bašljem **15.50** Športni gost **16.05** Nedeljsko oko z Marjanom Jerzmanom **16.15** Mega face s Tadejem Korenom Šmidom **16.25** Svetovno s Karmen Švegl **16.35** Naglas! **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** NLP - razvedrnilna odd. **18.10** Prvi in drugi **18.30** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, Zrcalo tedna, športne vesti **20.00** Špet doma **21.45** Večerni gost: prof. dr. Roman Jerala **22.35** Poročila, kultura, vremenska napoved in športne vesti **23.15** Mini serija: Sherlock **0.50** Dnevnik (pon.) **1.15** Dnevnik Slovencev in Italiji **1.45** Infokanal



Slovenija 2

7.30 Skozi čas **7.50** Pomagajmo si **8.25** Pod klobukom (pon.) **9.05** Koncert nagrjenec:12. Državno tekmovanje citrarjev v komornih skupinah **10.40** Garmisch Partenkirchen: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž), prenos **11.05** Stopimo skupaj za mamograf

22.30 Eli Stone (hum. nan.) **23.25** Film: Boate prijateljice **1.05** Zasužnjene v kleti (dramski serija, VB, '05) **2.40** 24UR, ponovitev, Novice **3.40** Nočna panorama (reklame)



Kanal A

8.15 Nigel Marven predstavlja kite ubijalce (dok, drama) **9.15** Dinotopija (pust. serija) **10.05** Vsi sovražijo Chriša (hum. serija) **10.35** Risanka: Ferngully - deževni pragozd **12.00** Nova Heidi (mlad. serija) **12.30** Šola za deskarje (drem. serija) **13.00** Princ z Bel Aira (hum. serija) **13.30** Teksaški mož postave (akc. serija) **14.35** Pečlenski teden (hum. nan.) **15.05** Kako sem spoznal vajino mamo (hum. nan.) **15.35** Film: Brodolomka ljubezni (avant. serija) **17.10** Šef pod krinko (dok. serija) **18.05** Dva moža in pol (hum. nan.) **18.35** Šport: Magazin Lige prvakov **19.10** The Big Game (zabava) **20.00** Film: Izbruh (drama, ZDA, '95) **22.15** Kellyjevi junaki (akc. kom., '70) **0.55** Moj najhujši sovražnik (akc. kom.) **1.45** Šef pod krinko (dok. serija) **2.40** Love TV (erotika) **3.40** Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Prenos sv. maše; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Iz domače zgradljnice; 10.35 Otroški kotiček: Mala Cecilijanka 2010; 11.15 Nabozna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljski sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba, vmes Kratka poročila; 17.30 Z naših predmetov: Proslava ob Dnevu slovenske kulture iz Kulturnega doma v Trstu; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15 Dobro jutro na RK; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.10, 19.45 Kronika; 8.30 Jutranjik;

9.00 Pregled prireditev; 9.15 Veliki glasbeni trenutki; 9.30 Torklja; 10.00 Nedelja z mladimi; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Gremo plesat; 12.00-14.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevniki; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vremenske in cestne razmazne; 19.00 Dnevnik; 19.45 Radijska kronika; 20.00 Večer večnozelenih melodij s Tuliom Furlaničem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Napovednik; sledi Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.28, 12.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.28, 12.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-12.00 Buona domenica; 8.05 Horoskop; 8.20, 14.45 Pesem tedna; 9

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Nekaj minut za domačo glasbo: Ansambel Jožeta Bohorča in ansambel Slovenija
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1



6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhia alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in focus **14.10** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Affari tuoi (v. S. Mignucci) **21.10** Nan.: FuoriClasse **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.35** Aktualno: Sottovoce **2.05** Aktualno: Rai Educational - Rewind



6.00 Nan.: 7 vite **6.25** 19.35 Resničnostni show: Lisola dei famosi 8 **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.30** Aktualno: Sorgente di vita **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Zdravje 33 **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.21.05** Resničnostni show: Lisola dei famosi (v. S. Ventura) **23.45** Dnevnik **0.00** Aktualno: Glam - Essere e appari **0.45** Glasb.: Ritratti musicali **1.15** Dnevnik - Parlament



6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regioni **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accordo **9.10** Aktualno: Agorà, sledi Agorà Brontolo **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik Fuori Tg **12.45** Aktualno: Speciale Le storie - Diario Italiano **13.10** Nad.: Julia **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Seconda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Hotel Rwanda (dram., Kan./V.B., '04, r. T. George, i. D. Cheadle, S. Okonedo)



23.15 Dok.: Correva l'anno **0.00** Nočni dnevnik, sledi Deželni dnevnik **1.10** Aktualno: Fuori orario

**Rete 4**

6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 5 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.50** Nan.: Distretto di polizia **6.13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nad.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.40** Film: Michael (kom., ZDA, '96, r. N. Ephron, i. J. Travolta) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Trappola in alto mare (akc., ZDA, '92, r. A. Davis, i. S. Seagal) **23.25** Film: Scarface (gangster, ZDA, '83, r. B. DePalma, i. Al Pacino, M.E. Mastrantonio) **1.10** Nočni dnevnik

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino cinque **9.55** Dnevnik - Ore 10 **10.00** Resničnostni show: Grande Fratello Pilole **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.05** Resničnostni show: Grande Fratello Pilole **14.10** Nad.: Cento-Vetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Variete: Striscia la notizia (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Resničnostni show: Grande fratello (v. A. Marzucchi) **0.15** Variete: Mai dire Grande Fratello **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

6.35 Risanka **8.10** Nan.: Una mamma per amica **10.00** Film: Tandem (kom., It., '00, r. L. Pellegrini, i. L. Bizzarri, P. Kessisoglu) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.05** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanka: Naruto Shippuden **16.10** Risanka: Sailor moon **16.40** Nan.: Merlin **17.35** Nan.: Smallville **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformato **21.10** Nan.: CSY - NY **23.00** Nan.: Fringe **0.45** Film: Baby Monitor - Sound of fear (triler, ZDA, '98, r. W. Klenhard, i. J. Bisbett) **2.40** Aktualno: Poker1mania

**La 7**

6.05 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: (Ah)piros **10.50** Aktualno: Life **11.25** Nan.: L'ispettore Tibbs **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Major League - La rivincita (kom., ZDA, '94, r. D.S. Ward) **15.55** Dok.: Atlantide **18.00** Nan.: Mac Gyver **19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **20.00** Dnevnik **20.30** 4.25 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.55** Dnevnik, sledi N.Y.P.D. **2.15** Film: Achtung! Banditi! (vok., It., '51, r. C. Lizzani, i. G. Lollobrigida) **2.40** Aktualno: Poker1mania

**Tele 4**

7.05 Dnevnik **7.35** Variete: Domani si vedrà (pon.) **8.05** Šport: Ski Magazine **8.30** Dnevnik **9.00** Dok.: Borgo Italia **9.30** Nad.: Betty La Fea **10.25** Nan.: La saga dei Mc Gregor **11.55** Variete: Camper Magazine **12.45** Dok.: Wild Adventure **13.10** Aktualno: Videomotori **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: ...Animali amici miei **15.00** Nogomet: Rivediamoli **16.25** Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** Musa TV **19.10** Aktualno: Italia economica e Prometeo **19.30** Dnevnik **20.00** Športne vesti **20.05** Aktualno: Dai nostri archivi **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Udinese a giochi fatti **21.45** A tambur battente **22.45** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Tg Montecitorio **23.40** Nogometna tekma: Triestina - Modena

**Slovenija 1**

6.25 Utrip (pon.) **6.40** Zrcalo tedna **7.00** **9.05** Porocila in Dobro jutro **10.00** Porocila

**Rete 4**

9.15 Dok.: Correva l'anno **0.00** Nočni dnevnik, sledi Deželni dnevnik **1.10** Aktualno: Fuori orario

10.20 Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila, šport in vremenska napoved **13.20** Pogledi Slovenije (pon.) **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10** Otr. odd.: Nočko - Prebrisano kmečko dekle **16.20** Otr. nad.: Ribic Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Pogled na... **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.35** Glasbeni večer **1.00** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.10** Infokanal

10.10 Dok. film: Ris, kralj gozdov **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10** Otr. odd.: Nočko - Prebrisano kmečko dekle **16.20** Otr. nad.: Ribic Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Pogled na... **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.35** Glasbeni večer **1.00** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.10** Infokanal

10.10 Dok. film: Ris, kralj gozdov **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10** Otr. odd.: Nočko - Prebrisano kmečko dekle **16.20** Otr. nad.: Ribic Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Pogled na... **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.35** Glasbeni večer **1.00** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.10** Infokanal

10.10 Dok. film: Ris, kralj gozdov **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10** Otr. odd.: Nočko - Prebrisano kmečko dekle **16.20** Otr. nad.: Ribic Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Pogled na... **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.35** Glasbeni večer **1.00** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.10** Infokanal

10.10 Dok. film: Ris, kralj gozdov **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10** Otr. odd.: Nočko - Prebrisano kmečko dekle **16.20** Otr. nad.: Ribic Pepe **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Pogled na... **18.25** Žrebanje 3x3 plus 6 **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.00** Globus **23.35** Glasbeni večer **1.00** Dnevnik (pon.) **1.40** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.10** Infokanal

10.10 Dok. film: Ris, kralj gozdov **10.20** Risanka: Fifi in cvetličniki (pon.) **10.30** Besedi na sledi - Dane Zajc **11.05** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.30** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Maribor (pon.) **13.00** Porocila **15.00** Porocila **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.35 Risanke **16.10</**



NOGOMET - Črno-modri v A-ligi premagali Cagliari

Inter potrkal na Milanova vrata

BOLOGNA, MILAN - V pričakovanju današnjih tekem, se je Leonardov Inter približal vrhu lestvice A-lige. Milan, ki bo danes gostoval pri Chieu v Veroni, ima s tekmo manj le dve točki prednosti. Inter - kot je po tekmi športno priznal tudi trener Leonardo - je proti Cagliariju naletel na precejšnje težave. Gostje so se krčevito branili in veliko napadali. Nogometni Cagliariji so osto protestirali po Interjem zmagovitem golu, ki ga je dosegel branilec Ranocchia, ki je bil brčas v nedovoljenem položaju. Streljal je sicer Kharja, Ranocchia se je žoge dotaknil, nato jo je v gol preusmeril še gostujoči branilec Canini.

V pričakovanju sredinega dvojboja osmine finala lige prvakov proti Bayernu je Leonardo zaupal Pandevu in je na klopi pustil Stankovića. Na tribuni sta počivala tudi Sneijder in Lucio. Makedonski napadalec je igral ob Eto'oju in Pazziniju. Interjev napadalni trio je bil vsakič trn v peti sicer zbrani sardinški obrambi. Donadonijevi varovanci so se predvsem v drugem polčasu približali nasprotnikovim vratom. Domačo obrambo sta zaposila Conti in Lazzari. Interjeva vrata pa so ostala nedotaknjena. Milančani so se tako znova vključili v boj za naslov prvaka. Bržkone bodo odslej glavni Milanov tekmc na »scudetto«.

Bologna (Krhina ni bilo niti na klopi) je v popoldanski tekmi z golom Paponija v zadnji minutni premagala »slovenski« Palermo (na igrišču tokat od vsega začetka Andeljković, Bačinović in Iličić), ki se je po izključitvi Garcie v 12. minutni drugega polčasa samo branila. Dot-

Palermov slovenski zvezni igralec Josip Iličić včeraj v Bogni ni blestel

ANSA



lej je bila tekma izenačena, a tudi na nizki kakovostni ravni. Še največ sta pokazala »Buffonova« naslednika Sirigu in Viviano. Vratar Palerma je nekakrat dobročilno poseg, Viviano je imel manj dela, a je bil vsekakor vedno na mestu.

Za Palermo je bil to drugi zaporejni poraz in morda začetek dočene krize. Če je majavost obrambe že nekaj časa »zaščitni znak« mo-

šta, ekipa trenerja Delia Rossija (ki ga vročekrveni predsednik Zamparini vse bolj odkrito kritizira) zdaj pesa tudi njen znameniti napad. Hernandez in Iličić sta bila včeraj nevidna, Pastore premalo učinkovit, Miccoli pa je sameval na klopi za rezerve. Verjetno je napočil čas za spremembe.

Vrstni red: Milan 52, Inter 50, Napoli 49, Lazio 45, Udinese 43, Ju-

ventus 41, Palermo 40, Roma 39, Cagliari 35, Fiorentina, Genoa in Bologna 32, Chievo 31, Sampdoria 30, Parma in Catania 26, Lecce 24, Brescia 22, Cesena 21, Bari 15.

Danes: ob 12.30 Lecce - Juventus, ob 15.00 Chievo - Milan, Fiorentina - Sampdoria, Genoa - Roma, Lazio - Bari, Parma - Cesena, Udinese - Brescia, ob 20.45 Napoli - Catania

NOGOMET - Triestina pričakovala zmago, doseгла pa točko

Gleda na okoliščine, še dobro

Proti Modeni so Tržačani že izgubljali z 2:0, izenačili pa so v 90. minuti - Več priložnosti na obeh straneh

Triestina - Modena 2:2 (0:1)

Strelci: v 21. min. Pasquato, v 47. min. Tamburini, v 63. min. Testini in 11-m, v 90. min. Taddei.

Triestina (4-4-2): Colombo; Malač, Longhi, Cottafava, Antonelli Agomeri; D'Ambrosio (od 57. min. Baratti), Miramontes (od 62. min. Taddei), Dettori, Marchi; Gerbo (od 77. min. Godeas), Testini. Trener Salvioni.

Modena (4-4-2): Alfonso; Perna, Milani, Tamburini, Signori, Gozzi, Giampa (od 75. min. Velardi), Cottafava, Greco (od 68. min. Cani); Mazzarani, Pasquato. Trener Bergoli.

Sodnik Cervellera (Taranto).

Opomini: Gerbo, Alfonso, Gozzi in Dettori. Rdeči karton: Cottafava.

Triestina je na domaćem Roccu prišla do izredno pomembne točke, toda kaj ko so tudi neposredni tekmevi prišli do novih točk, tako da se stanje na lestvici, kljub osvojeni točki, sploh ni izboljšalo. Piacenza je namreč nepričakovano premagala Sieno s 3:2 in ima sedaj 4 točke prednosti, Ascoli pa je na domaćem igrišču premagal Portogruaro z 1:0, tako da je na lestvici dohitel Triestino, ki se sedaj nahaja na predzadnjem mestu. Od dna jo ločilo le še pičle tri točke.

Že od uvodnih sekund je bilo jasno, da je Modena prišla v Trst z željo, da bi se oddolžila za delni spodrsljaj iz prvega dela sezone. Žo po 41 sekundah igre so se gostje namreč nevarno približali vratom Triestine. Bivši igralec tržačkega drugoligaša Pas-

B-LIGA Grosseto - Empoli 2:1, AlbinoLeffe - Padova 2:1, Ascoli - Portogruaro 1:0, Cittadella - Vicenza 0:1, Livorno - Novara 1:0, Reggina - Atalanta 0:0, Sassuolo - Crotone 2:0, Siena - Piacenza 2:3, Torino - Pescara 3:1, Triestina - Modena 2:2, jutri ob 20.45 Varese - Frosinone.

Atalanta	27	15	7	5	32:18	52
Siena	27	13	10	4	43:24	52
Novara	27	14	9	4	46:22	51
Varese	26	11	10	5	31:17	43
Reggina	27	10	9	8	31:28	39
Livorno	27	10	8	9	35:33	38
Torino	27	10	8	9	32:32	38
Vicenza	27	11	5	11	29:31	38
Empoli	27	8	12	7	31:27	36
Padova	27	8	11	8	39:33	35
Pescara	26	9	8	9	28:29	35
Grosseto	27	9	7	11	28:35	34
AlbinoLeffe	27	9	7	11	34:43	34
Sassuolo	27	8	7	12	29:31	31
Modena	27	6	13	8	29:36	31
Crotone	27	6	12	9	24:30	30
Cittadella	27	6	10	11	29:34	28
Piacenza	27	7	10	10	38:42	28
Portogruaro	27	7	7	13	24:38	28
Triestina	27	5	12	10	20:31	27
Ascoli (-6)	27	8	9	10	27:33	27
Frosinone	26	5	9	12	25:38	24

PRIHODNI KROG: 25.2 ob 19.00 Padova - Piacenza ob 21.00 Livorno - Ascoli, 26.2 ob 15.00 Atalanta - Sassuolo, Crotone - Triestina, Empoli - Cittadella, Frosinone - Grosseto, Modena - Siena, Novara - Varese, Pescara - AlbinoLeffe, Portogruaro - Torino, Vicenza - Reggina

go nad prečko. Niti minuto pozneje pa se je kapetan Triestine Testini znašel sam v kazenskem prostoru, toda ni izkoristil enkratne priložnosti in je žogo z glavo poslal direktno v out. V 18. minutni je bil za Triestino nevaren Antonelli, žoga je končala mimo desne vratnice. Toda belo-rdeči so bili v obrambi večkrat preveč površni in v 21. minutni hladna prha za navijače gostiteljev. Bivši ljubljenc navijačev Triestine Pasquato je po napaki obrambe z levega kota kazenskega prostora lepo streljal in premagal vratarja Colomba, ob tem, pa se ni pretirano veselil, prav zaradi spoštovanja do bivših navijačev. Trener Salvioni je s klopi nestrpno spremljal svoje vavorance in se večkrat jezil. V obrambi je Triestina igrala res površno. V 28. minutni bi Modena z Mazzaranjem skoraj podvajila in to znova po napaki Triestine obrambe. V 30. minutni pa smo prisostvovali najlepši akciji srečanja. Miramontes je v polnem akrobatskem obratu streljal proti vratom Modene, vratar Alfonso je bil dejansko že premagan, toda žoga je svojo pot končala skoraj na stičišču vratnice s prečko. Če bi žoga končala svojo pot v mreži, bi to bil nedvomno celo zadetek leta! Triestina se je nato opogumila in prevzela pobudo, a si ni priigrala nobene resnejše priložnosti.

Drugi polčas se je pričel z novo hladno prho za navijače Triestine. Niči 90 sekund po sodnikovem žvižgu je Tamburini z glavo po kotu dosegel še

drugi zadetek za Modeno in tako na najlepši način kronal svoj 400. nastop v B-ligi. Kapetan Testini ni vrgel puške v koruzo in je v 63. minutni odlično izkoristil napako v obrambi Gozzija, tako da je bil vratar Alfonso prisiljen nad njim storiti napako. Sodnik je brez obotavljanja pokazal na belo-točko, vratarju Modene pa rumeni karton. Kapetan tržačke enajsterice je pri izvajjanju obdržal mirno kri in tako znižal zaostanek. S svojim zadetkom je Testini dejansko zdramil gostitelje, ki so se opogumili in bi najprej s Cottafavo ter nato še s Taddeijem skoraj izenačili. Trud Salvionijevih fantov je bil poplačan v 45. minutni. Taddei, ki je na igrišču stopil v drugem polčasu, je v kazenskem prostoru Modene na robu prekrška ukradel žogo, preigral branilca in z vso močjo streljal v desni kot gostov in tako Triestini priigral zlata vredno točko. Par sekund po zadetku pa je Triestina pravila enkratno priložnost, da bi pod streho spravila vse tri točke. Antonelli je na sredini igrišča ukradel žogo, streljal proti vratom, toda namesto da bi podal na sredino kazenskega prostora, kjer sta bila sama Godeas in Marchi, je streljal, a šibko (bil je brez moči, saj je pretekel skoraj tri četrtine igrišča) in vratar je brez težav ubranil strel. V končnici je sodnik pokazal rdeči karton Cottafavi zaradi grobega prekrška nad Canijem. Cottafava bo moral takoj prihodnje srečanje spremljati s tribune. (RAS)

Celjani uspešni

CELJE - Rokometni Celjci Pivovarne Laško so v 8. krogu lige prvakov premagali zvezdniško poljsko zasedbo, ekipo Vive Targi Kielce s 30:29 (12:14) ter si s tem na široko odprli vrata med 16 najboljših v ligi prvakov. Tekma bi biti nebiti za nadaljevanje letošnje evropske sezone za rokometne Celje Pivovarne Laško, ko so se po premoru in pretresih v klubu Evropi predstavili s številnimi novimi igralci (med njimi je bilo kar pet novincev v ligi prvakov), je v dvorano Zlatorog privabilo le okoli 1800 gledalcev, a so ti imeli kaj videti.

Uspešni Mania

MODENA - V naprej igrani tekmi odbojkarske A1-lige je Modena, za katere vlogi libera igra Števerjanec Loris Mania, po pričakovanjih s 3:1 (25:16, 25:23, 21:25, 25:17) premagala moštvo Yoga Forlì, ki na lestvici zaseda zadnje mesto. Najboljši igralec tekme je bil Brazilec Dennis (22 točk). Mania je brez napak sprejel 22 žog (77-odstotno s pozitivnim izidom, 32-odstotno pa brezhibnem). **V SLOVENIJI** - Moški: Panvita - Galeš - Salont Anhovo 3:0 (Orel 2 točki). Ženske: Calcit - Hit Nova Gorica 3:0, Aliansa - Luka Koper 3:2.

Olimpija zmagala

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije so vknjižili dve zelo pomembni točki na poti do zaključnega turnirja najboljših štirih. Pred približno 7000 gledalci v dvorani Stožice so premagali (75:67) neposrednega tekmeča Cedevito in se hkrati Zagrebčanom oddolžili za katastrofalen poraz na prvih tekmi. Ostali izidi: Igokea - Krka 66:78, Zadar - Budučnost 74:78, Radnički - Cibona 89:79. **V ITALIJII** - A1-liga: Varese - Treviso 74:68.



SVETOVNO PRVENSTVO V ALPSKEM SMUČANU - Ženski slalom

Zlata medalja res v pravih rokah

Avstrijka Schild kronala odlično sezono - Tina Maze na dobrem 5. mestu



Avstrijka Marlies Schild, slalomsko zlato v pravih rokah
ANSA

GARMISCH-PARTENKIRCHEN - Avstrijka Marlies Schild je povsem zaslужeno zmagala na slalomu na svetovnem prvenstvu v alpskem smučanju. Druga na zadnji ženski tekmi SP je bila njena rojakinja Kathrin Zettel, tretja pa Švedinja Maria Pietilä-Holmner, medtem ko se je slovenska šampionka Tina Maze uvrstila na zelo dobro peto mesto. »Po veleslalomu so se mi hrbitne mišice zelo 'zategnile' in še na današnji tekmi nisem bila povsem fit. Med obema vožnjama sem bila v hotelu, kjer sem si v dveh urah nabrala novih moči in druga vožnja je bila tisto pravo,« je

pojasnila Mazejeva, ki je bila po prvi vožnji - nastopila je na že precej načeti progi - na 8. mestu.

Treidesetletna Salzburžanka Schildova, zaročenka Benjamina Raicha, je dobro izkoristila številko ena na prvi progi, ki jo je sicer postavil trener nemške vrste Christian Schwaiger, in vodila že po prvi vožnji. Drugi slalom je zaključil avstrijski trener Günter Obkircher, po njem pa se je Schidova vesela prvega zlatega posamičnega odličja na velikih tekmajah. Pred tem je osvojila moštveno zlato na SP leta 2009; sedaj ima v zbirki deset kolajn z OI ali SP. Bila je glavna favoritinja za zmago na progi Gudiberg, saj je dobita vseh osem tekem od novembra 2009, na katerih je prišla do cilja obeh voženj; petkrat je odstopila, njen niz zmaga pa je prekinila leta Nemka Maria Riesch na olimpijskih igrah laži v Vancouveru. Prav Nemka je bila velika poraženka tekme in celotnega prvenstva, na katerem je osvojila le eno bronasto odličje. Včeraj je pristala na nevialežnem 4. mestu.

Brez odličja je ostala tudi Italija. Edina »azzurra«, ki bi lahko realno posegla po njem, je bila Manuela Moelgg, ki se je moralna na koncu zadovoljiti s 6. mestom. V prvi vožnji je precej izgubila v zadnjem, bolj ravninskem delu, v drugi je bila solidna, druge pa so bile pač boljše od nje. Veleslalomska podprvakinja Federica Brignone je odstopila že v prvi vožnji, kot tudi druga predstavnica Slovenije Maruša Ferk. Na 10. mesto se je uvrstila Irene Curtoni.

Danes na Prešernovem trgu v Ljubljani slavlje za Tino s skupino Siddharta

LJUBLJANA - Na današnjem sprejemu za svetovno prvakinja v veleslalomu Tina Maze, ki bo ob 17. uri na Prešernovem trgu v Ljubljani, bodo zbrani deležni tudi koncerta priljubljene glasbene skupine Siddharta. Slednji so se v znak podpore slovenskemu alpskemu smučanju in najboljši slovenski smučarji Tini Maze odpovedali honoriруju. Nastop Siddharta bo zadnji pred velikim koncertom na stadionu Stožice 18. janija letos.

Za konec moški slalom

Enainštirideseto SP se bo danes zaključilo z moškim slalomom, ko bosta načopila tudi Slovenci Matic Skube in Mitja Valenčič ter »azzurri« Giuliano Razzoli, Manfred Moelgg, Cristian Deville in Stefano Gros. Med temi smučarji ima na papirju največ možnosti Razzoli, čigar sezona pa

je bila nihajoča. Tri mesece je miroval zaradi poškodb, na prvih štirih tekmajah svetovnega pokala je odstopil, v Zagrebu je bil četrtni, v Kitzbuhlu pa je stopil na zmagovalni oder.

Branilec naslova iz Val d'Isera (200) Avstrijec Manfred Pranger bo imel številko 11, Italijan Giuliano Razzoli, olimpijski zmagovalec iz Vancouvera, bo nastopil takoj za njim, olimpijski podprtak Hrvat Ivica Kostelić pa si bo skušal svoje drugo odličje na tem SP prioritari s številko šest.

DANES - moški slalom: 10.00 in 13.30

IZIDI

Zenski slalom: 1. Marlies Schild (Avt) 1:45,79 (52,69/53,10); 2. Kathrin Zettel (Avt) 1:46,13 (53,30/52,83); 3. Maria Pietilä-Holmner (Šve) 1:46,44 (53,48/52,96); 4. Maria Riesch (Nem) 1:47,13 (53,49/53,64); 5. Tina Maze (Slo) 1:47,55 (54,26/53,29); 6. Tanja Poutiainen (Fin) 1:47,65 (52,90/54,75); 6. Manuela Mölgg (Ita) 1:47,65 (54,37/53,28); 8. Frida Hansdotter (Šve) 1:47,84 (54,66/53,18); 9. Natasja Noens (Fra) 1:48,18 (54,56/53,62); 10. Veronika Zuzulova (Slo) 1:48,19 (55,25/52,94).

DANES - moški slalom: 10.00 in 13.30

Tina Maze: »Bila sem edina, ki je tekmovala v vseh disciplinah«

GARMISCH - Prvenstvo Maze-jeva zapušča z zlato in srebrno medaljo ter dvema petima mestoma, kar je uspeh, ki si ga je Črnjanka pred prvenstvom le želela, na koncu pa se je potegovala še za tretje odličje, ki mu je bila blizu tudi na smuku.

»V prvi vožnji sem imela veliko težav z ritmom, ki so se začele že na ogrevalni progi. Organizatorji so še pred ogledom tekmovalne proge na ogrevalno spustili številne tekmovalke, ne zgolj prvih 30, in proga je bila že zelo uničena. Pravega ogrevanja tako nišem mogla narediti. Na prvi progi mi nato nikakor ni uspelo ujeti ritma. Če bi ta na-stop bolje odpeljala, bi bila gotovo danes tretja, saj je bil moj drugi na-stop bistveno boljši.«

Za smuk je peto mesto odličen izid, za slalom pa ne najboljši, čeprav v tej disciplini v letošnji sezoni doslej nišem blestela. Imam dve kolajni, med drugim zlato, ogromno mi pomeni tudi to, da sem bila edina iz svetovnega vrha, ki sem tekmovala v vseh disciplinah in sem bila vedno v boju za najvišja mesta,« dejala Tina Maze, ki se še ni odločila, če bo na naslednjem SP leta 2013 v Schladmingu še aktivna tekmovalka.

SANKANJE

Rekordni deseti naslov za Zöggelerja

RIGA - V latvijski Siguldi se je končala sezona svetovnega pokala v sankanju. Tudi zadnjo tekmo je dobil aktualni svetovni prvak Italijan Armin Zöggeler, kar je bila že njegova 54. zmaga v karieri. Južni Tirolec je s tem tudi potrdil skupno zmago v svetovnem pokalu, zanj je to že deseti osvojeni pokal. S tem se je izenačil z doslej najuspešnejšim sankičem vseh časov Avstrijem Marcusom Prockom.

»Za mano je gotovo ena najboljših sezont. Vse cilje, ki sem si jih zadal pred sezono, sem še presegel. Zagotovo bom nastopal tudi naslednjo sezono, če mi bo zdravje dopuščalo, bom najbrž tekmoval vse do olimpijskih iger v Sočiju,« je dejal 37-letni južnotirolski sankič, dvakratni olimpijski prvak.

SMUČARSKI TEKI - Po dvotedenskem premoru se je nadaljeval svetovni pokal v smučarskem teku. Vsi športniki in športnice so že zbrani na Norveškem, kjer se prihodnji teden v Hollmenkollnu začenja svetovno prvenstvo v nordijskih disciplinah.

Na 10 km v klasični tehniki se je zanesljive zmagje, že 44. v karieri, veselila domačinka Marit Bjørgen. Drugouvrščena Poljakinja Justyna Kowalczyk je zaostala skoraj 20 sekund, tretja pa je bila Finka Aino-Kaisa Saarinen. Edina slovenska predstavnica na Petra Majdič je osvojila 17. mesto. Danes bo še sprint v prosti tehniki.

NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi promocijske in 3. amaterske lige

Vse bolj začarani Križ

Vesna je še drugič zapored izgubila na domačem igrišču - V 3. AL je Mladost prepričljivo premagala Sagrado

Vesna - Zaule 0:1 (0:1)

Strelci: Marzari v 22. min.

Vesna: E. Carli, Dalle Aste, Pin, Gulič, Cheber, Degrassi, Kerpan (od 45. De Bernardi), Pipan (od 67. Leone), Cano, La Fata, Jan Čok (od 79. Monte). Trener: Massai.

Zaule: Cipollone, Furlan, Rosini, Busletta, Pecora, Carrese, Lugnani (od 76. Gili), Chen, Marzari (od 88. Danieli), Mborja, Cramersteter (od 73. Salice). Trener: Cernuta.

Rdeč karton: Carrese v 68. min. (dvojni opomin).

Kriško igrišče postaja vse bolj začarano za Vesno. Po podvigu v gosteh proti Ponziani so Massaievi varovanci včeraj ostali praznih rok proti ekipi iz Žavelj. Uvodni del tekme je bil vse prej kot zanimiv. Prvo resno priložnost smo v Križu videli v 20. minutu, ko je Marzari lepo izvedel prosti strel, Edvin Carli pa se ni pustil presenetiti. Dve minute kasneje pa je moral Vesnič vratar, doma iz Slivnega, pobrati žogo iz mreže. Marzari je izkoristil nepreprečljiv poseg domače obrambe in žogo nemoteno potisnil v mrežo. Vesna se po golu ni uspela zbrati. Massaievi igralci so igrali nevezano in zasporno. Le v zadnjih desetih minutah pred odhodom v slaćilnico so se bolj potrudili in se dvakrat približali zadetku. Najprej v 36. minutu je sodnik pokazal Carreseju še drugi opomin, tako da so gostje ostali le z desetimi igralci. Vesna se je opogumila in trener Massai je postal na igrišče bolj izkušene igralce (Leone in Monte), ki pa zaradi poškodb in zaradi službenih obveznosti slabno obiskanih treningov sedijo na klopi. V 89. minutu je Leone »zahteval« enajstmetrovko, sodnik pa mu je pokazal rumeni karton. Najlepšo priložnost so »plavili« imeli v 84. minutu, ko je La Fata podal z leve strani Monteju na desno, slednji pa še na sredino kazenskega prostora do Leoneja, ki pa ni bil natančen. V 90. minutu je poskusil še požrtvovalni Martin Cheber. Njegov strel pa je šel mimo vrat. Kljub večji posesti žoge Vesnič ni uspelo ize-



Vesnini Slovenci Saša Gulič (v ospredju), Matteo Pipan in Goran Kerpan ter Chen (Zaule)

ma postala bolj živčna, četudi večji in hujših prekrškov in protestov ni bilo. V 68. minutu je sodnik pokazal Carreseju še drugi opomin, tako da so gostje ostali le z desetimi igralci. Vesna se je opogumila in trener Massai je postal na igrišče bolj izkušene igralce (Leone in Monte), ki pa zaradi poškodb in zaradi službenih obveznosti slabno obiskanih treningov sedijo na klopi. V 89. minutu je Leone »zahteval« enajstmetrovko, sodnik pa mu je pokazal rumeni karton. Najlepšo priložnost so »plavili« imeli v 84. minutu, ko je La Fata podal z leve strani Monteju na desno, slednji pa še na sredino kazenskega prostora do Leoneja, ki pa ni bil natančen. V 90. minutu je poskusil še požrtvovalni Martin Cheber. Njegov strel pa je šel mimo vrat. Kljub večji posesti žoge Vesnič ni uspelo ize-

načiti. Massaievi varovanci so premalo streljali proti vratom. Vratar Cipollone dejansko ni niti enkrat resneje posegel.

Vesnin trener Andrea Massai je bil po tekmi precej razočaran: »Po lepi zmagi proti Ponziani smo tokrat naredili še en korak nazaj. Napadali smo brezglavo in pogrešali sem tisto borbenost, ki smo jo pokazali na prejšnji tekmi. Opazil sem, da smo proti ekipam, ki igrajo s tremi napadalci, vedno v težavah.« (jng)

3. amaterska liga

Mladost - Sagrado 4:2 (2:1)

Strelci za Mladost: v 25. min Ruggiero, v 32. min. Bressan, v 62. min. Ruggiero, v 71. min. Ribezzii.

Mladost: Devetak, Bressan, Radetič, Zotti, Bensa (Kobal), Vitturelli (Vir-

ilio), Ruggiero (P. Perič, Černic), Ferletič, Ribezzii, Gobbo, M. Perič. Trener: Cristofaro.

Doberdobci so pekoči poraz iz prejšnjega kroga s 4:2 hitro pozabili in se svojim navijačem oddolžili z lepim nastopom. Dokazali so, da se lahko košajo prav z vsakim nasprotnikom, če igrajo zagrizeno in zbrano,

Razlika med enajstericama je bila več kot očitna, saj so varovanci trenerja Cristofara gospodarili na vseh pozicijah. Tudi potek srečanja potruje, da zmaga ni bila nikoli pod vprašajem, saj so Ruggiero in soigralci povedli najprej z 2:0, nato še s 3:1 in kar s 4:1 in dejansko zapečatili zmago precej pred trojnim živžgom sodnika. Med posamezniki bi tokrat omenili Ruggiera, ki je dosegel dva zadetka in dokazal, da je igralec višje kategorije. Vsekakor pohvalo zaslužijo prav vsi igralci in če bodo tudi v prihodnjem krogu igrali tako zagrizeno, bo prvovrščenemu Aiellu trda predla.

VČERAJ ŠE - Elitna liga: Tricesimo - Pro Fagagna 2:0; promocijska liga: Capriacco - Pro Gorizia 1:0; 1. AL: Ronchi - Isonzo 1:1, Fo.Re. Turriaco - Pieris 0:1; 2. AL: Cormonese - Moraro 3:0, Fiumicello - San Canzian 0:0.

Deželni mladinci

Trieste Calcio - Juventus 9:1 (1:1)

Juventinin strelec: Mauro. Juventus: Montagner, Callegaro, Gramazio, Poian, Peric, Gergolet, Kenda, Mauro, Graba, Franco. Trener: Curato.

Juventinin mladinci so tudi včeraj nastopili z zgolj desetimi igralci. V prvem polčasu so sicer gostje kljubovali solidnim Tržačanom. Juventus je povedla z Maudem, nato pa je Trieste Calcio izenačil tik pred odmorom. V drugem polčasu pa so se domačini razigrali in nasuli Štandrežcem še osem golov.

Ostali izidi: Fincantieri - Muggia 0:1, Sistiana - Ponziana 2:2, Zaule - San Luigi 0:6, San Giovanni - Aquileia 0:0.



30. ZAMEJSKO SMUČARSKO PRVENSTVO - V organizaciji ŠD Mladina

Nova, »stara« prvaka

Absolutna prvaka sta tekmovalca Mladine Veronica Tence in Ivan Kerpan, mladinska naslova pa sta letos romala k openskemu društvu SK Brdina; najhitrejša sta bila mlada tekmovalca Katrin Don in Jan Ostolidi. Prvo mesto na društvenih lestvicah, članski in mladinski, pa je osvojil SK Devin, ki je na zamejskem prvenstvu nastopil tudi z najstvilnejšo zasedbo.

Tako se je včeraj razpletala 30. izvedba zamejskega smučarskega prvenstva za Pokal ZSSDI, ki ga je kriško Športno društvo Mladina priredilo na dejelni smučišču v kraju Forni di Sopra. Danes bo na vrsti še prvo zamejsko prvenstvo v teku na smučeh, ki bo steklo na proggi Tagliamento s startom ob 10.00.

Smučarsko prvenstvo je minilo ob sončnem in toplem jutru. Organizatorji in udeleženci so bili nasploh zadovoljni s potekom tekmovanja, prav tako tudi predsednik ZSSDI Jure Kufersin: »Sončno vreme je seveda prispevalo k uspešni izvedbi tekmovanja. Tudi snežne razmere, ki so bile do pred kratkim vprasišljive, so bile zelo dobre.« Predsednik Kufersin, tudi uradni špiker prvenstva, je opozoril predvsem na uspehe najmlajših, ki so prismučali do cilja, kar kaže, da je delo smučarskih šol v klubih zelo dobro.

Najmlajši - superbabyji so startali nekoliko nižje, vsi ostali tekmovalci pa so se na proggi Cimacuta podali z vrha. Tekmovanje je uspešno končalo 158 tekmovalcev naših smučarskih klubov, najboljši pa so se uvrstili v finale. V drugem spustu (postavitev) je bila enaka tisti s prvega teka) se je za naslov prvaka in prvakinje v absolutni in mladinski konkurenki pomerilo po petnajst najboljših smučarjev in deset najboljših smučark. Če je bil boj pri smučarkah bolj predvidljiv, saj sta tako Veronica Tence (Mladina) kot Katrin Don (Brdina) imeli sekundo in več prednosti že v prvem spustu, se je prvo mesto med moškimi odločilo v finalu. Pri članini pa prišlo do presenečenj, saj je Ivan Kerpan obdržal prvo mesto, potem ko je bil za 51 stotink hitrejši od Mateja Škerka (Devin), pri mlajših pa je po padcu Tommasa Pilata (Devin) prvo mesto osvojil enajstletni Jan Ostolidi (Brdina). Boj za absolutno lovorko bi bil najbrž še bolj zanimiv, ko bi bili prisotni vsi, ki so krojili vrh v prejšnjih sezona.

Pravi smučarski praznik se seveda ni razvijal izključno na proggi, saj so tekmovalci v cilji aren spodbujali starši in simpatizerji, v bogatih obloženih šotorih pa so se lahko vsi pogostili: kriški odborniki so ponujali meso na žaru, pijačo, kavo in sladice. Zmagovalce po kategorijah in absolutne prvake so nato nagradili s pokali, najmlajši pa so prejeli tudi kolajne.

Kdo so letošnji prvaki?

Čeprav meni, da se na prvenstvu večina drži olimpijskega načela, ki pravi, da je važno sodelovati, ne pa zmagati, prizna (v smehu), da prevladuje v njem predvsem tekmovalni duh. Tako se je včeraj predstavil absolutni zamejski prvak **Ivan Kerpan**, ki ga v zadnjih sezona sicer bolj spremjamajo v rokometnem dresu: »Zaradi poškodbe pete zdaj treniram rokomet nekoliko manj. Tudi danes (včeraj op. a.) med smučanjem sem čutil bolečine, vendar sem potpel,« pravi Ivan, 20-letni študent inženirstva. Smučanja ne trenira več – letos je opravil tečaj za naziv učitelja 2. stopnje in nastopil na dveh uradnih tekmih FISI. »Naslov prvaka sem nekoliko pričakoval, vendar pri smučanju lahko z majhno napako zapraviš visoko prednost. Dokler nis v cilju, zmaga ni gotova.« Četrtega naslova absolutnega prvaka se veseli, razmišla pa že o naslednji zmagi: »Prvi cilj je izenačenje zmag z Matejem Crismancichem, ki jih ima pet, nato pa mogoče osvojiti še šesto...« **Tudi Veronica Tence** – 20 let bo dopolnila 16. marca – se je seveda veselila zmage: »Zmaga je zmaga, čeprav nekatere veljavjo kaj več kot druge. Veselje, tega pa nikoli ne manjka,« pristavi nasmejana Veronica, ki je smučanje tačas postavila nekoliko stran. Letos se je posvetila izključno učenju najmlajših pri klubu in na Piancavallu, na prvem mestu pa je zdaj



Letošnji članski in mladinski prvaki

4 Toliko absolutnih naslovov sta že osvojila letošnja prvaka Veronica Tence in Ivan Kerpan. Oba sta na najvišji stopnički stala skupaj že leta 2008. Veronica je slavila prvič leta 2005, nato še pred dvema letoma. Ivan pa je lovorko osvojil tudi leta 2006 in 2007. Največ absolutnih naslovov pa imata pri ženskah Valentina Šuber, in sicer sedem, pri moških pa Matej Crismancich, pet.

Kje so bili?

Nasploh je bila letošnja udeležba nekoliko bolj skromna.

O tem bo najbrž debata v posamičnih društvenih odborih. Tako meni tudi predsednik SK Devin Darija Štolfa: »Škoda, da je bila udeležba nekoliko nižja kot na prejšnjih izvedbah, kjer je tekmovalo več kot 300 tekmovalcev. Razloge za to naj vsak poišče pri svojem klubu, mirno in trezno. Vprašljivo je, zakaj smo šli tokrat pod mejo 200 nastopov. Vsak klub namreč goji smučarsko šolo in tekmovalno dejavnost, zato mislim, da lahko čez nekaj let spet pridemo do večje udeležbe kot nekoč.«

Po mnenju nekaterih naših sogovornikov, razlog naj ne bi bil pri izbiri dneva - sobote, saj so tekmovanje na ta dan izvedli že lani.



Predsednik ŠD Mladina Boris Bogatec na delu

L. PRINČIČ

študij ekonomije (v angleškem jeziku na tržaški univerzi). »Stoodstotno seveda nisem bila gotova, da bom prva, saj ne treniram več. Najbrž bi bilo tekmovanje z večjo konkurenco bolj zanimivo, vendar ne vem, ali bi dočakala zmago,« prizna Veronica, bivša tekmovalka, ki ne izključuje, da bi se spet vrnila v tekmovalno arenino: »Upam, da se bom naslednje leto tako organizirala, da bom lahko spet tekmovala. Volje ne manjka. Raje pa, da najprej nekoliko treniram, potem pa se vrнем med kole.« Letošnja mladinska prvaka Katrin Don in Jan Ostolidi pa tekmujeta še v kategoriji dečkov, tako da bosta lovorko lahko lovila še naslednji dve oziramo tri leta. **Katrin Don**, 12 let, obiskuje drugi razred nižje srednje šole Kosovel. Na smučeh je že devet let, štiri sezone pa tekmuje. »Smučala sem dobro, naslov pa me prav tako zelo veseli,« pravi Katrin, ki je včasih trenirala atletiko. Zdaj pričakuje, da bo s trenerjem Lovrencem Gregorcem začela s suhim treningom.

Enajstletni **Jan Ostolidi**, ki šele prvo leto tekmuje med dečki, je dijak

prvega razreda nižje srednje šole Kosovel na Opčinah. Ob smučanju vadi gimnastiko: »Zelo se veselim naslova mladinskega prvaka. Upal sem, da bom prvi, ampak tega nisem pričakoval. Sem presenečen,« je povedal Jan, ki ga zdaj čaka še nekaj pomembnih tekem. »Upam, da bom na uradnih tekmaših smučal še boljše kot tu,« je še zaključil Brdinjan tekmovalec, ki je začel mučati star tri leta.

Veronika Sossa

ZA ČLANSKEGA PRVAKA

ČLANICE (1995 in starejši)

1. Veronika Tence (Mladina, 1991) 1:24,94; 2. Sara Tence (Mladina, 1993) +2,32; 3. Katrin Corbato (Devin, 1989) +3,92; 4. Dana Puric (Mladina, 1991) +5,67; 5. Alessia Fantini (SPDG, 1995) +6,68; 6. Vanessa Strain (Devin, 1994) +9,18; 7. Veronika Sossa (Mladina, 1983) +11,83; 8. Sabina Slavec (Brdina, 1965) +23,99.

ČLANI (1995 in starejši)

1. Ivan Kerpan (Mladina, 1990) 1:21,13; 2. Matej Škerk (Devin, 1992) +0,49; 3. Albert Kerpan (Mladina, 1995) +0,87; 4. Daniel Simonettig (Devin, 1989) +1,94; 5. Štefan Žužek (Devin, 1994) +3,10; 6. Robert Renčelj (SPDG, 1974) +3,40; 7. Aleš Sever (Devin, 1979) +3,45; 8. Marco Ventin (SPDG, 1994) +5,24; 9. Mauro Franza (Devin, 1970) +5,66; 10. Alessandro Carciotti (Devin, 1962) +6,84; 11. Giorgio Norbedo (Devin, 1960) +8,19; 12. Bogdan Milič (Devin, 1953) +10,53.

ZA MLADINSKEGA PRVAKA

MLADINKE (1996-2003)

1. Katrin Don (Brdina, 1998) 1:25,38; 2. Petra Basezzi (Devin, 1998) +3,65; 3. Andrea Craievich (Devin, 2000) +3,93; 4. Patrizia Zarotti (Devin, 1998) +4,55; 5. Petra Udovič (Devin, 2001) +10,43; 6. Camilla Crasnich (Devin, 1999) +10,89; 7. Lorenza Jez (Brdina, 1999) +12,40; 8. Giorgia Šinigoj (Devin, 2001) +14,06; 9. Alessia Bussolini (Devin, 1997) +15,58.

MLADINCI (1996-2003)

1. Jan Ostolidi (Brdina, 1999) 1:27,37; 2. Igor Gregori (Brdina, 1999) +0,11; 3. Luca Carciotti (Devin, 1998) +0,46; 4. Matej Udovič (Devin, 1998) +2,18; 5. Matej Kalc (Brdina, 1999) +4,52; 6. Andrea Facchini (Brdina, 1998) +6,10; 7. Samuel Puric (Devin, 2000) +6,56; 8. Vanja Marinčič (SPDG, 1996) +6,84; 9. Jan Sedmak (Mladina, 2000) +9,48; 10. Mattia Del Latte (Mladina, 2001) +9,99; 11. Sandor Ciuchi (Brdina, 1998) +10,08; 12. Alex Ostolidi (Brdina, 2003) +10,64; 13. Kristjan Vidali (Brdina, 1997) +10,96; 14. Mitja Pahor (SPDG, 2000) +12,04.

Zanesljivi Kržani
40 kilogramov zrezkov, 30 kilogramov čevapčičev, 5 kilogramov hrenovk, 30 litrov belega kriškega vina, 15 litrov vode, topel čaj, kava Qubik, fanta in koka-kola, 40 krofov, 4 rolade, jabolčni zavitek, čokoladna in marmeladna pita. Zanesljivi Kržani so dobro poskrbeli za lačne želodčke. Pod šotorom so se družili pod gesлом: »Mi sme tu!«

ČLANICE (1981-1990)
1. Katrik Corbatto (Devin, 1989) 44,24; 2. Veronika Sossa (Mladina, 1983) +4,27; 3. Roberta Rossi (SPDG, 1989) +4,66.

STAREJŠI ČLANI (1972-1980)

1. Robert Renčelj (SPDG, 1974) 42,20; 2. Aleš Sever (Devin, 1979) +0,56; 3. Alex Pernarčič (Devin, 1976) +3,13.

ČLANI (1981-1990)

1. Ivan Kerpan (Mladina, 1990) 40,41; 2. Daniel Simonettig (Devin, 1989) +1,51; 3. Lovrenc Gregor (Brdina, 1981) +3,66.

MLADINKE (1991-1995)

1. Veronika Tence (Mladina, 1991) 42,79; 2. Sara Tence (Mladina, 1993) +0,76; 3. Dana Puric (Mladina, 1991) +2,67.

MLADINCI (1991-1995)

1. Matej Škerk (Devin, 1992) 40,86; 2. Albert Kerpan (Mladina, 1995) +0,30; 3. Štefan Žužek (Devin, 1994) +1,51.

PO KATEGORIJAH

SUPER BABY ŽENSKE (2004 in mlajši)

1. Gaia Del Latte (Mladina, 2004) 47,14.

SUPER BABY MOŠKI (2004 in mlajši)

1. Maks Skerk (Devin, 2004) 47,22; 2. Damir Terčon (Devin, 2004) +0,47; 3. Francesco Lopreiro (Devin, 2004) +3,52.

BABY SPRINT ŽENSKE (2002-2003)

1. Anna Ciuchi (Brdina, 2002) 53,50; 2. Petra Kalc (Brdina, 2003) +0,26; 3. Caterina Sinigoj (Devin, 2003) +3,28.

BABY SPRINT MOŠKI (2002-2003)

1. Alex Ostolidi (Brdina, 2003) 48,58; 2. Alessandro Deluiza (Devin, 2002) +2,24; 3. Filip Panjek (Mladina, 2003) +5,79.

MIŠKE (2000-2001)

1. Andrea Craievich (Devin, 2000) 44,37; 2. Petra Udovič (Devin, 2001) +1,96; 3. Giorgia Šinigoj (Devin, 2001) +4,44.

MIŠKI (2000-2001)

1. Samuel Purič (Devin, 2000) 45,91; 2. Jan Sedmak (Mladina, 2000) +1,76; 3. Mattia Del Latte (Mladina 2001) +2,55.

DEKLICE (1998-1999)

1. Katrin Don (Brdina, 1998) 42,31; 2. Petra Basezzi (Devin, 1998) +1,27; 3. Patrizia Zarotti (Devin, 1998) +1,87.

DEČKI (1998-1999)

1. Tommaso Pilat (Devin, 1998) 42,00; 2. Jan Ostolidi (Brdina, 1999) +0,62; 3. Igor Gregori (Brdina, 1999) +1,07.

NARAŠČAJNICE (1996-1997)

1. Tjaša Kovic (SPDG, 1997) 49,39; 2. Alessia Bussolini (Devin, 1997) +0,03; 3. Jana Bandelj (SPDG, 1997) +14,50.

NARAŠČAJNIKI (1996-1997)

1. Vanja Marinčič (SPDG, 1996) 46,71; 2. Kristjan Vidali (Brdina, 1997) +2,81.

SUPER VETERANI B (1946 in starejši)

1. Giuseppe Pangos (Devin, 1940) 56,54; 2. Vittorio Trovi (Mladina, 1941) +3,81; 3. Pepi Signori (Mladina, 1946) +20,75.

SUPER VETERANI A (1947-1955)



MOŠKA C-LIGA - V skupini za napredovanje

Sloga Tabor zbrano Prestižna zmaga Soče

Ferro Alluminio - Sloga Tabor Televita
1:3 (11:25, 15:25, 25:23, 15:25)

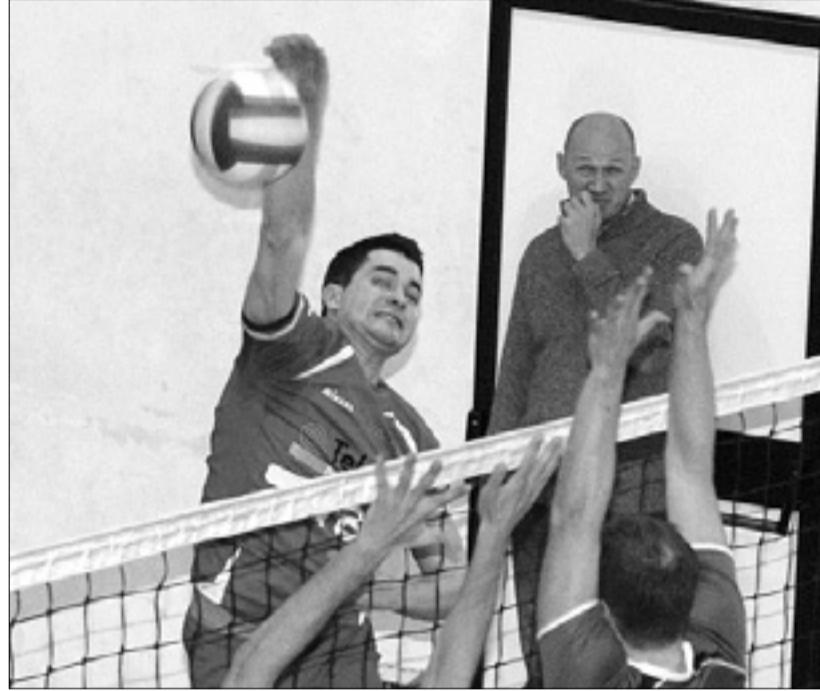
Sloga Tabor Televita: Cettolo 13, Vasilij Kante 11, Nigido 10, Ambrož Peterlin 22, Slavec 11, Veljak 0, Privileggi (libero), Fermo 0, Mirko Kante 0, Matevž Peterlin 0, Riolino. Trener Lucio Battisti

Sloga Tabor Televita je uspešno premostila tudi oviro Ferro Alluminio. Tržaški derbi je od veden občuten (zlasti s strani Ferro Alluminia), saj gre na vsezdajne tudi za to, katera ekipa se lahko ponaša z naslovom najboljše v tržaški pokrajini. Poleg tega pa so Tržačani zelo nepredvidljivi, saj znajo izgubiti se te ali točke proti skromnejšim, prav tako pa znajo odlično zaigrati proti najboljšim in se zlepna ne predajo, kot so dokazali prejšnji teden, ko so na gostovanju premagali Il Pozzo, potem ko so že zgubljali z 0:2.

Igralci Sloga Tabor Televita so se tega dobro zavedali in že od prvega sodnikovega žvižga je bilo jasno, da so zelo motivirani in pravilno napeti. Tokrat je zelo dobro deloval blok (17 direktnih točk), s katerim so naši igralci onespobili glavnega domaća napadalca Zanolina in Nikolo Ivanovića, ki včeraj sploh nista prišla do izraza. Dobro so zaigrali Slogini centri, sploh pa je vsa ekipa delovala pozitivno, posebno pohvalo pa prav gotovo zaslubi Ambrož Peterlin, ki je bil zelo učinkovit tako na mreži kot na servisu in v polju.

Prvi set je Sloga Tabor osvojila po hitrem postopku, saj naši igralci v njem praktično niso grešili in so iz točke v točko le večali svoj naskok. Drugi je bil izenačen le na začetku, nekoliko slabše pa je našim igralcem šlo od rok v tretjem, saj so po dveh lahko osvojenih nizih nekoliko popustili. Naredili so nekaj nepotrebnih napak, Ferro Alluminio je postal učinkovitejši in povedel z 18:14. Sloga Tabor je sicer odreagirala, nanizala 5 zaporednih točk, vendar te rahle prednosti ni znala obdržati. V četrtem so domaćini napeli vse sile, da bi iztržili čim boljši izid, čisto na začetku so tudi vodili (do 6. točke), ko so se Sloga spet zbrali, takoj dosegli nekaj točk prednosti, svoje vodstvo pa so do konca samo še večali in domaćini so bili proti razigranim nasprotnikom povsem brez moči.

prej do novice
www.primorski.eu



ekipo in bi skorajda presenetil. V tretjem in četrtem setu so gostitelji slabo sprejemali in servirali. Gostje so to izkoristili. V zadnjem setu so se Berdonovi vavoranci znova zbrali in z odlično reakcijo osvojili pomembne točke. V zadnjem delu je izstopal Marko Černic.

SKUPINA ZA OBSTANEK

Vivil - Sloga 3:0 (25:18, 25:16, 25:20)

Sloga: Bertali 4, Devetak 2, Dussich 6, Ilić 9, Romano 2, Rožac 4, Pečar 0, Žerjal 1. Trener Ivan Peterlin

Slogaši so v Villi Vicentini doživeli gladek poraz, mirno pa lahko rečemo, da enostavno niso zdržali velikega pritiska pred dejstvom, da »morajo« zmagati. V primerjavi s prejšnjim tednom so zaigrali veliko slabše, predvsem pa so odpovedali v sprejemu in obrambi, tako da je bil napad zelo predvidljiv in lahek plen domače obrambe. Nasprotno je Vivil igrал zelo zbrano, ostro serviral, resnično neustavljen pa je bil tokrat Rok Bernetič, ki je v vlogi korektorja vsakič poslal na drugo stran mreže neubranične napade.

Če je Vivil šlo od rok vse, tega prav gotovo ne moremo trditi za Slogaš. Občasno so bili sicer domaćinom enakovredni (v prvem setu do izida 16:16), v tretjem nizu so bili do 18. točke tudi v ralem vodstvu, pokopale pa so jih napake v povsem nepravilnih trenutkih, kar je seveda izkušenejši nasprotnik izkoristil in tako prišel do dragocenih točk v bistvu brez večjega naprezanja.

UNDER 16 Izenačen derbi združenih ekip v Nabrežini

Na Traškem

Skupina zmagovalcev

Sokol A Bar Igor - Kontovel 3:0 (26:24, 25:23, 25:11)

Sokol A Bar Igor: Brankovič 1, Budin 4, Gridelli 19, Škerl 7, Vidoni, Žerjal 5, Devetak (L), Michel. Trenerka: Lajris Žerjal

Kontovel: Klobas, Ban, Cabrelli, Casanelli, Grgić, Vattovaz, De Walderstein (L), Guidone, Poiani, Ravbar, Sossi. Trenerka: Tania Cerne.

V četrtek zvečer je bil na sporednu derbi med ekipama Sokola, pri katerem v duhu sodelovanja igrata tudi Kontovelovi igralci, in Kontovel, za katerega nastopajo tudi slogašice. V prvih dveh setih smo bili klub številnim napakam na obeh straneh mreže priča izenačeni in napeti igri, tako da sta se oba seta končala le na razliko. Prevladale so domaćinke, ki so nekoliko bolj izkušene, saj so vse letnika '95, medtem ko so Kontovelove igralke mlajše. Z izjemo Klobasove in Cabrellije bodo lahko namreč v istem sestavu nastopale v prvenstvu under 16 tudi v prihodnjem sezoni. Žal sta oba seta pogojevala neizkušena mlada sodnika, ki sta oškodovala obe ekipe, in to tudi v razburljivih končnicah prvih dveh nizov. V tretjem setu pa so mlade Kontovelke popustile, tako da so se Nabrežinke lahko veselile nove zmage in novih 3 točk na lestvici. Pri domaćinkah za dobro igro in kar 5 uspešnih blokov v 2. setu zasluži pohvalo Fulvia Gridelli, pri Kontovelu pa Petra Grgić (za dobro igro v prvem setu) in libero Nada de Walderstein, ki se uspešno uvaja v novo vlogo. (pera)

Bor - Coselli 0:3 (16:25, 19:25, 16:25)

Bor: Pozzo, Kraljič, Zonch, Rabak, Constantini, Pučnik, Quaia, Ghersi. Trener: Mitja Gombač Borovke so morale priznati premoč vodilnega Cosellija, čeprav slednji v tem prvenstvu ne nastopa s svojo najboljšo postavo. Plave so bile vsekakor svojim nasprotnicam v glavnem enakovredne, na mreži pa včasih celo boljše (zelo dobro sta napadali Kraljičeva in Zonchova). Na žalost so v vsakem setu v določenem trenutku popustile v sprejemu in omogočile Coselliju, da si prigra odločilno prednost.

Ostali izid: Virtus - S. Andrea/Coselli 3:0, Oma ni igrala.

Vrstni red: Coselli 15, Virtus in Oma 8, Sokol A Bar Igor 6, Bor in S. Andrea/Coselli 5, Kontovel 1 (Sokol, Bor in Kontovel s tekmo manj).

Obvestila

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ BREG organizira smučarski izlet na Zoncolan v nedeljo 27. februarja. Za podrobnejše informacije poklicite Martino 348 4718440, Gioio 335 8445365 ali Davida 333 2208272.

D-LIGA - Tri zmage v štirih tekma

Večina je lahko dobre volje

Fantje Olympie Ferstyle v skupini za napredovanje in dekleta Bora Kmečke banke ter Kontovela v skupini za obstanek dosegli gladko zmago

Porcia - Olympia Ferstyle 0:3 (19:25, 16:25, 17:25)

Olympia Ferstyle: Komjanc 9, Terčič 16, Capparelli 8, Pavlovič 5, Peršolja 8, Hlede 6, Polesel (L), Vizin 2, Sancin 0, Brotto 0, Skerk, Trener Zoran Jerončič.

Igralci Olympie se vracajo z gostovanja na Pordenonskem z gladko zmago, ki so jo dosegli brez večjega naprezanja. Nasprotnik je bil objektivno slabši, kar vnovič potrjuje domnevo, da je bila skupina B precej slabša od tiste, v kateri so v prvi fazi igrali Goričani. Naši igralci so se od časa do časa preveč prilagajali nekakovostni igri nasprotnikov. V prvih dveh setih se to sicer na rezultatu ni poznalo, v tretjem pa je Porcia povedla kar z 12:6. Tedaj so gostje reagirali in z dobrima servisom in blokom dosegli celo delni izid 13:1 (19:13), kar je bilo seveda dovolj za gladko zmago. Tokrat sta v napadu manj razpoloženega Komjanca odlično nadomestila Terčič, ki je v dobrimi formi in Capparelli, ki je z dobrim sprejemom in prodornim napadom odigral svoje leto najboljšo tekmo.

Broker - Naš prapor 3:0 (25:8, 25:14, 25:23)

Naš prapor: Custrin 7, Braione 6, Brotto 4, Jurčič 4, Caprara 0, Bajt 2, Feri 1, Simeone 0, Culot (L), Černic 0, Lukeš 3. Trener Sandro Leghissa.

Brici so na gostovanju v Trstu doživeli neprilagovano visok in pekoč poraz. »Igrali smo iz-

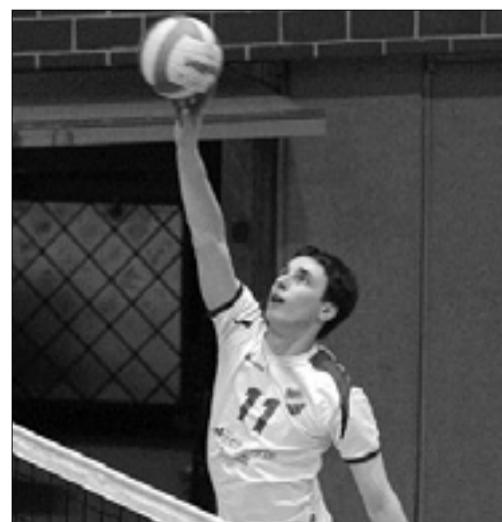
jemno slabo in nezbrano,« je bil zelo jezen trener Leghissa po tekmi. Mlada tržaška ekipa je v prvem setu z ostrom servisom povsem iztririla živčne goste, ki jim sprejem servisa nikakor ni šel od rok. V drugem setu je trener poslal na igrišče precej spremenjeno postavo, a tudi to ni obrodilo nobenih sadov. Izenačen je bil tako le tretji set, v katerem je bil Naš prapor tudi v vodstvu, na koncu pa so ga vnovič pokopale predvsem napake, tudi zelo nerodne. Zelo slab je bil tokrat blok, saj nista na primer centra prestregla niti enega napada gostiteljev.

ŽENSKA D-LIGA

Villesse - Kontovel 0:3 (17:25, 17:25, 18:25)

Kontovel: Antognoli 0, Casanelli 7, Štoka 7, Lisjak 11, Bukavec 11, Balzano 10, Kapun (L), Zavdal, Rudez, Starc, Zuzic in Micussi n.v. Trener: Cerne.

Trenerka Kontovela Tania Cerne je bila po zanesljivi zmagi svoji varovank zadovoljna, četudi je priznala, da so gostiteljice igrale z okrnjeno postavo. »Manjkala jim je najboljša igralka,« je dejala Cerneva, ki je pohvalila podajalko Giulio Antognoli ter centra Sabrina Bukavec in Jessica Štoko. Kontovelke so igrale zbrano. Villesse je v prvem setu



Zadnji set je bil izenačen skoraj do konca. V zadnjem delu je Jessica Štoka vztrajala na servisu kar pet točk, kar je bilo za domačo ekipo usodno.

Cus - Bor Kmečka banka 0:3 (22:25, 15:25, 19:25)

Bor Kmečka banka: Pučnik 16, Vodopivec 12, Grgić 3, Della Mea 5, Cella 13, Kneipp 5, Hauschild (L), Constantini 1, Zonch, Milošević. Trenerka: Betty Nacinovi Borove dobjalkarice so po porazu v prejšnjem krogu odlično reagirale in na mestnem derbiju s Cusom pokazale svoj pravi obraz. Zaigrale so zelo borbeno in samozavestno, predvsem pa so izkazale z dobro ekipno igro. V vseh treh setih so stalno imele vajeti igre v svojih rokah in so do konca ohranile zbranost. Razlika med ekipama je bila najbolj očitna na mreži, saj so bile borovke tokrat zelo prodrobe v napadu, medtem ko so domačinke v tem elementu precej grešile. Plave, ki so bile zelo zanesljive tudi v polju, pa so Cus večkrat spravile v težave tudi s svojim servisom. Bolj napet je bil le zadnji set, v katerem si je naša ekipa odločilno prednost priigrala šele proti koncu, nasprotnice pa vsekakor tudi v tem nizu niso ogrozile zmage Vodopivec in soigralk. Borovke morajo zdaj s takim pristopom nadaljevati, saj bo pot do obstanka dolga in zelo zahtevna. (T.G.)



KOŠARKA - Jadran Qubik v državni C-ligi

Z borbenostjo do nove zmage

Jadran Qubik caffe' - Venezia 68:60 (15:7, 35:24, 56:46)

Jadran: Oberdan 5 (2:2, 0:2, 1:2), Ban 19 (4:6, 3:8, 3:9), Slavec 12 (-, 3:5, 2:5), Škerl n.v., Marusič 22 (4:4, 9:14, -), Franco 3 (-, 0:2, 1:2), Floridan in Bernetič n.v., Malalan 4 (-, 2:3, -), Cohen 3 (0:2, 0:2, 1:2). Trener: Vatovec. Izgubljene žoge: 13, pridobljene žoge: 15; skoki v napadu: 15, skoki v obrambi: 19.

Venezia: prosti meti: 14:22 (64 %), 2 točki: 17:34 (50 %), 3 točke: 4:16 (25 %). Izgubljene žoge: 15, pridobljene žoge: 14; skoki v napadu: 11, skoki v obrambi: 19.

Jadran je na domaćih tleh osvojil po-membno zmago v boju za obstanek in se nasprotniku tudi oddolžil za poraz iz prvega dela. Novi dve točki so si Vatovčevi vavoranci priborili predvsem po zaslugu srčne in borbene igre ter z željo, da bi spreobrnili negativni trend zadnjih dveh nastopov, ko so ostali praznih rok. Pred domaćimi gledalci so Marusič, tokrat najboljši strelec z 22 točkami, in ostali zaigrali skupinsko, čvrsto v obrambi in v veliki meri izboljšali predstavo pod košem, ki je v prejšnjih krogih pešala. Tudi igra v napadu je bila bolj raznolika. Vodili so od prve do zadnje minute.

Jadran – brez Tomasinija, ki še ni prebolel gripe – je srečanje začel pre-pričljivo in hitro povedel s 7:0. Nato se je v napadu nekaj zataknilo, vendar je bila igra v obrambi odločilna, da je Venezia v desetih minutah uspela doseči le 7 točk. V nadaljevanju je bila Venezia nekoliko uspešnejša, tako da se je približala na dve točki (15:13), kar je bil tudi najmanjši za-stanek. Tudi s prodorno igro v globino pa so jadranovci ponovno prevzeli naskok in na odmor odšli z desetimi točkami prednosti. Pod košem je bil v tem delu natan-čen Marusič, saj je v prvem polčasu do-segel 12 od skupnih 22 točk.

Matteo Marusič,
tokrat »gospodar«
rakete

KROMA



Razliko desetih točk je Jadran ubra-nil tudi v tretji četrtni, ko so na svoj račun prišli predvsem streli. Organizatorju igre Corradiniju, ki je v tem delu zadel tri za-poredne trojke, so »odgovorili« Slavec in Ban z dvema metoma izza šestmetrske crte. Razlika desetih točk med ekipama se tako ni zmanjšala. Pet minut pred koncem so se gostje, ki so nadaljevali s consko obrambo kot v tretji četrtni, približali na pet točk (58:53 in 60:55), do preobratu pa ni prišlo. Jadran je s trojko Bana prevzel sedem točk prednosti, trojka Cohna minuto pred kon-cem pa je zapečatila končni izid.

Jadranovec Matteo Marusič: »Neugodno ekipo smo premagali predvsem po zaslugu dobre obrambe in skupinske igre. Veseli me moj pozitivni nastop in upam, da bom tako nadaljeval.« (V.S.)

Tudi borovec Sternad, v Trstu nastop Zmajčic

Na današnji tekmi All star najboljših tržaških igralcev kategorije do 17 leta je bil poleg jadranovcev Matije Baticha in Jana Krausa povabljen tudi košarkar Bora Martin Sternad. Tekma bo v športni palaci Pa-laTrieste (ob 16.30) pred srečanjem A-li-ge amateurjev tržaškega AcegasAps. Med tekmo članov (ob 18.30) pa bo občinstvo zabavala petčlanska ljubljanska plesno-navijaška skupina Dragon Ladies oziroma Zmajčice, ki nastopajo tudi na domaćih tek-mah Uniona Olimpije in na tekma Snai-dera v Vidmu. Tokrat bodo imele na ma-jici sponzorski napis Amori Angel's. Nast-pila bo tudi igralka Veronica Olivier.

MOŠKA D-LIGA

Kontovel se je prebudil v drugem delu

Kontovel - Perteole 59:53 (9:15, 25:28, 44:37)

KONTOVEL: Paoletič 15 (3:4, 3:7, 2:6), Gantar (-, 0:2, 0:1), Švab 9 (5:6, 2:3, 0:1), Šušteršič 11 (4:6, 2:6, 1:4), Hrovatin (-, 0:3, -), Lisjak 9 (2:4, 2:4, 1:1), D. Zaccaria 11 (1:3, 5:10, -), Regent (-, 0:4, -), Godnici, Križman 4 (2:2, 1:1, -), n.v.: Star, J. Zaccaria, trener Brumen. SON: 20. PON: Lisjak (35).

Kontovel se je že uvrstil v kon-čnico prvenstva in vsaj v prvem polča-su je kazalo, da je bila petkova tekma pomembnejša za goste kot za Brum-ne varovance. V tem delu so namreč gostitelji igrali nezbrano tako v obram-bi kot v napadu. In sama sreča, da gost je niso bili preveč uspešni v napadu, saj so dosegli le 28 točk, v glavnem s Cisi-linom, ki pa se je v nadaljevanju zner-viral in ni bil več tako uspešen. V drugem polčasu pa so domaći košarkarji le bolje igrali v obrambi, nasprotniku so v tretji četrtni dopustili, da je dosegel le devet točk, in tudi v napadu jim je šlo lažje od rok, predvsem Paoletiču, ki je bil s 15 točkami najboljši strelec svoje ekipe. Kontovelci so nadoknadiли zaostanek, prvič povedli pri izidu 34:33 in sklenili četrtno s sedmimi točkami prednosti. V zadnjem četrtni so gostje reagirali, nadoknadiли zaostanek in spet povedli. V zadnjih akcijah pa so na-pravili dve naivni napaki kar na sredini igrišča: prvič jim je Danijel Zaccaria prestregel žogo in dosegel koš, drugič pa je to uspelo Šušteršiču. To je povsem zlomilo goste in Kontovelci so se lahko veselili nove zamge. (lako)

ŠOLSKI ŠAH

Premoč ekip openskega ravnateljstva

Na sedežu občinske izpo-stave na Općinah je včeraj pote-kal prvi del pokrajinskega ekip-nega šolskega šahovskega prven-stva, namenjem osnovnošolcem. Skupno je nastopilo deset ekip, šest moških in štiri ženske. Ta-ko v moški kot v ženski konku-renci sta nemagani slavili najboljši ekipi didaktičnega ravnateljstva Općine, drugi »do-mači« ekipi pa sta pristali na tretjem mestu. Med fanti je dru-go mesto zasedla šola Padoa, edina italinska ekipa, med de-kleti pa so si srebrno kolajino za-sluzile predstavnice šole Trinko iz Ricmanj. (M.O.)

Domači šport

DANES

Nedelja, 20. februarja 2011

ODOBJOKA

MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Morteglianu: Basilio-Val Imsa

1. MOŠKA DIVIZIJA - 12.00 v Trstu, šola Rossetti: Volley club - Olympia Terpin; 18.00 v Tržiču, Ul. Rossini: Fincantieri - Soča Lokanda Devetak

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor ZKB - Volley 3000

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 na Prosek: Kontovel - Sloga Barich

UNDER 13 MEŠANO - 11.00 v Trstu, Ul. Petracco: Altura - Bor

UNDER 12 MEŠANO - 11.00 v Sovodnjah: Soča - Pieris; 15.30 na Prosek: Kontovel - Coselli Giallo KOŠARKA

UNDER 13 MOŠKI - 9.00 v Trstu, licej Oberdan: Azzurra A - Breg

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Štandrežu: Juventina - San Daniele

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trebčah: Primorec - Centro Sedia; 15.00 v Starancanu: Staranzano - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 pri Brščikih, Ervatti: Primorje - Rojanese; 15.00 v Dolini: Breg - Marijan; 15.00 v Podgori: Piedimonte - Zarja Gaja NAJMLAJŠI - 10.30 v Repnu: Kras Repen - Domio; 10.30 v Červinjanu: Pro Cervignano - Juventus

SMUČARSKI TEK

ZAMEJSKO PRVENSTVO - 10.00 v Forni di Sopra: organizira ŠD Mladina

JUTRI

Ponedeljek, 21. februarja 2011

KOŠARKA

UNDER 19 DRŽAVNI - 20.45 na Općinah: Jadran ZKB - Nord Caravan

UNDER 15 DEŽELNI - 19.15 v Červinjanu: Cervignane - Bor ZKB

UNDER 14 MOŠKI - 18.30 v San Danieleju: Libertas ACI - Breg

ODOBJOKA

UNDER 16 ŽENSKE - 20.00 na Prosek: Kontovel - Virtus

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 18.30 v Gorici: Pro Gorizia - Vesna

prej do novice

www.primorski.eu



ŠPORTEL

Smučarski učitelji pri Malalanu

V jutrišnjem Športelu (TV Koper, ob 22.30) bo voditelj oddaje Igor Malalan gostil v studiu predstavnike zamejske smučarske organizacije Marka Pre-sla in Livia Rožiča.

Ogledalji si boste lahko tu-di poročilo z letošnjega Zamej-skega prvenstva, med katerim so opravili tudi anketu: Kdaj bomo imeli zamejci svojo Tino Maze?

S kamerami so spremljali ali še bodo nastop odbojkarjev Sloge Tabor, košarkarjev Jadra-na in nogometnika Brega. Iz tehničnih razlogov tokrat ne bo nagradne igre Poglej me v oči.



Daniel Crevatin odločilen

KROMA

čilne pa so bile na žalost zadnje minute zadnje četrtni, ko je Breg doletel »black-out«. Igra v napadu je bila nepovezana, ve-liko je bilo izgubljenih žog zaradi napačnih podaj in korakov. Ker je bila slaba tudi obramba, so košarkarji iz Ronk najprej iz-e-načili, dve minutti pred koncem pa povedli za 5 točk. Vnel se je boj za vsako žogo. Brežani so 38 sekund pred koncem imeli ce-lo žogo za vodstvo, vendar so tudi to pri-ložnost zapravili in zmaga je splavala po vodi. Ključ poraza je nedvomno slaba igra v napadu. Varovanci trenerja Krašoveca so metali le 17 prostih metov (od teh 8 de-jansko v zadnjih minutah), kar kaže, da se niso prebijali pod koš. Brežani morajo čim-prej izboljšati formo, saj bi jih na koncu se-zone taksi porazi lahko dragi stali.

PROMOCIJSKA LIGA

Basket 4 Trieste - Sokol 83:61 (23:14, 39:23, 51:34)

SOKOL: Umek 7, Rogelja 9, N. Sos- si 7, Hmeljak 10, Vitez 9, Piccini 6, Guštin 2, Semolič 11, Hrovatin 2, n.v.: Zavadlav, Košuta, trener Emili.

SON: 20.

Sokol je v gosteh zaslужeno izgubil proti drugovrščeni ekipi Basekt 4 Trieste. Gostitelji so že v prvi četrtni dokazali, da mislijo resno na zmago. Začeli so odločno in si kaj kmalu priigrali prednost devetih točk, ki so jo ob polčasu pove-čali na 16. Že tedaj je bilo srečanja de-jansko konec, saj so Tržačani ohranili vi-soko razliko tudi v tretji četrtni in skle-pili tekmo z visoko zmago.

»Nismo igrali slab, a nasprotinci so bili zares močni, tako da je bila njihova zmaga povsem zaslужena. Od naših bi pohvalil Semoliča, ki je bil enajstimi točkami tudi na najboljši strelec,« je po tekmi dejal Sokolov spremjevalec Mar-ko Golemac. (lako)

HOCKEY IN LINE

Poletovci premalo samozavestni

Milano 24 Quanta - Polet ZKB Kwins 7:4 (4:2)

Polet: Galessi, M. Kokoro-vec; S. Kokorovec, Ferjančič (1 gol), Fajdiga (3), Poloni, Battisti, De Iaco, Cavalieri, Sironich, Montenesi, D. Fabietti. Trener: Aci Ferjančič.

Poletovci so v 17. krogu Al-lige izgubili tudi v Milanu. »Prva dva zadetka sta padla preproceni. Tekmo smo začeli z nepravim pri-stopom. Nato smo se zbrali in se enakovredno borili proti solidnim Milančanom,« je po tekmi pove-dal Poletov kapetan Samo Koko-rovec. Gostitelji so povedli s 3:1 in po prvem delu vodili s 4:2. V drugem polčasu so openski »ko-nji« uspeli izenačiti in lahko bi tudi povedli. Po napaki vratarja pa so povedli Milančani, ki so nato še dvakrat kaznovali poletovce. »Na koncu nam je zmanjkal predvsem samozavest. Prehitro smo se predali. Iz Milana bi lahko odnesli vse tri točke. Škoda,« je še dodal Kokorovec. Pri Poletu je tri zadetke dosegel Aleš Faj-diga, enega pa Jure Ferjančič.

V prihodnjem krogu bo Polet na Općinah gostil Ferraro, ki je sinoči igrala neodločeno 4:4 v Asiagu.



SEVERNA AFRIKA IN BLIŽNJI VZHOD - Ljudje zahtevajo spremembe

Muslimanski svet vse bolj v primežu protestov

V nemirih v Libiji več kot 80 mrtvih - V Bahrajnu poskus pogovorov med vlado in protestniki

BENGALI/MANAMA/SANA - V več državah Severne Afrike in Perzijskega zaliva, pa tudi Afriškega roga so se včeraj nadaljevali protirežimski protesti. Znova je bilo krvavo v Libiji, kjer so v zadnjih treh dneh našeli že preko 80 mrtvih. V Bahrajnu pa sta se vojska in policija umaknili z ulic, ki so jih nato zavzeli protestniki.

V Libiji so v minulih treh dneh protestovali proti režimu Moamerja Gadafija našeli najmanj 84 ubitih protivljudnih protestnikov, je sporočila mednarodna organizacija za človekove pravice Human Rights Watch. Toda bilanca bi lahko bila še višja, saj iz države nenehno prihajajo poročila o mrtvih in ranjenih v spopadih protestnikov z varnostnimi silami.

Libijske posebne enote so že zgodaj zjutraj vdrlje na trg v drugem največjem mestu Bengazi, kjer so se utaborili protestniki, in jih nasilno razgnale. Več sto protestnikov, ki so bili v šotorih, so napadli s solzivcem. Pri tem naj bi bilo več ranjenih in mrtvih.

Kot kaže, je najhuje ravno v Bengaziju na vzhodu države, saj Human Rights Watch navaja, da so v tamkajšnjih bolnišnicah v petek sprejeli najmanj 35 trupel, dan prej pa več kot 10. Večinoma naj bi bili ustreljeni s pravimi naboji.

Po navedbah Human Rights Watch varnostne sile, zveste Gadafiju, streljajo na državljanje, pri čemer so jih na desetine že ubile, "zgolj zato, ker zahtevajo spremembe in prevzem odgovornosti". To se je popoldne potrdilo tudi na pogrebu žrtev petkovih demonstracij, kjer so na udeležence pogreba streljali ostrostrelci. Znova naj bi bilo več žrtev.

Nasilno zatrtle protestov so ob sodile številne države, vendar Gadafijevega režima to očitno ne prepriča. Naj bi pa generalni tožilec Abdelfrahman al Abar odredil odprtje preiskave o nasilju med protesti. Preiskali naj bi vzroke za nasilje in ugotovili število žrtev, tožilec pa poziva tudi k sojenju odgovornim za smrti.

Medtem so se nadaljevali tudi protesti v Bahrajnu, kjer pa je prišlo po svoje do zanimivega razpleta. Bahrajski prestolonaslednik, princ Šejk Salman bin Hamad al Kalifa, je namreč v petek pozval opozicijo k pogovoru, ukazal pa je tudi takojšen umik vojske z ulic. Vojska je ukaz izvršila in se umaknila v vojašnice, protestniki so takoj zatem preplavili osrednji Trg biser v središču Maname. Tu pa so naleteli na policiste, ki so jih napadli s solzivcem. Več ljudi naj bi bilo ranjenih.

Monarhija je nato zahtevala tudi umik policije in tudi ta je ukaz izvršila. Na osrednjem trgu v Manami se je zelo ljudsko slavje. A opozicija pogovore še naprej zavrača in še vedno zahteva odstavitev sunitske monarhije, ki vlada tej pretežno šiitski državi v Perzijskem zalivu, kjer je tudi poveljstvo ameriške flote.

Kot je dejal vodja poslanske skupine največje šiitske politične skupine, je pogoj za začetek pogajanj odstop vlade in umik vojske z ulic. "To, s čimer se trenutno soočamo, ni jezik dialoga, ampak jezik moći," je na poziv bahrajskega prestolonaslednika odgovoril Abdul Džalil Halil Ibrahim, vodja šiitskega političnega bloka Al Vefak. S tem je namignil na nasilno zatrtle protivljudnih protestov v minulih dneh, v katerih je bilo po njegovih besedah ranjenih 95 ljudi, trije "pa so klinično mrtvi".

Do nasilja je včeraj prišlo tudi v jemenski prestolnici Sana, kjer se je znotra zbral več tisoč protestnikov proti režimu predsednika Alija Abdula Saleha, policija pa je nato streljala na množico. Pri tem naj bi bil ubit najmanj en protestnik, še pet pa je ranjenih.

Protestniki so se zbrali tudi v pristaniškem mestu Aden, kjer pa policije ni videti. Kot navajajo tuje tiskovne agencije, naj bi se zaradi pomanjkanja varnostnih sil že pojavljali tudi roparji in plenilci. Nekatere skupine pa tudi unicujejo vse, kar naj bi predstavljalo Salehov režim.

Po doslej znanih podatkih je bilo v devetih dneh protestov v Jemnu ubitih najmanj sedem ljudi, več kot 150 je ranjenih, potem ko je policija proti protestnikom uporabila solzivec in pravo streliivo.

Nekaj protestnikov se je zbralo tudi v prestolnici Alžirije, a jih je policija z gumijevkami pregnala. Pri tem naj bi bilo več ljudi ranjenih, navajajo opozicijski viri.

Krvavi protesti so se včeraj nadaljevali tudi v Džibutiju, državici na Afriškem rogu. V spopadih med privrženci opozicije in policijo sta bili po podatkih notranjega ministrstva ubiti najmanj dve osebi. Policija je prijela tudi tri vdilne predstavnike opozicije.

Na razmere v regiji se je odzvalo tudi slovensko zunanje ministrstvo. Slovenskim državljanom je odsvetovalo vsa nenujna potovanja v Bahrajn in Libijo.

M. Šuštaršič in N. Podobnik (STA)



Libijski protestniki sežigajo Gadafijevo fotografijo v Zenevi

ANSA

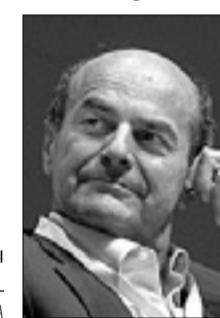
ITALIJA - Medtem ko vlada molči

Opozicija zahteva obsodbo nasilja v Libiji

Bersani za odstop premiera - Berlusconi hoče spremeniti sestavo ustavnega sodišča

RIM - »Gadafi? Nisem ga še slišal. Nočem ga motiti ...« Če se je še do včerajnjega dne predsednik italijanske vlade Silvio Berlusconi hvalil s tesnim priateljstvom z libijskim voditeljem Moamerjem Gadafijem, se zanj zdaj skorajda sploh ne zmeni. Njegova tišina in neopredeljenost pa silno motita opozicijo, ki zahteva od njega jasno opredelitev, saj so protesti v Libiji zahtevali že skorajda sto smrtnih žrtev. Pri Demokratski stranki so namreč siti čakanja in od prvega ministra zahtevajo, naj javno in jasno obsoodi, kar se tam dogaja.

Iz Capranice, kjer poteka dvodnevno državno srečanje demokratik, se je včeraj oglašil tajnik DS Pier Luigi Bersani. Pred nabito polno dvorano je izjavil, da nikakor noč, da bi bil Berlusconi še dlje italijanski in torej tudi njegov premier, »če bodo sodniki res dokazali, da je 74-letnik v dveh mesecih mladoletnici podaril 285 tisoč evrov, poleg draguljev ...« Kje je torej dostojanstvo naše države, se je spraševal Bersani in zahteval Berlusconijev odstop.



PIER LUIGI BERSANI

ANSA

Medtem pa se predsednik vlade ukvarja z reformo pravosodja in trdi, da je treba temeljito prenoviti tudi ustavno sodišče. »Za pravčnejše sodstvo,« je spet dejal, saj zatrjuje, da mu je sedanje ustavno sodišče dokaj ne-naklonjeno, češ da je levičarsko ubrano. Gleda 17. marca, se pravi praznika 150-letnice zedinjenja Italije, pa je premier poudaril, da ga je treba obhajati, kljub temu, da se mu trije ministri iz vrst Severne lige - Umberto Bossi, Roberto Calderoli in Roberto Maroni - na vse kriplje upirajo.

GOSPODARSTVO - Uspešno dvodnevno zasedanje v Parizu

Države G20 dosegle kompromis o kazalcih globalnega neravnošči

PARIZ - Finančni ministri in guvernerji centralnih bank skupine 20 najpomembnejših svetovnih gospodarstev (G20) so včeraj v Parizu dosegli dogovor o naboru kazalcev za ugotavljanje globalnih neravnošči, ki naj bi bila odgovorna za poglobitev finančne krize, je po srečanju povedala francoska finančna ministrica Christine Lagarde.

Predstavniki G20 so uspeli pregovoriti Kitajsko, da je pristala na seznam petih kazalcev neravnošči, s tem ko so ublažili kriterije za izračunavanje tečega računa plačilne bilance. "Pogajanja so bila odkrita, včasih tudi napeta," je na novinarski konferenci po srečanju komentirala Lagardova.

Tako bodo zdaj izračunavanja tečega računa plačilne bilance, s katero se izračunava trgovinske in kapitalske tokove in iz države, izključili plačila za obresti na kitajske devizne rezerve, ki so največje na svetu. Kazalec bo tako nekakšna mešanica med tečko plačilno bilanco, kar je zelela večina držav, in golo trgovinsko bilanco, za kar si je prizadevala Kitajska.

Med ostalimi štirimi kazalci so še devizne rezerve, javnofinančni primanjkljaj in javni dolg, raven zasebnega dolga oz. varčevanja ter menjalni tečaji glavnih svetovnih valut. Do dogovora je prišlo zaradi intenzivnega lobiranja Nemčije in Francije pri Kitajski, ki je nato omilila svoja stališča.

Dogovor je pomemben uspeh za Francijo, ki trenutno predseduje skupini. Toda včerajšnji dogovor je pravzaprav še začetek, saj se bodo morali predstavniki G20 dogovoriti predvsem o tem, na kakšni točki bodo ta ne-sorazmerja postala nevarna in kako jih bodo odpravili. To naj bi dorekli na enem izmed prihodnjih srečanj.

Tudi Lagardova je dejala, da so zdaj naredili "prvi korak" k zmanjševanju globalnih neravnošči. Cilj pa je, da gospodarstvo v svetu postane bolj uravnoteženo, da bo prihajalo do bolj uravnotežene rasti in razvoja.

Predstavniki G20 so si bili sicer že pred začetkom srečanja v Parizu bolj ali manj enotni, da bi neravnošči v glo-

balnem gospodarstvu, ko nekatere države kopijo velike trgovinske presežke, druge pa obsežne primanjkljaje, lahko pripeljala do nove krize.

V ospredju sta predvsem Kitajska, ki kot največja izvoznica beleži ogromen presežek v plačilni bilanci, ter ZDA, ki beležijo največji primanjkljaj. ZDA od Kitajske zahtevajo predvsem apreciacijo njihove valute, po drugi strani pa Kitajska očita ZDA, da z injekcijo denarja v gospodarstvo namerno cenijo dolar.

ZDA od Kitajske in tudi Nemčije ter drugih držav z velikim presežkom pričakujejo, da bodo spodbudile domačo porabo in zmanjšale odvisnost od izvoza. V Pekingu in Berlinu medtem opozarjajo, da bi morale države s primanjkljajem okrepliti svojo konkurenčnost in tako zmanjšati primanjkljaj. A vendarle so si v Parizu zdaj priznali, da svetovno gospodarstvo ne bo moglo več temeljiti na tem, da ZDA pokupijo izvoz ostalega sveta, kot je to veljalo minula desetletja. (STA)

Voditelj festivala Gianni Morandi in zmagovalci v kategoriji mladih Raphael Gualazzi



SANREMO - Kot je bilo napovedano, je v petek na 61. festivalu italijanske popevke v Sanremu v kategoriji mladih zmagal Raphael Gualazzi, 31-letni pesvec iz Urbina, ki velja za novo odkritje italijanske lahitke glasbe. Včeraj je voditelj festivala Gianni Morandi oznanil, da bo Gualazzi nastopil tudi na Eurosongu, na

Italija: Fini vse bolj v težavah

RIM - Po tem, ko je nekdanji zavezničnik premjera Silvia Berlusconija Gianfranco Fini minuli konec tedna ustavil novo stranko Prihodnost in svoboda (FLI), so ga nekateri njegovi senatorji že začeli zapuščati. Enako pa se dogaja tudi v poslanski zbornici. Včeraj je Fini zapustil poslanec Luca Bellotti, tako da vladna večina v poslanski zbornici zdaj šteje 319 od skupnih 630 glasov.

Kosovo: nova vladna koalicija

PRIŠTINA - Mandatar za sestavo nove kosovske vlade in vodja Demokratske stranke Kosova (DPK) Hasim Thaci je včeraj v Prištini podpisal koalicjski dogovor s predsednikom Zveze za novo Kosovo (ANK) Behjetom Pacolijem. V koaliciji bodo še srbska Samostojna liberalna stranka, lista Ibrahima Rugove ter manjšinske skupnosti.

Po podpisu sporazuma sta Thaci in Pacolli še sporočila, da bosta delovala kot ekipa in na podlagi skupnega programa obeh strank. Thaci bo vodil vlado, Pacolli, ki je zaradi svojih poslovnih povezav, domnevno pa tudi mafijskih, precej kontroverzna osebnost, pa bo predvidoma predsednik države.

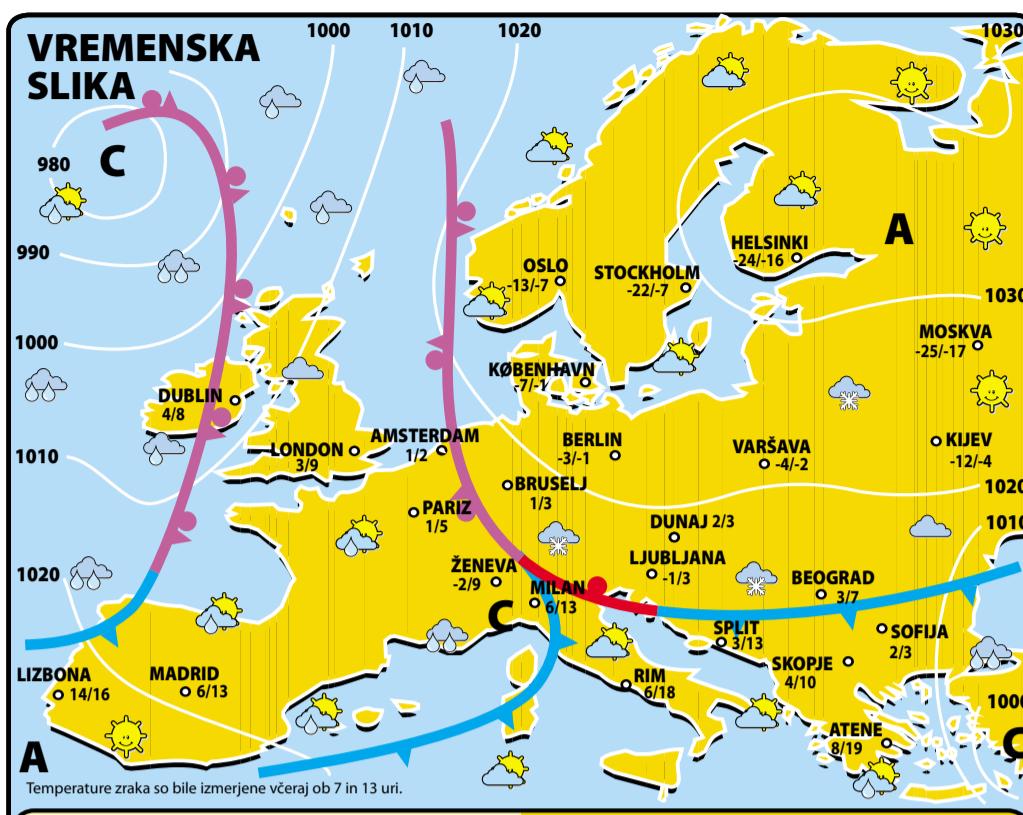
Slovenec nuncij v Rusiji

VATIKAN/LJUBLJANA - Papež Benedikt XVI. je za novega apostolskega nuncija v Rusiji imenoval Slovenca, nadškofa Ivana Jurkoviča. Ta ima že dolgoletno diplomatsko kariero v Vatikanu, pred tem pa je opravljal službo apostolskega nuncija v Ukrajini. Jurkovič, rojen 10. junija 1952 v Kocevju, je v diplomatsko službo Svetega sedeža vstopil 1. maja 1984. V tem času je služboval v vatikanskih predstavninstvih v Južni Koreji, Kolumbiji in Rusiji, deloval pa je tudi v oddelku za odnose z državami vatikanskega državnega sekretariata. 28. julija 2001, ko je bil povisan v nadškofa, je bil imenovan za apostolskega nuncija v Belarusiji, 22. aprila 2004 pa je za apostolskega nuncija v Ukrajini.

Zlati medved prvič v Iran

BERLIN - Zmagovalec 61. Berlinala je iranski film "Jodaeiye Nader az Simin" (Nader in Simin se ločujeta) v Teheranu živečega režisera Asghara Farhadija. Drama, ki se posveča tematiki krvide in zaupanja v družini, je prejela zlatega medveda. To je prvič v zgodovini Berlinala, da je žirija glavno nagrado festivala namenila iranskemu filmu. Zlati medved letosnjega Berlinala nosi jasno sporočilo. Je tudi poziv režimu v Teheranu, naj umetnikom in intelektualcem dopusti več svobode. Režiser, 38-letni Asghar Farhadji, je namreč eden redkih v Iranu živečih filma, ki lahko v tem času svoja dela predstavlja v tujini.

katerega se Italija vrača po 13 letih. Včerajšnji zaključni večer pa so zasenčile polemike. Funkcionar RAI je namreč na do-poldanski tiskovni konferenci pomotoma razkril, da v telefonskem glasovanju vodi Roberto Vecchioni s svojo pesmijo Chiamami sempre amore. Škoda, saj je bil 61. festival drugače uspešen.



V noč med nedeljo in ponedeljkom bo zmerna atlantska fronta, s predhodnim vplivom vlažnih zahodnih tokov, do spelav naše kraje, nato pa ustvarila področje niskega zračnega pritiska nad Atlantikom. V torek pa se bodo pojavili mrzli in suhi tokovi iz severovzhoda.

Nad severno in vzhodno Evropo je obsežno območje visokega zračnega pritiska, nad Alpami pa šibko ciklonsko območje s hladno fronto. S šibkim zahodnikom v višinah k nam priteka bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.00 in zatone ob 17.38
Dolžina dneva 10.38

BIOPROGOZOZA
Vremenska obremenitev se bo danes stopnjevala, vse več ljudi bo imelo z vremenom povezane težave. Okrepjeni bodo tudi bolezenski znaki. Spanje v noči na ponedeljek bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

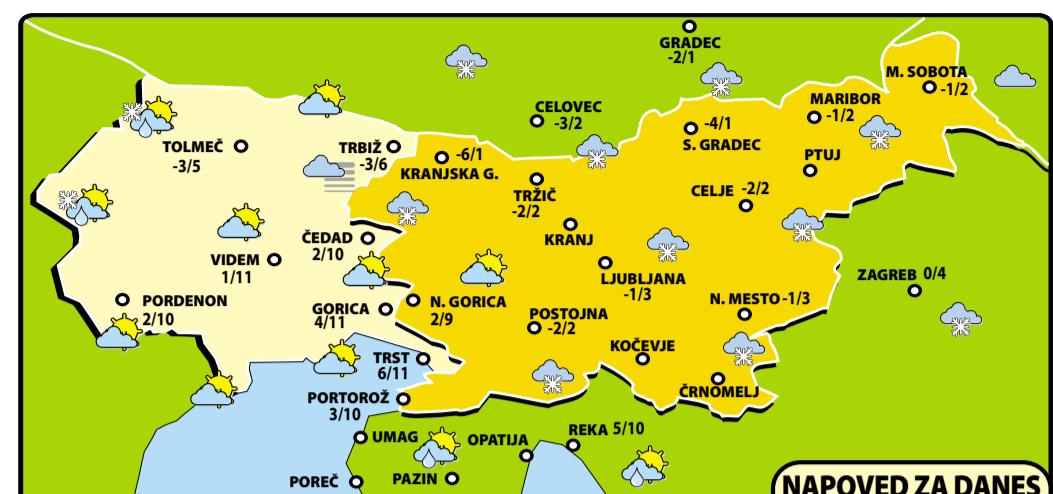
MORJE
Morje je rahlo razgiban, temperatura morja 8,8 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin/Na Žlebeh	...300	Piancavallo	.....120
Vogel	.....140	Forni di Sopra	.....140
Kranjska Gora	.....50	Zoncolan	.....120
Krvavec	.....90	Trbiž	.....80
Cerkno	.....100	Osojčica	.....80
Rogla	.....70	Mokrine	.....140
Mariborsko Pohorje	..45	Podklošter	.....60
Civetta	.....160	Bad Kleinkirchheim	....70

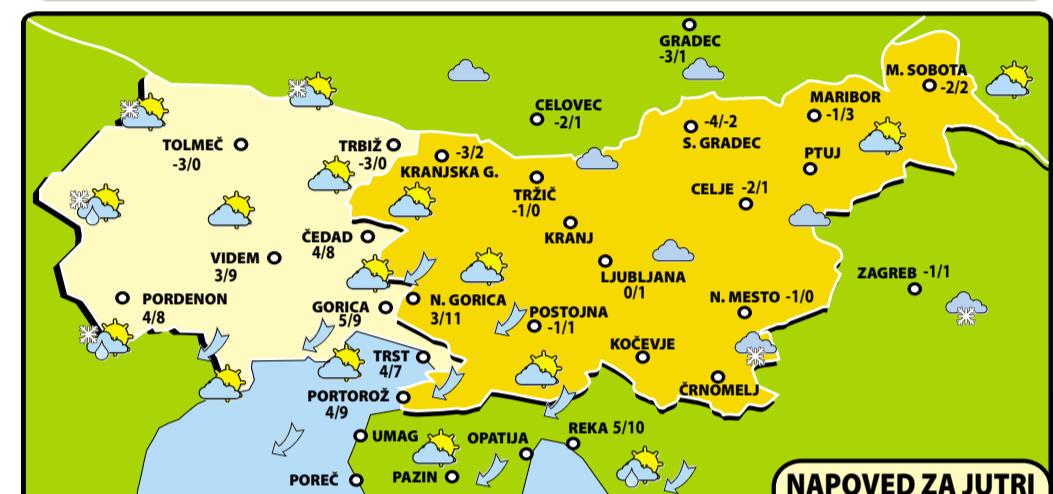
Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.37 najnižje -36 cm, ob 11.23 najvišje 34 cm, ob 17.35 najnižje -47 cm, ob 23.42 najvišje 42 cm.
Jutri: ob 0.07 najvišje 43 cm, ob 7.04 najnižje -28 cm, ob 12.43 najvišje 10 cm, ob 18.29 najnižje -21 cm.



Na obali bo spremenljivo oblačno, drugje pa bo prevladovalo oblačno vreme. Samo na Trbižkem bo sončno, čeprav se bo lahko v jutrini urah pojavila meglja v dolinah. V predalpskem pasu in v Karniji bo oblačno. Zvečer bo v hribih rahlo deževalo, najprej v Alpah in Karnijskih Predalpah. Meja sneženja: približno 700 m, ponoči do približno 500 m.

Večinoma bo oblačno, popoldne in v noči na ponedeljek bo rahlo snežilo, na Primorskem deževalo. Najnižje jutranje temperature bodo od -6 do -1, na Primorskem okoli 3, najvišje dnevne od 1 do 3, na Primorskem do 10 stopinj C.



Ponoči in zjutraj bo oblačno; snežilo bo v hribih in v dolinah, na obali in v nižinah pa bo deževalo. Lahko se pojavijo poledice na celotnem gorskem območju. Na Krasu bi lahko rahlo snežilo. Na obali bo pihala močna burja, v nižinah zmerna. Čez dan bo spremenljivo: še bo pihala močna burja. V torek bo oblačno do spremenljivo z močno in mrzlo burjo na obali.

V ponedeljek se bo na Primorskem delno zjasnilo, pihala bo zmerna burja, drugod bo oblačno. V torek bo delno jasno, na Primorskem bo še pihala burja.

NAPOVED ZA JUTRI

ZDAJ JE PRAVI TRENUTEK ZA FOTOVOLTAIČNO ENERGIJO!

Ugodni spodbudni ukrepi in nizki stroški omogočajo, da vam lahko



ENERGY GROUP ITALIA
fotovoltaico | termico | eletico | biomasse
L'AFFIDABILITÀ DI UN PRODUTTORE



nudi:

- rešitve na ključ za vsako aplikacijo: od manjše hiše do kmetijskega podjetja, od nadstreška do proizvodnih hal
- nemško tehnologijo z izključno pozitivnimi odstopanjimi
- namensko izdelane pretvornike najboljših znamk
- odlaganje in sanacija eternita (vključena v ceno)
- rešitve CIGS (baker-indij-galijev diselenid) za težavne orientacije, senčne lege in ravne strehe
- konvencije z združenji, športnimi društvi, zasebnimi krožki, nakupovalnimi skupnostmi

Namestitev sistema za proizvodnjo sončne električne energije na vašem domu je preprostejša in ugodnejša, kot si lahko predstavljate! Spodbujevalni ukrepi, ki jih bo v prihodnje vse manj, so trenutno še znatno ugodni, cene pa so danes nižje in zato dostopenejše.

Zakaj naj bi izbrali ENERGY GROUP ITALIA?

Ker nudimo zanesljivost, s katero se lahko ponosijo samo neposredni proizvajalci. EG Italia se namreč ne ukvarja le z namestitvijo in uvažanjem sončnih panov, temveč je proizvodno podjetje z dolgo zgodovino. Nastalo je s širitevijo livarne aluminija, ustanovljene na začetku sedemdesetih let, in že 15 let – se pravi od prvih zamenkov te tehnologije – nepretrogoma vлага v razvoj fotovoltaičnih sistemov.

S tem izročilom lahko danes EG nudi rešitve na ključ z nizom linij fotovoltaičnih panov:

- linija Top Quality, v partnerstvu z družbo MAGE SOLAR;
- linija Extra, s katero smo uresničili nemogče z uporabo panov CIGS (baker-indij-galijev diselenid) za težavne orientacije, senčne lege, ravne strehe in osojna območja;
- moduli EG SUN, ki jih sami proizvajamo in so v celoti izdelani v Italiji;
- linija Low-cost, ki nudi zelo ugodno razmerje med ceno in kakovostjo, saj je izdelana z alijskimi panoji SUN GEN.

Vsemu temu gre dodati široko paletto pretvornikov, ki so »osrčje« fotovoltaičnega sistema, in pritrivitev z elementi iz anodiziranega ultra lahkega aluminija (3,25 kg/m²).

Dodatni temeljni elementi transparentne dobave na ključ so še:

- Projektiranje na našem sedežu
- Moduli z izključno pozitivnimi odstopanjimi in z nadpovprečnimi garancijami (linija Top)
- Specifični izdelki in potrdila za kmetijske aplikacije
- Birokratski postopki za koriščenje spodbujevalnih ukrepov G.S.E. (organa za upravljanje energetskih storitev)
- Finančno in zavarovalniško svetovanje
- Odlaganje eternita (kjer je predvideno) vključeno v ceno
- Namestitev v skladu s standardi CEI-UNI
- 5 let vzdrževalnih posegov vključenih v ceno
- Spletne spremeljane za popravila v čim krajšem roku

Vse to nudimo tako zasebnikom (Home division) kot tudi kmetijskim podjetjem in industrijskim obratom (Business division): **Prilagojeni panou za vsako stranko! ... In še: poskrbimo lahko tudi za popravilo strešnih kritin industrijskih hal, skladis, hlevov ipd.**

EG Italia poleg tega sklepajo konvencije s športnimi društvi, zasebnimi krožki, nakupovalnimi skupnostmi in združenji, saj želi končnemu kupcu zagotoviti ugoden nakup, organu ponudniku pa korist.

EG Italia, ki ni le sinonim za fotovoltaiko, nudi prilagojene rešitve na ključ tudi za termično solarno energijo, energijo vetra, energijo iz biomase in geotermično energijo.

Zaposrite nas za brezplačni pogovor. Pošljite SMS ali pokličite na telefonsko številko +39 338 8503758



Energy Group Italia - Ulica G.Galilei, 3/2 - Mogliano Veneto (TV) - Tel. +39 041 5412349 - Fax +39 041 5905430 - info@energygroupitalia.it

800 139 429

